

ព្រះរាជបណ្ណាល័យកម្ពុជា

KAMPUCHEA SURIYA

កម្ពុជីសុរិយា

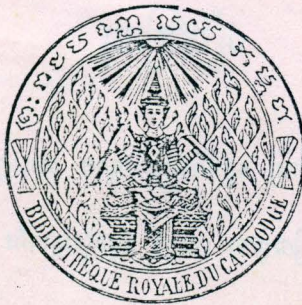
សៀវភៅទស្សនាវដ្តីចេញរាល់ខែ ពីព្រះរាជបណ្ណាល័យ

ឆ្នាំគិរីប័ ៧៩

ខ្សែ ១, ២, ៣, រួមគ្នា

កម្ពុជីយសេនាបតីបានអនុញ្ញាតហើយ

សម្រេចសង្ឃនាយក ទាំងពីរគណៈយល់ព្រម



ភ្នំពេញ

ការផ្សាយរបស់ព្រះរាជបណ្ណាល័យ

គ. ស. ២៤៧៩

គ. ស. ១៩៣៧

ប្រធានដ៏ស្នំ និងស្រៀវកម្មស្នំ
COMMISSION DES MŒURS & COUTUMES

បញ្ជីរឿង

ទំព័រ

១ ១ ខេមរាខេមរសរណាកម្មា លទ្ធិផែនសាសនា ព្រះមហាពិទ្ធរក្រសេម រៀបរៀង (ត)	១១
២ វិធីបង្ការរោគ ប្រើចេញពីភាសាបារាំងសេសរបស់ឥកទ័រ ឡានឡ	១៨
៣ វិធីបង្កប់ធូប ក្នុងកិច្ចសម្រាលកូន ព្រះមហាពិទ្ធរក្រសេម រៀបរៀង	៣៥
៤ ធនញ្ជយបណ្ឌិត រឿងខ្មែរ	៤១
៥ រឿងពស់ពេងកង រឿងព្រឿងខ្មែរ	៥៣

រូបក្រិរឿង

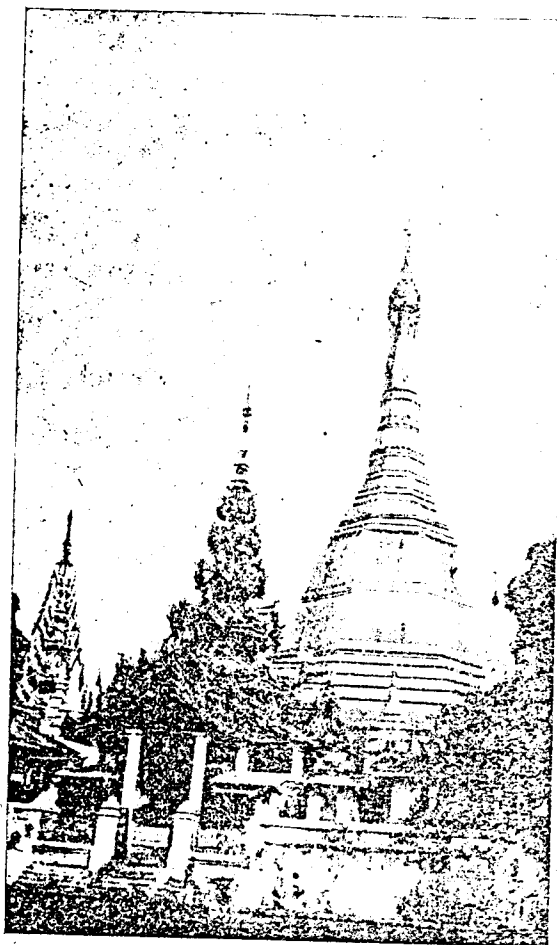
១ ចេតិយទីបមាស នៅវត្តសូលេ កណ្តាលក្រុងភ្នំពេញ ប្រទេសកម្ពុជា	៧
២ ព្យាបាលករខ្មែរ ដើមវត្តស្វេតគ្រូ (កម្ពុជា) កេរ្តិ៍ជាព្រះពុទ្ធរូប	១៧

TABLE DES MATIÈRES

I. Khema-Khema Saranakatha ou Religion, refuge des hommes par Préas Maha Pitou Krasem à la Bibliothèque Royale.....	11
II. Hygiène.....	19
III. Cérémonie de purification par la sage-femme.....	35
IV. Histoire de Thananh-Chaya.....	41
V. Conte cambodgien inédit:	
Le serpent Keng-Kâng.....	53

HORS TEXTE:

I. L'Édicule doré — Pagode de Sulé-Rangoon — Birmanie...	7
II. Pagode de Shwedagon — Jour de pleine lune.....	17



ចេតិយទំបមាស នៅវត្តសូលេ នៅកណ្តាលក្រុងភ្នំពេញ ស្រុកភ្នំពេញ
វេលាយប់អុចភ្លើងអគ្គិស្សនី ។

ខេត្តកោះកុង សរណកថា

ព្រះមហាពិទ្ធុរ ក្រសែម គន្ថបធម្មវិញ្ញាណ

រៀបរៀង (ត)

លទ្ធិជេនសាសនា

ក្នុងសម័យមុនពុទ្ធកាល ៣ ឆ្នាំ មានសាស្តា ១ នាក់
ឈ្មោះ ជិន ឬ ជិនវិទ្យមាន ហៅមួយយ៉ាងទៀតថា មហារីរ
ជាឱរសក្សត្រិយ៍សិទ្ធក្ខ មាតាឈ្មោះ ត្រិសលា កើតនៅស្រុក
កុណ្ណាលគ្រាម ក្នុងដែននគរវេសាលី កាលមហារីរអាយុ ៣៥
ឆ្នាំ មាតាបិតាអនិច្ចកម្មអស់ហើយ ក៏ចេញប្តូសជាជីវិត្រៃពនេចរ
បំពេញវត្តនៅក្នុងព្រៃបាន ១២ ឆ្នាំសំគាល់ខ្លួនថាជាព្រះអរហន្ត
លំដាប់គោះព្រះមហារីរក៏ចេញមកតាំងខ្លួនជាសាស្តាប្រដៅលទ្ធិ-
ធម៌របស់ខ្លួនដល់ប្រជាជនទាំងឡាយតាំងអំពីគោះមកបានជាង
៣០ ឆ្នាំ, ប្រទេសដែលមហារីរបានទៅប្រកាសសាសនា គឺប្រ-
ទេសកោសល វិទេហ មគធៈអង្គៈ(ឱធ)នឹងមណ្ឌលតិរហុតវិហារ,
អស់សង្ខារអនិច្ចកម្មនៅនគរបារា លទ្ធិនេះមានពួកនិគ្រន្តតិរិយ
រាប់អានច្រើន បានជាសរណារបស់មហាជនជាច្រើននគរ ។

ពាក្យប្រដៅរបស់លោកនេះហៅថា ជេនសាសនា ប្រែ
ថាសាសនារបស់ព្រះជិន មានគោលសំខាន់គឺប្រដៅឲ្យចៀស
ចេញចាកសំសារទុក្ខ ទីដែលនឹងរួចចាកទុក្ខបានហៅថា មោក្ខ

ផ្លូវដែលនឹងទៅដល់មោក្ខ ក៏គឺអាស្រ័យកែវ ៣ ប្រការ ១ - សម្មាទស្សនៈ សេចក្តីឃើញប្រពៃ គឺ ឃើញគុណសម្បត្តិរបស់ ព្រះជិនដោយច្បាស់លាស់ហើយជឿយ៉ាងស្ម័គ្រចិត្តមានប្រែប្រួល (ធៀបយ៉ាងតថាគតពោធិសត្វ) ២ - សម្មាញាណ សេចក្តី ដឹងប្រពៃ គឺដឹងគោលនៃពាក្យប្រដៅដែលព្រះជិនសំដែងទុក, ៣ - សម្មាបរិភព សេចក្តីប្រព្រឹត្តប្រពៃ ក្នុងខនេះសំដៅយកធម៌ ២ ប្រការ គឺអនាគារធម៌ ធម៌សម្រាប់បទ្ធារិយ (ធៀបយ៉ាង អនាគារវិន័យ) និងអគារធម៌ ធម៌សម្រាប់គ្រិហស្ថ (ធៀប យ៉ាងអគារវិន័យ) បើបង់ជ្រាបសេចក្តីពិស្តារក៏ចូរមើលសៀវភៅរបស់លទ្ធិនេះ ពាក្យប្រដៅក្នុងសាសនានេះ សំដែងភូមិធម៌ ទាំងជាន់ទាប ជាន់កណ្តាល ជាន់ខ្ពស់ ប្រហែលគ្នាខឹងពុទ្ធសាសនា តែគ្មានធម៌សំខាន់គឺអរិយសច្ច៤ និងអនត្តានុបស្សនា ហើយរៀងលំដាប់ធម៌ក៏នៅមិនទាន់រៀបរយរហូត ថែម ទាំងមានអត្តកិលមដ្ឋានុយោគ (ការទូន្មានរាងកាយឲ្យបាន សេចក្តីលំបាកទទេ) លាយលំផងជាច្រើនខ ឃើញថាជារង ព្រះពុទ្ធសាសនា តែខ្ពស់ជាងលទ្ធិដទៃ ។ បំណែកឯព្រះជិន

នោះក៏មិនមែនជាព្រះអរហន្តដួងដែលខ្លួនសំគាល់ តែដោយ
ហេតុបញ្ញត្តិសាសនាបានល្អប៉ុណ្ណោះ ទើបបានមនុស្សនឹករាប់
អានយកជាសរណៈច្រើន តែវេលានេះរៀនតែយជិតសាបសូន្យ
ហើយព្រោះមកដល់សម័យកណ្តាល មនុស្សទាំងឡាយបែរ
ទៅរាប់អានលទ្ធិសាសនាព្រាហ្មណ៍វិញជាច្រើន ។

លទ្ធិត្រិស្តសាសនា

លទ្ធិនេះឧបត្តិឡើងក្នុងប្រទេសប៉ាលេសតែន៍ ក្នុងកាល
ក្រោយពុទ្ធសករាជ ៥៤៣ សាស្តាចារ្យអ្នកប្រកាសលទ្ធិនេះ
មានតាមថា “យេស៊ូ” (ជាអរូបសរណៈ) ជាតិជាហោបម្យ ឬ
យិវិ សម្ពុតក្នុងស្រុកមេចីលេហោម ក្រុងយេរូសា ប្រទេសប៉ា-
លេសតែន៍ កាន់តាមលទ្ធិនៃព្រះជាម្ចាស់ដ៏មាននាមថា “ព្រះ
យះហោវ៉ា” (ជាអរូបសរណៈ) ព្រះអង្គជាអ្នកសាងនឹងជាអ្នក
គ្រប់គ្រងសកលលោក ទ្រង់ប្រទានព្រះបុណ្យរបស់ព្រះអង្គ គឺ
យេស៊ូ ឲ្យអន្ទោលមកយោនយកកំណើតជាមនុស្សក្នុងមនុស្ស
លោក ឲ្យសមតាមពាក្យទំនាយរបស់ព្រះបុគ្គលសាស្តាចារ្យសឹង

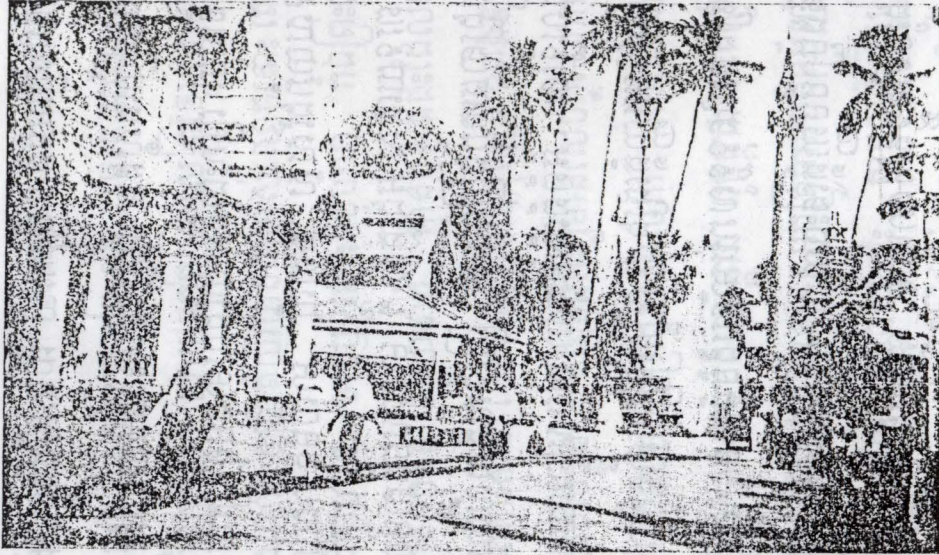
ព្យាករទុកអំពីព្រៃឯងនាយ ដ៏មានប្រាកដនៅក្នុងគម្ពីរចាស់ដ៏
 ជាដើមគម្ពីរបីព្រឹត្តិស ដើម្បីនឹងលោះលាបរបស់មនុស្សជាតិ
 ដែលជាទាយាទមានបាបជាប់តមកអំពី អាណិ នឹងតាង អេរ
 គឺប្រសព្វមួយគ្នាដំបូង ដែលព្រះជាម្ចាស់ទ្រង់សាងឡើង តែ
 ល្មើសព្រះបញ្ញត្តិរបស់ព្រះអង្គ ក៏គោងត្រូវបណ្តាសាដំទឹងមក
 កើតជាមនុស្ស ព្រះអង្គជាមហាទេព ប្រកបដោយមហាករុណា
 បីដូចជាបិសា ហើយនឹងគ្រប់គ្រងសកលចក្រវិទ្យា ជាធម្មទេព
 តែមួយព្រះអង្គ គ្មានទេពដទៃដំណឹង ។ អ្នកប្រាថ្នាយកព្រះអង្គ
 ជាសរណៈ គាប្បបង្គោសបិត្តិជ្រះថ្លាបូជាព្រះអង្គ នឹងប្រព្រឹត្ត
 តាមបញ្ញត្តិដែលបានប្រទានដល់ “ ប្រោហ្វេត ” គឺសាស្តា
 ព្យាករ ។

លុះព្រះយេស៊ូឧបត្តិមកក្នុងលោក បំរើនវ័យឡើងល្បីកិត្តិ-
 គុណថាជាអ្នកឆ្លាសយ៉ាងមហាអស្ចារ្យ បន្តះភូមិជាព្រះគ្រីស្ទប្រ-
 ដៅឲ្យនិករជនប្រព្រឹត្តសេចក្តីល្អ មានមេត្តាករុណាដល់អ្នកដ-
 ទៃនឹងប្រដៅឲ្យមានសេចក្តីភក្តីគោរពដល់ព្រះយះហោវ៉ាជាម្ចាស់
 ប្រកាសលទ្ធិប្តីមួយយ៉ាងទៀតក្នុងលោក អាងថាខ្លួនជាបុត្រនៃ

ព្រះជាម្ចាស់សួគ៌ តែជនជាតិយើងមិនដើរ មិនជិះថ្នាំនឹងព្រះយេស៊ូ
 ព្រោះប្រកាន់តាមសំដីដើមថា មេស៊ីអ៊ះ ដែលព្រះយេស៊ូហោរាវី
 ទ្រង់ទទួលប្តេជ្ញាថា នឹងប្រទានព្រះបុត្រឲ្យចុះមកកើតជួយជាតិ
 ខ្លួនឲ្យរួចអំពីទុក្ខភ័យ ដោយមកកម្រាបសត្រូវឲ្យបាក់បបខ្ទប់-
 ខ្ទាបរាបទាំងលោក ឲ្យជាតិយើងបានជាម្ចាស់លោកនោះ តោងជា
 មហាបុរសដ៏ក្លាហាន មានប្អូនចិញ្ចឹមហិមា ក៏ដទៃព្រះយេស៊ូ
 គ្រាន់តែជាកូនអ្នកជនបទមួយនាក់ គ្មានប្អូនចិញ្ចឹមដែលមុខគួរ
 សំបើមត្រង់ណាសោះ ប៉ែមទាំងប្រដៅមនុស្សទាំងឡាយលើក
 ទោសសត្រូវរបស់ខ្លួន នឹងប្រដៅឲ្យមានសេចក្តីមេត្តាករុណា
 ដ៏ទទឹងទាស់នឹងសេចក្តីប្រព្រឹត្តរបស់លោក នេះឯងជាហេតុ
 ឲ្យព្រះយេស៊ូត្រូវឆ្កាងជាប់នឹងឈើឆ្កាង (រូបឆ្កាងនេះគេធ្វើទុកជា
 អនុសារវិយ័នៅទីវត្តក្នុងលទ្ធិនេះ អ្នកត្រូវការបង់យើញក៏ចូល
 ទៅមើលចុះ) ការដែលត្រូវឆ្កាងដូច្នោះ តាមលទ្ធិគ្រិស្តត្រឡប់
 ទៅជាកាន់ថា ព្រះជាម្ចាស់សួគ៌ទ្រង់ព្រះមហាករុណាដល់មនុស្ស
 លោក ប្រទានព្រះបុត្ររបស់ព្រះអង្គឲ្យមកទទួលបាបរបស់
 មនុស្សលោក ដោយពលដ៏វិតបុត្ររបស់ព្រះអង្គដ៏នួសឲ្យ ខ
 នេះជាសេចក្តីកែមុខគួរស្តាប់ដែរ ។

វេលាក្រោយមក លទ្ធិគ្រិស្តបានផ្សាយទៅប្រទេសយូរុត
បានញែកជានិកាយធំៗ បីនិកាយ គឺ រោម៉ានកតូលិក គ្រិកនិ-
កាយ និងប្រោតេស្តង់ត តែក្នុងទីនេះនឹងនិយាយតែក្នុងរោម៉ាន
កតូលិកនិកាយ ព្រោះជានិកាយដែលមានមនុស្សរាប់អានច្រើន
ក្នុងប្រទេសបារាំងសែស ឥតាលី អាលឺម៉ង់ខាងក្រោម អេ-
ស្ប៉ាញ ពរទុយគេស អង់គ្លេស ។ មានសេចក្តីតាមលទ្ធិនេះថា
បាបគឺសង្ឃនាយកក្នុងក្រុងរោម ប្រទេសឥតាលីជាអ្នកទទួល
កាន់កាប់លទ្ធិនេះ អំពីព័រតើរអគ្គសាវ័ករបស់ព្រះយេស៊ូ មាន
អំណាចនឹងបែបបញ្ញត្តិផ្សេងៗ ឡើងទៀតបុន្មានក៏បាន ដើម្បី
នឹងដាក់ឲ្យនិករជនទទួលរាប់អានបដិបត្តិតាម សេចក្តីអត្ថា-
ធិប្បាយនឹងប្បាប់បញ្ញត្តិនេះហៅថា “ព្រះសម័យ” ព្រះសម័យ
នេះសំដែងរួមទាំងខ្លួននៃសាធុជន អ្នកបដិបត្តិក្នុងលទ្ធិនេះផង
មានពិធីដែលត្រូវធ្វើក្នុងលទ្ធិនេះ ៧ ប្រការ លទ្ធិកម្ម ៧ ប្រការ
ជាពិធីដែលគេធ្វើដោយច្រើន តែម្តងប៉ុណ្ណោះ គឺ

(សៅតទៅទៀត)



នៅថ្ងៃពេញបូណ៌មី ពួកឧបសករណ៍កងទ័ពស្មេតតូន នៅកំសតូន (ភូមា) នាំគ្នាយកគ្នាទៅបូជា ព្រះពុទ្ធរូប ។

វិធីបង្ការរោគ

តំណើដំបូង

វិធីបង្ការរោគនេះ ជាសេចក្តីពន្យល់យ៉ាងប្រសើរមួយផ្នែក
ដែលលោកឡឺដុកទ័រ ឡូរ៉ង់ ចាងហ្វាងចាស់ ក្រសួងពេទ្យ
ប្រទេសលាវ បានរៀបរៀងទុកមក ។

យើងមានអំណរគុណលោកឡឺដុកទ័រ
នៅរៀងបន្តិច ប្រទេសលាវ ដែលបានអនុញ្ញាតឲ្យយើងប្រ
រៀងនេះបេក្ខជាភាសាខ្មែរ បោះពុម្ពផ្សាយ ដើម្បីឲ្យជនជាតិខ្មែរ
យល់នូវវិធីនេះ ហើយប្រតិបត្តិតាម នឹងបានទទួលនូវផល
ប្រយោជន៍ដ៏ប្រសើរនេះផង ។

វិធីបង្ការរោគ

(នៅទីភូមិលំនៅ)

ភាពផ្ទះខ្មែរ ដែលខ្មែរយើងសង់នៅសព្វថ្ងៃនេះ មាន
ជើងសសរខ្ពស់ស្រោងស្រឡះ ត្រូវតាមលក្ខណវិធីបង្ការរោគ
ជាស្ថានដែលស្រួលនឹងថែទាំសំអាត បើជាចេះថែរក្សាឲ្យស្អាត
ហ្មត់ហ្មងហើយ ឃើញថានឹងបាននូវសេចក្តីសុខសម្រានច្រាស
ចាកជម្ងឺរោគាពាធដោយឥត ។

លក្ខណផ្ទះដែលជួនតាយើងធ្វើទុកជាប់ជាទំនៀមមកដល់
សម័យនេះមានរូបរាងខ្ពស់ស្រឡះក្រោម ងាយស្រួលនឹងបង្ការ
រោគប្រការខ្លះ កុំឲ្យកកើតឡើងបាន តែគួរកយើងក្នុងជាន់នេះ
ឃើញហាក់ដូចជាមិនសូវដឹងមិនសូវយល់ប្រយោជន៍នេះឃើញ
ធ្វេសប្រហែសក្នុងការថែសំអាតផ្ទះសំបែងភូមិលំនៅ ធ្វើឲ្យខូច
ខាតប្រយោជន៍ដែលត្រូវបានអំពីទីលំនៅស៊ុនពេកណាស់ ។

សម្មជ្ឈាននៃរោគ

ហេតុដែលបណ្តាលឲ្យកើតរោគ មកពីមានបសុសត្វ គឺ
 សត្វដែលគេបិញ្ចឹមច្រើន ដូចយ៉ាង មាន់ ទា ជ្រូក គោ ក្របី
 សេះ ជាដើម ដែលជាសត្វគេដាក់ទ្រុង ដាក់ក្រោល- ឃ្នង
 បង្គាំងនៅក្រោមផ្ទះ ឬនៅខាងផ្ទះ សត្វអំបាលនោះក៏ជិះសោម
 លាយគ្នាប្របល់ខ្វល់ខ្វក់ កើតជាទីជំរុំ-សំអុយ ដែលជាចំណី
 អាហារយ៉ាងគាប់ចិត្តរបស់សត្វរុយ ។ សត្វរុយក៏មករោម
 ហើយពងដាក់នៅរបស់សំអុយអំបាលនោះ ហើយក៏ហើរមកទំ
 នៅអាហារផ្សេងៗ ដែលមនុស្សបរិភោគ ក៏បណ្តាលកកើត
 ទៅជាពោកឆ្នងដល់ពួកមនុស្ស ធ្វើឲ្យមនុស្សវិភាសទៅមុខគួរ
 ស្រែង សត្វរុយនេះហើយដែលជាមេត្រាយធំ ធ្វើឲ្យកូនហៅ
 អ្នកស្រែកស្លាប់រង្គាល់តែរាល់ឆ្នាំ ។

ជាមួយនឹងសត្វរុយ នៅមានសត្វមូសមួយពួកទៀត
 ជាសត្វឧត្តាទរ៍បង្រៃបែបដូចគ្នានោះ ។ មូសនេះជាមេចំឡង់
 រោគគ្រុនលោះដល់មនុស្សយើង ធ្វើឲ្យយើងសម្រាកសម្រាន

យប់ពុំបាន ដោយវាមកយាយីដល់រូបកាយយើង យើងត្រូវ
ដឹងថាវាទាំងពីរ គឺរុយនេះ១ មូសនេះ១ ជាសត្រូវដល់សេចក្តី
សុខសម្រានរបស់យើង ។ មូសនេះវាតែងកើតនៅទីជុំវិញផ្ទះ
យើង គឺវាតែងពងដាក់នៅទីដែលដក់ទឹកជ្រា ទឹកសំអុយ ទឹក
ភ្លៀង ដូចយ៉ាងប្លុក អណ្តូង ត្រពាំង នឹងជ្រលងដានជើង គោ
ក្របំដាដើម ដែលមាននៅជិតខាងផ្ទះយើង កាលវាធំឡើង
ហើយក៏វាហើរទៅរកទីកៀនកោះដែលងងឹតៗក្នុងផ្ទះរបស់យើង
ខ្លះ នៅទីម្លប់ស្មៅម្លប់ឈើ ស៊ុបទ្រូបស៊ុបទ្រូម ដែលមាននៅ
ជុំវិញផ្ទះយើងខ្លះ ជាទីជ្រកខ្យល់ ជ្រកភ្នំកំដៅថ្ងៃ សត្រូវធំ
របស់វា ក៏គឺពេលថ្ងៃ វាខ្លាចវេលាថ្ងៃណាស់ មិនហ៊ានចេញ
វាលទេ លុះដល់យប់វាទើបចេញពីទីលំនៅរបស់វា ហើរ
ធ្លៀលធ្លាត់មកទិបូបជញ្ជក់យកឈាមរបស់យើងជាអាហារ ធ្វើ
ឲ្យយើងត្រូវយកដល់កង្វល់នឹងវាពុំមានស្រាកស្រាន ក្នុងខណៈ
ដែលវាមកជញ្ជក់យកឈាមយើងនេះហើយ ដែលវាជំនុះចំឡង
មេក្រមុំពិសគ្រនទុកឲ្យយើង ដូច្នោះត្រូវយើងប្រុងប្រៀបធ្វើសឹក
កម្រាបរុយនឹងមូសដែលជាសត្រូវនឹងសេចក្តីសុខសម្រាន
របស់យើងឲ្យមែនទែន ។

រឺធំកំបាត់វាទាំងពីរដួងចុះ គោ ក្របី សេះ ។ ល ។ ត្រូវ
 បញ្ចូលក្រោលប្លែងនៅទីវាលក្រោមភូមិ បើមិនមានទីដួងចុះទេ
 នឹងបង់នៅក្នុងភូមិក៏បានដែរ តែត្រូវបែសំអាតបោសប្រាស កើប
 អាចម៍វា នឹងអាចម៍ មាន់ ទា ជ្រូក នឹងរបស់ស្លោកគ្រោកទាំង
 ពួងទៅចាក់ចោលនៅទីវាលស្រែក្រៅ ឬនៅទីដែលផុតឆ្ងាយ
 អំពីភូមិលំនៅ ក្រោមផ្ទះត្រូវសំអាតឲ្យស្អាតជាតិឬ កុំឲ្យមានភក់
 ជ្រាជក់នៅក្រោមផ្ទះឬនៅខាងផ្ទះរបស់យើង រឺធំនេះហើយដែល
 ធ្វើឲ្យរុយនឹងមូសវិនាសខ្លាត់ខ្លាយទៅ ១ យ៉ាង ទាំងជាឧបការៈ
 ធ្វើឲ្យស្រែស្រូវរបស់យើងបំរើផលបរិបូណ៌ផង ។

១ យ៉ាងទៀត បសុសត្វធំៗដូចយ៉ាង ជ្រូក-គោ ក្របី-សេះ
 កុំលែងបណ្តោយឲ្យវាដើររុករានក្នុងភូមិ វានឹងឈសដីឬដើរ
 ជាន់ឲ្យកើតជាប្លែកក្រហេងក្រហួងជក់ទឹកស្អុយ សឹងជាហេតុ
 ឲ្យមូសមកអាស្រ័យកើតដូចពោលហើយ ។ ទីជីក្នុងភូមិបើមាន
 ជាប្លែកដង្កុកក្រហេងក្រហួងត្រូវប្រាបបង្ក្រាបឲ្យរាប ត្រូវធ្វើឲ្យ
 មានប្រឡាយគន្លងសម្រាប់ទឹកហូរចេញទៅក្រៅភូមិ ឈើត្រៃ
 ដែលដុះសុបទ្រុបនៅជិតខាងផ្ទះ ត្រូវជំរះកាប់ឆ្កាឲ្យវាលរលីង

ស្រឡះ ។ យើងត្រូវបំបែកថា ខ្យល់នឹងពន្លឺព្រះអាទិត្យជាជំនួយ
 សេចក្តីសុខសម្រាន្តឲ្យដល់មនុស្សទាំងឡាយ ហើយជាសត្រូវនឹង
 សត្វមូស ហេតុនោះមនុស្សយើងអ្នកត្រូវការសេចក្តីសុខ ទើប
 ត្រូវបើកបំបែកខ្យល់ដើរ នឹងឲ្យពន្លឺព្រះអាទិត្យឆ្លុះបាំងសព្វ
 សាយក្នុងភូមិក្នុងទឹកនៃដំបូងគ្រប់អន្លើ ។

ក្នុងភូមិលំនៅរបស់យើង ត្រូវទុកតែឈើណាដែលមាន
 ស្លឹកមិនស្ងួតក្រាស់ ដូចយ៉ាង ដើមក្រូចឆ្មារ ក្រូចសើប ក្រូច
 ប្លង់ គូលែន ដូង ស្លា ជាដើម ។ ដើមបេកនេះ១ ជាទីពំ-
 ភាក់នៅរបស់មូស មិនត្រូវដាំជិតផ្ទះ នៅទីជុំវិញផ្ទះបើត្រូវការ
 ដាំ គប្បីដាំដើមបន្លែនិងគ្រឿងសម្លដូចយ៉ាងដើម- ខ្នុំមជាដើមទុក
 សម្រាប់ស្លបាតពិតមានទាស់ ។

ក្នុងផ្ទះត្រូវបែសំអាតដែរ និយាយតាមទំនៀមជាការៈ
 លើកូនស្រីជាអ្នកបែសំអាត គឺបោសប្រាសកុំឲ្យរាយ កុំឲ្យ
 មានផង់គួលី ហើយបេះផ្កាស្រស់ផ្សេងៗ មកដោតដាក់នៅជើង
 ផ្កាឬជើងពាន ហើយដាក់ដំកល់លើតុ ឬលើអាសនៈព្រះ ឬជា
 ថ្វាយព្រះ ។ ផ្កាទាំងអំបាលនេះហើយជាគ្រឿងសំអាងផ្ទះឲ្យស្អាត

មើល ហើយជាគុណគ្រឿងអំណោយសេចក្តីសប្បាយរីករាយ
 ដល់ភ្នែកនឹងដួងចិត្តនៃអ្នកដែលបានឃើញ ផ្កាភ្ញីនេះហើយ
 ដែលពួកអ្នកកាន់ព្រះពុទ្ធសាសនាគោនិយមថា ជាគ្រឿងបូជា
 យ៉ាងប្រសើរ គេតែងបូជាដល់ព្រះពុទ្ធ ។ ស្រុកអូរពេ
 ច្រើនរៀបទទួលភ្ញីនិងដួងភ្ញីដែលមកលេងផ្ទះ ។

ទឹកផឹកនឹងអាហារដែលបរិភោគត្រូវសំអាតនឹងប្រយ័ត្នជា
 បំផុត ។ អ្នកណាមកដឹងបានហើយថា រុយជាសត្វចូលចិត្ត
 ផ្ដេកផ្ដិតស្មើទូលាលនឹងសំអុយ របស់ស្លោកជ្រោកទាំងពួងដែល
 នៅខាងផ្ទះ កាលវាទៅទំទៅពោមហើយមកហើយមកទំលើបំណី
 អាហារដែលយើងបរិភោគ វានឹងជំរុះមេក្រមីមេពោកដែលជាប់
 នៅជិតសមាត់វានឹងនៅជើងវា ទុកនៅបំណីអាហារនោះ កាល
 យើងយកបំណីអាហារនោះមកបរិភោគ នឹងបង្កើតទៅជាពោក
 ជម្ងឺពោះ ដូចពោកចុះរាក-ចុះកូត-មូល គ្រុនក្លៅ ។ ល ។
 ដូច្នោះ បំណីអាហារទាំងប៉ុន្មានដែលយើងត្រូវបរិភោគ គប្បីសំ-
 អាតឲ្យស្អាត កុំឲ្យប្រឡាក់ក្អែកល្អងឆ្ងល់របស់មិនស្អាតទាំង
 ពួង វេលាបំអិនរូបហើយគប្បីប្រញាប់គ្របដោយគម្របមាន

សាង ឬក៏ព្រៀងល្អសដែលគេសម្រាប់គ្របដំដើម កុំឲ្យរុយ
វាមកទំបាន ។

ទឹកដែលដឹក ត្រូវសំអាតនឹងប្រយ័ត្នជាដាច់ខាត ។

ក្នុងរដូវដើមឆ្នាំ ដែលមានភ្លៀងធ្លាក់ ៣-៤ ដងហើយ
នោះអ្នកស្រែខ្មែរយើងនេះ ចំណាំតែមានពោធិ៍មួយពោះ ដូច
យ៉ាងពោធិ៍មូល ពោធិ៍បុរាណ ពោធិ៍គ្រុនក្លោក្នុង, ក្នុងមួយឆ្នាំៗ
មានមនុស្សស្លាប់រាប់រយ ដោយហេតុក្នុងរដូវប្រាំងជាច្រើនខែ
នោះ ទឹករឹងស្ងួតអស់ទៅហើយ រមែងមានលាមកមនុស្សនឹង
សត្វ នឹងគម្រង់សត្វ របស់ស្មោកគ្រោកទាំងឡាយ នៅរាត់រាយ
ពាសលើផែនដី កាលដល់រដូវភ្លៀងធ្លាក់មក ទឹកភ្លៀងក៏ហូរ
បន្ទាត់យករបស់មិនស្អាតអំបាលនោះ នឹងកំទេចចូលទម្លាក់ទៅ
ក្នុងទំនាប មានប្លុក-ត្រពាំងដើម មេក្រមីដែលកើតអំពីសំ-
អុយ ក៏នៅបាបសាបពាសពេញក្នុងទីនោះ កាលយើងទៅ
ដងទឹកនោះមកដឹក ដឹកដោយជាតិរបស់មិនស្អាត ដោយមេ
ក្រមីចូលទៅ ក៏កើតជាពោធិ៍ដូចពោលហើយ គប្បីបំបាត់ចុះ
ពោធិ៍ប្រភេទនេះច្រើនកើតក្នុងរដូវដើមឆ្នាំជាងរដូវដទៃ ។

ក្រោយអំពីនោះទៅ គឺកាលភ្លៀងធ្លាក់ច្រើនពេញទឹកនៃដង
 ដែលទឹកត្រូវដក់នៅបាន គ្រប់អង្លើហើយ រហូតវិលទៅដល់
 ខែប្រាំងវិញ ទឹកដែលងហូរចុះឡើងហើយ ទឹកក៏នឹងដោយទឹ
 កនៃដងហើយ កករធ្ងល់នឹងរបស់ស្មោកគ្រោកទាំងពួង ក៏ធ្លាក់
 ចុះទៅបានត្រឡប់ បានព្រែក ។ ល ។ អស់ហើយ ទឹកក៏
 រង់ឃ្នា ពេលនោះយើងនឹងដឹកប្លង់តបាន មិនមានទោសអ្វីទេ
 តែត្រូវប្រយ័ត្នកុំចុះទៅដូច ឬក៏ព្រោះកបោកបាចឲ្យកកទឹកនោះ
 អណ្តែតឡើងមកលើវិញ ។

កិច្ចរក្សាសេចក្តីស្អាតក្នុងប្រការនេះ ជាភារៈលើមេឃុំ មេ
 ភូមិ ឬរាស្ត្រអ្នកស្រុក ក្នុងស្រុកក្នុងភូមិសីមួយ ។ ជួយគ្នា
 រក្សាទឹកដឹកឲ្យស្អាត ដោយរក្សាទឹកដែលមានស្រាប់ហើយ
 ឬ ដោយដឹកជាអណ្តូងជាស្រះ ហើយរក្សាការពារមិនឲ្យមាន
 អាចម៍មនុស្សអាចម៍សត្វរបស់ស្មោកគ្រោក ឬធ្ងល់សម្រាមហូរ
 ចូលទៅបាន ។ បើនឹងបង្កើតឲ្យមានទីដាក់ទឹកថ្មីឡើង ត្រូវ
 រើសយកទីខាងលើភូមិ ដែលមានដីខ្ពស់ជាងភូមិ ឬទីដែលទឹក
 មិនអាចនឹងហូរចូលទៅបាន កាលរកទីដូច្នោះបានហើយ នឹង

ដឹកជាអណ្តូងភ្នំ ជាស្រះភ្នំ ត្រូវធ្វើភ្នំ ធ្វើទំនប់កុំឲ្យរបស់ស្មោក
គ្រោកហូរចូលទៅបាន ។

ប្រការមួយទៀតដែលយើងនឹងរក្សាសេចក្តីសុខ ឲ្យផុត
អំពីអន្តរាយអំបាលនេះ យើងត្រូវតស៊ូរក្សាថា ទឹកដែលយើង
ប្រើផឹកសព្វថ្ងៃ យើងត្រូវដាំឲ្យពុះទុកផឹក ហើយប្រយ័ត្នកុំឲ្យរុយ
មមុងជាដើម ធ្លាក់ចូលក្នុងទឹកនោះ យើងត្រូវនាំគ្នាប្រតិបត្តិ
ដូច្នោះ ទំរាំតែរាជការ ឬអ្នកស្រែកណាមួយ រិះគិតធ្វើជំរង់ទឹក
ដែលស្អាតឲ្យយើងបរិភោគ ដូចយ៉ាងម៉ាស៊ីនទឹកជាដើម ។

យើងត្រូវតស៊ូរក្សាថា មុននឹងចាប់កាន់របស់ដែលត្រូវ
បរិភោគ យើងត្រូវលាងដៃឲ្យស្អាតជាមុនសិន ដើម្បីការពារកុំ
ឲ្យមេក្រមី មេរោគជាប់ដោយទៅនឹងអាហារ ព្រោះមេក្រមី
មេរោគនោះសឹងមានជាសព្វស យើងមិនអាចនឹងមើលឃើញ
ថា វានៅត្រង់ណាខ្លះនោះទេ យើងត្រូវតែប្រយ័ត្នជាជំរាប ។

ការបង្ការរោគដែលត្រូវធ្វើក្នុងឃុំ ជាដើម ។

ការរក្សាសេចក្តីស្អាតនេះមិនចំពោះតែក្នុងផ្ទះរបស់យើងទេ
ត្រូវចាត់ការរក្សាសំអាតពាសពេញទៅទាំងភូមិទាំងឃុំ រឿង

នេះជាភារៈលើមេឃុំ មេភូមិ គប្បីចាត់ការឲ្យលុបទីទំនាបដែល
 មានទឹកជក់ ឬនឹងបង្កទឹកឲ្យរឹងស្ងួតទៅក៏បាន ត្រូវលុបប្រក
 ជង្គុកទំនាបឬត្រីរាំងទឹកដែលមិនត្រូវការប្រើឲ្យរាបស្មើ ដើម្បី
 កាត់ផ្ដុំកុំឲ្យមូសវាមកអាស្រ័យកើតបាន ។ មេឃុំឬមេភូមិត្រូវ
 បង្គាប់ឲ្យរាស្ត្រកាប់ឆ្កាស្មៅព្រៃ ក្នុងភូមិនឹងជុំវិញភូមិសីមួយ ២
 ឲ្យវាលស្រលះ កុំឲ្យមូសវាមកជិកកោនបាន ។ ត្រូវហាម
 កុំឲ្យចាក់អាចម៍មនុស្ស-សត្វ សម្រាម ស្លឹកឈើ ។ ល ។
 រាយផ្ដេសផ្ដាស ដើម្បីកុំឲ្យរុយវាមកអាស្រ័យកើត ។

និយាយដោយខ្លី មេឃុំ ឬ មេភូមិ ត្រូវបែសំអាតក្នុងឃុំ
 ក្នុងភូមិឲ្យស្អាតជានិច្ចគ្រប់អង្កើ ដូចយ៉ាងលោកសង្ឃលោកបែ
 ទាំងសំអាតវត្តអារាមរបស់លោកដូច្នោះ ។ អ្នកណាក៏ចូលចិត្ត
 នឹងមើលនឹងឃើញ ភូមិ ឬ វត្តដែលគេបោសប្រាសបែសំអាត
 នេះតែរាល់រូប សូម្បីតែទេវតាក៏ចូលចិត្ត រុក្ខទេវតាតែងនៅរក្សា
 តែផ្ទះភូមិដែលស្អាត ។ ទាំងព្រះពុទ្ធជាម្ចាស់ក៏ទ្រង់ប្រដៅឲ្យរក្សា
 សេចក្ដីស្អាត នឹងទ្រង់សរសើរសេចក្ដីស្អាតជាប្រើនអង្កើ ដើម្បី
 កំចាត់ពោគ និងដើម្បីជាទីជ្រះថ្លាដល់អ្នកដែលបានមកឃើញ
 ដូចពោលហើយ ។

ពួកខ្មោចបិសាច អាបព្រាយ រមែងអាស្រ័យនៅក្នុងភូមិ
កខ្វកកខ្វកដែលមានសំអុយមានគម្រង់សត្វ ហើយក៏បណ្តាល
ធ្វើឲ្យអ្នកស្រុកមានជម្ងឺឈឺជាច្រើន ។

ដើម្បីនឹងប្រតិបត្តិតាមព្រះពុទ្ធដីការរបស់ព្រះពុទ្ធជាម្ចាស់នោះ
ត្រូវតែយើងថែសំអាតភូមិលំនៅរបស់យើងឲ្យស្អាត ឲ្យគួរជាទី
ស្ថិតនៅរបស់រុក្ខទេវតាដែលជាសម្មាទិដ្ឋិ ដើម្បីឲ្យជួយបំរុង
បំរើនយើងឲ្យមានសេចក្តីសុខ ត្រូវកាត់ដីទៅមករបស់ខ្មោចបិ-
សាចអាបព្រាយកុំឲ្យវាទៅមកបៀតបៀនបាន គប្បីយកដីម្រាប
តាមលោកសង្ឃដែលលោកថែសំអាតវត្តអាមរបស់លោក
ឲ្យស្អាតជានិច្ចដូច្នោះ ។

វិធីបង្កកង្កែប

ប្រវេណីជនជាតិខ្មែរ អំពីដើមគេធ្វើមង្គលកិច្ចដល់
 បុត្រីតាតាំងអំពីសម្រាលហើយ ជរាបដល់អាយុ ៧ ឆ្នាំមាន ៥
 ដង គឺក្នុងវេលាសម្រាលហើយនេះម្តង ហៅតាមភាសាមគធៈ
 ថា បស្ចុតិមង្គល ប្រែថាមង្គលក្នុងវេលាសម្រាលហើយ ។
 វេលាសម្រាលហើយបាន ៧ ថ្ងៃម្តង ហៅថា តាមគ្គហណា-
 មង្គល^(១) ប្រែថា មង្គលក្នុងវេលាឲ្យឈ្នោះ ។ ក្នុងវេលាចេះ
 ដើរម្តង ហៅថា បទសាគមនមង្គល ប្រែថា មង្គលក្នុងវេលា
 ចេះដើរ ។ ក្នុងវេលាចេះស្លៀកសំពត់ម្តង ហៅថា ទុសគ្គហា-
 ណាមង្គល ប្រែថា មង្គលក្នុងវេលាចេះស្លៀកសំពត់ ។ ក្នុង
 វេលាកាត់សក់ជុកម្តង ហៅថា ចូទ្យាភេបនមង្គល ប្រែថា
 មង្គលក្នុងវេលាកាត់ជុក^(២) ។

ទំនៀមខ្មែរយើងអំពីដើម ជាដូច្នោះដែរឬទេ មិនអាចដឹង
 បាន តែសព្វថ្ងៃនេះមានធ្វើតែក្នុងវេលាសំរាលហើយបាន ៣

១ កាលព្រះពុទ្ធគង្កប្រសូតបាន ៧ ថ្ងៃព្រះពុទ្ធបិភាក៏បានធ្វើពិធីតាមគ្គហណាមង្គលនេះ ។

២ អ្នកខ្លះគេហៅថា សក់កំបោល ។

ថ្ងៃម្តង ជាការតូបបន្តិចបន្តួច និងការសក់ត្រែកាត់ជុក ក្រោយ
អំពីកាត់ជុកហើយមានដល់បួលម្លប់ និងអាហារវិហារមង្គល
តែម្តង ។ កិច្ចដែលយើងរៀបបង្កក់ឆ្មបក្នុងវេលាសម្រាលហើយ
បាន ៣ ថ្ងៃនោះ បើនឹងធៀបដោយមង្គលរបស់ឥណ្ឌោ អាច
ត្រូវនឹងបស្ចុតិមង្គលក៏បាន តាមគ្គហណាមង្គលក៏បាន ។

របៀបដែលគេបង្កក់ឆ្មប សឹងគោលតាមតម្រាបាស់នោះ
ដូច្នោះ តាមប្រក្រតីគេអាំងភ្លើងតែត្រឹម ៣ ថ្ងៃប៉ុណ្ណោះហើយ
លាបអាំង ហៅថា ទម្លាក់បង្កាន ក្នុងថ្ងៃទី ៣ នោះវេលាព្រឹក
ឆ្មបត្រូវទៅឯផ្ទះអ្នកសម្រាលកូន ដើម្បីនឹងធ្វើកិច្ចប្រការខ្លះ
បង្ហើយ ហើយនឹងទទួលយករបស់កំណល់ ។ ខណៈឆ្មបមកដល់
អ្នកម្ចាស់ការត្រូវយកបាយសំឡ ១ ប៉ាសលើកមកប្រគល់ឲ្យឆ្មប
ហើយនឹងកូនខ្ចីនោះផង ឆ្មបក៏យកទឹកខ្មៅដុស ឬទឹកខ្មៅសរ-
សេរធម្មតានេះ មកគូជាបិញ្ឆើមនឹងជើងសក់ឲ្យកូនខ្ចីនោះ ឲ្យ
មានទ្រង់ល្អ ហើយកាលហើយ ៗ ដែលធ្វើឆ្មបនេះជាប្រដូល
ដើម្បីឲ្យទារកនោះមានបិញ្ឆើមនឹងជើងសក់ល្អ លំដាប់នោះឆ្មប
យកកន្ត្រែកាត់សក់ត្រង់បង្ហើយ ១ ដុំបេញ ហើយទំពាពនៃ

បួនកាលមានថ្នាំដំឡើងតាមផង ឲ្យមជ្ឈិមហើយយកទៅបិទត្រង់
 ដែលកោរសោះ ជាថ្នាំរក្សាកុំឲ្យធ្លាក់សំបោរកុំឲ្យផ្លាសាយ និង
 ដើម្បីការពារខ្មោច ១ យ៉ាងដែលគេហៅថា ម្តាយដើម កុំឲ្យវា
 មកបៀតបៀន ដោយទម្លាប់គេកាន់មកថា ខ្មោចសោះខ្មោច
 ពន្លៃ ហើយត្រូវបិទបង្អួតទៅទាល់តែទារកនោះរឹងដែររឹងជើង
 ទ្រើសបន្លិចឡើង ។ បើជាកូនស្រីគេចោះគ្រឿងក្នុងវេលានេះ
 ផងក៏មាន ។ អ្នកខ្លះគេទុកយូរបន្លិចទៅទើបចោះក៏មាន ។
 ស្រេចហើយក៏សែនព្រៃន ដោយបាយសំឡូនោះជាប្រយោជន៍
 ដល់គ្រូឆ្មបដើមថា “ ឥឡូវនេះគេបានកាត់សក់បង្កក់ឆ្មបហើយ
 សូមសែនក្រយ៉ានេះដល់គ្រូឆ្មប សុំឲ្យកូននេះសុខសប្បាយ
 ព្រមទាំងម្តាយកុំឲ្យធ្លូវដៃធ្លូវជើងស្រួលអំពីថ្ងៃនេះទៅ ” ហើយ
 ចាប់យកម្ហូបបន្លិច ៗ គ្រប់មុខ និងបាយនិងសក់ដែលកាត់នោះ
 ដាក់បុកក្នុងកន្លែង អុបតូប ៣ សរសៃដោតនឹងកន្លែង ឲ្យមនុស្ស
 ម្នាក់នាំយកទៅដាក់នៅជើងរបង ។ ក្នុងវេលានោះបួនកាល
 គេតាំងឈ្មោះឲ្យកូននោះផង អ្នកឲ្យឈ្មោះនោះបួនកាលមាតា
 បិតាឲ្យខ្លួនឯង ជួនកាលគេរើសយកបុគ្គលដែលគួរគោរព ដូច

យ៉ាងជាគ្រូជាអាចារ្យឬអ្នកមានបណ្ឌាសក្តិណាមួយ សន្មតិឲ្យ ។
ប៉ុណ្ណោះឈ្មោះថា ទ្រេចកិច្ចរបស់ឆ្មបហើយ ។

លំដាប់នោះ អ្នកម្ចាស់ការត្រូវចាត់រៀបអាហារយកមក
លៀងឆ្មប កាលឆ្មបបរិភោគហើយត្រូវលើកយករបស់កំណល់
ឆ្មបដែលរៀបទុកពីថ្ងៃមុន នឹងរបស់ដែលថែមថ្មី ២ មុខទៀត
គឺមានស្លា ១ ប្រាក់ ១ រៀលមកជូនឆ្មប ហើយសាមីខ្លួន គឺអ្នក
សម្រាលកូនត្រូវមកសុំស្នាលទោសនឹងឆ្មប ក្នុងការដែលឆ្មប
ជួយដោះទុក្ខធ្ងន់បាននូវសេចក្តីនឿយហត់ កុំឲ្យមានទោសតែរ
ដល់ខ្លួន ។

ឆ្មបនោះវេលាទៅផ្ទះវិញ ត្រូវយកដីក្នុងបង្ក្រានដែលអាំង
ភ្លើង ២-៣ ដុំទៅដង ជាគ្រឿងសំគាល់វាបានទម្លាក់បង្ក្រាន
ហើយ ។ អ្នកម្ចាស់ការត្រូវចាត់ឲ្យជួយនាំយករបស់កំណល់ទៅ
ឲ្យដល់ផ្ទះឆ្មប ។

រណ្តាប់បង្កកឆ្មបដែលពោលមកនេះ កំណត់តាមប្រក្រតី
ដែលគេតែងធ្វើជាធម្មតា មិនមែនជាកំណត់ទៀងទាត់ត្រូវតែ
មានដូច្នោះទេ បើអ្នកសាមីខ្លួនមានសម្បត្តិស្តុកស្តម្ភ គេអាចឲ្យ

ច្រើនជាងនេះទៅក៏បាន អ្នកទំលក្របុះមក គេឲ្យតែបន្តិបបន្តប
ឬឲ្យតែរបស់ខ្លះក៏បាន ប្រសិនជាគ្មានរបស់ទ្រព្យសោះដូចយ៉ាង
ទៅសម្រាលតាមផ្លូវតាមព្រៃ ឆ្មបក៏ត្រូវតែជួយសង្គ្រោះ ។

របស់នឹងកិរិយាដែលធ្វើក្នុងរឿងបង្កក់ឆ្មបនោះ ដើម្បីប្រ-
យោជន៍អ្វី បានអធិប្បាយមកខ្លះហើយក្នុងផ្ទៃរឿង ក្នុងទីបំផុត
នេះនឹងអធិប្បាយអំពីស្រូវនឹងអង្ករ ។ ស្រូវដែលគេដាក់ឲ្យឆ្មប
ជាគ្រឿងសំគាល់ថា គេបានពូជ ពោលគឺកូននោះហើយ
ប្រៀបដូចជាបានស្រូវពូជ គង់ជានឹងកើតកាលបំរើនតទៅ ស្រូវ
នោះត្រូវឲ្យទៅឆ្មប ព្រោះជាអ្នកជួយជ្រោមជ្រែងការកើតរូប
កាយ ។ ឯអង្ករ ១ បាន ប្រាក់ ៤ ប៉ៃ ឬ ៤ សេន ទៀនស្នែងក្របី
ជម ៤ នោះជារបស់ថ្វាយដល់គ្រូឆ្មបដើម កាលគ្រូឆ្មបមិនយក
ទៅក៏ត្រូវបានដល់ឆ្មបជាកូនសិស្ស ។ របស់ក្រៅអំពីនេះ គ្មាន
អាប៊ីប្រស្នាអ្វីទេ គេដាក់ទៅបំពោះដើម្បីឲ្យឆ្មបប៉ុណ្ណោះ ។

ကျွန်ုပ်တို့၏ ဝမ်းနည်းချက်

(၁)

រឿងធនញ្ញយបណ្ឌិត

លុះឯក្រោយទៀត ស្តេចស្រុកខ្មែរទ្រង់ព្រះបិតាគិតដល់
សេចក្តីធនញ្ញយផ្ទាញ់ប្រាជ្ញជាច្រើន ហើយក្រែងធនញ្ញយ
នៅជិតរាំងដំណើរមយករាជសម្បត្តិ ដ្បិតធនញ្ញយនេះមានប្រាជ្ញា
ច្រើនណាស់ ស្តេចមានព្រះបន្ទូលត្រាស់ថា អាដែងឯងនៅស្រុក
នេះមិនបានទេ អញឲ្យអាងឯងទៅនៅឯទន្លេ មានស្រុកណាសៅ
ប្របទន្លេទៅនៅចុះតាមចិត្តអាងឯង កុំនៅក្នុងស្រុកនេះឡើយ ។
ធនញ្ញយស្តាប់ព្រះបន្ទូលហើយ ក្រាបបូជាក្នុងលាទៅដល់ផ្ទះ
ហើយនិយាយប្រាប់ម្តាយថា ល្ងង់មានព្រះបន្ទូលប្រើឲ្យខ្ញុំ
ទៅនៅឯមាត់ទន្លេ ឲ្យធ្វើស្រែរកស៊ីតាមចិត្ត ឯទន្លេនោះឲ្យជា
របស់ខ្ញុំហើយ, ម្តាយស្តាប់ហើយក៏ថាបើដូច្នោះកូនទៅនៅតាម
ព្រះបន្ទូលចុះ ឯខ្លួនម្តាយនៅផ្ទះនេះហើយ, ធនញ្ញយស្តាប់
ម្តាយថាដូច្នោះហើយ ក៏លាម្តាយដើរទៅប្រាប់អស់សាប្តិសន្តិ
អស់ទាំងរាស្រ្តដែលនៅក្នុងទន្លេថា ដ្បិតល្ងង់មានព្រះបន្ទូលឲ្យ
អញជាធំស្រីក្នុងទន្លេទាំងអស់នឹងធ្វើស្រែស្រូវ ឥឡូវនេះអញ
ប្រាប់រាល់គ្នាបើដើរជើងទឹកឲ្យប្រាប់អញ អញនឹងកត់ជាពន្ធ

ថ្ងៃទន្លេនឹងត្រែក ទូកដែលរកស៊ីសព្វថ្ងៃនេះជាព្រះរាជទ្រព្យ
អំពីថ្ងៃនេះទៅ បើអ្នកឯណាមិនបានចូលមកប្រាប់អញ នឹងបាន
សេចក្តីខុសអញនឹងធ្វើទោសតាមច្បាប់មិនប្រណីឡើយ ហើយ
ធនញ្ញយយកឫស្សីដើមមកពុះជាចំរៀកតូច ៗ ត្បាញជាភ្នែក
ក្រូចកាត់ជា ៨ ជ្រុងហើយយកឫស្សី ១ ដើមវែងបង្អាក់លើបុង
ឫស្សីហើយយកស្លឹកត្នោតដេរដាក់ល្អាប ហើយកាត់ជាស្លាប
ទង់ជ័យដោតលើបុងឫស្សី ហើយធ្វើឃ្នាងតូច ១ យកផ្លែធ្វើជា
រពាត់បងព្យួរជាមួយ នឹងភ្នែកក្រូចនោះឯងហើយបញ្ឈរឡើង
ហើយធនញ្ញយប្រាប់ថានេះឈ្មោះត្រីបែងដៃឲ្យចូលប្រាប់គយ
/ បើរាស្ត្រណាដើរផ្លូវប្រកស្មើយើងត្រីបែងដៃគយឲ្យចូលប្រាប់
ទើបរួចទោស ប្រាមប្រាប់ដូច្នោះហើយ ក៏ចុះទូកបែរមើល
តាមមាត់ទន្លេ ទីណាមានត្រែក ក៏ពង្រាបល្អមធ្វើស្រែប្រាំងបាន
លុះមើលជុំវិញហើយមកកត់សំគាល់ឲ្យឈ្មោះតាមកំពង់តាម
ត្រែកទីនឹងធ្វើស្រែស្រូវខាងជើងបង្គស់មានស្ទឹង ១ ចុះមកក្នុង
ទន្លេឈ្មោះហៅស្ទឹងបារាយទឹកថ្លា ស្ទឹង ១ ទៀតចុះមកក្នុងទន្លេឲ្យ
ឈ្មោះ ចុងខ្មៅស មានជ្រោយ ១ ឈ្មោះជ្រោយស្លាព្រាហ្មណ៍ ទើប

មានព្រែក ១ ឲ្យឈ្មោះថាកំពង់ចាម មានព្រែក ១ ឈ្មោះកំពង់
 ភ្នំ ព្រែក ១ ទៀតឈ្មោះស្ទឹងព្រៃស្រុក ព្រែក ១ ទៀតហៅថា
 ស្ទឹងជីកែង ព្រែក ១ ទៀតឈ្មោះពេជ្ជគិរី មានដោយ ១ ទៀត
 ឈ្មោះពេជ្ជគិរី មានព្រែក ១ ទៀតហៅពាមបាំង មានដោយ
 ១ ទៀតហៅប្រទាល់នេះ មានបន្ទីប ១ ឈ្មោះបន្ទីបប្រកែង
 នៅ បន្ទីបប្រកែងនោះខាងឯមាត់ទន្លេឈ្មោះហៅតាងសៅ
 មានព្រែកឈ្នងប្រទាល់ ឯមាត់ទន្លេនោះឈ្មោះហៅបាយ
 ក្អែក មានកោះ ១ ទៀតឈ្មោះកោះប្លាល់ប្រើស មានព្រែក
 ១ ទៀតឈ្មោះព្រែកខ្សាប់ មានស្ទឹង ១ ឈ្មោះពាមសែន មាន
 ព្រែក ១ ឈ្មោះដាត់សណ្តាយ មានព្រែក ១ ឈ្មោះព្រែក
 ស្លត មានព្រែក ១ ទៀតឈ្មោះផ្លូវទឹក មានកោះ ១ ឈ្មោះ
 កោះក្អែក មានព្រែកពីរឈ្មោះព្រែកគូរ ១ ព្រែកក្រម៉ាល់ មាន
 ព្រែក ១ ឈ្មោះប្រឡាយមាស មានព្រែក ១ ទៀតឈ្មោះព្រែក
 ក្លោក មានព្រែក ១ ឈ្មោះព្រែកបក្រវិគី មានព្រែក ១
 ឈ្មោះព្រែកកំបោងយោងទឹក មានព្រែក ១ ទៀតឈ្មោះព្រះខ្យុប
 មានព្រែក ១ ទៀតឈ្មោះស្ទឹងពោធិ៍ មានកោះ ១ ឈ្មោះកោះសំ-



ណាញ់ មានព្រែក ១ ទៀតឈ្មោះព្រែកអារ៉ង់ មានកំពង់ ១
ឈ្មោះកំពង់អូរ មានកំពង់ ១ ទៀតឈ្មោះកំពង់ខ្សាប់ស មាន
កោះ ១ ទៀតឈ្មោះកោះកំញ៉ាសតូប មានកំពង់ ១ ទៀតឈ្មោះ
កំពង់ព្រះមាន មានកំពង់ ១ ឈ្មោះកំពង់អណ្តូង មានកោះ ១
ឈ្មោះកោះឆ្នុកទ្រូ មានព្រែក ១ ឈ្មោះព្រែកស្នាមឆ្នុក មានកំ-
ពង់ ១ ឈ្មោះកំពង់ស្វាយក្រវែង មានជ្រោយ ១ ឈ្មោះជ្រោយ
ព្រះផ្លៅ មានកំពង់ ១ ឈ្មោះកំពង់ខ្សាប់ស្អិត មានកំពង់ ១
ឈ្មោះកំពង់ផ្លូវធំ មានជ្រោយ ១ ឈ្មោះជ្រោយចាហឹង មានកំពង់
១ ឈ្មោះកំពង់ល្អង មានកំពង់ ១ ឈ្មោះកំពង់ប្រាក់ មានកំពង់
១ ឈ្មោះកំពង់ទួល មានស្ទឹង ១ ឈ្មោះពាមព្រះស្ទឹង មាន
ជ្រោយ ១ ឈ្មោះជ្រោយត្រដេរីប មានកំពង់ ១ ឈ្មោះកំពង់ខ្លូ
ឆ្លង មានជ្រោយ ១ ឈ្មោះជ្រោយដាត់សណ្តោង មានជ្រោយ ១
ឈ្មោះជ្រោយសន្តងតូប ១ ឈ្មោះសន្តងធំ ១ មានជ្រោយ ១
ឈ្មោះជ្រោយស្លាបស្នាំង មានជ្រោយ ១ ឈ្មោះជ្រោយកំញ៉ាសធំ
មានស្ទឹង ១ ឈ្មោះស្ទឹងដូនទ្រី មានស្ទឹង ១ ឈ្មោះពាមមាត់ពីរ
ឲ្យជុំខ្លួនហើយធនញ្ចុយវិលមកដកំពង់ប្រាក់វិញ ហើយមើលទី

នឹងធ្វើស្រែ ហើយដើរឡើងទៅព្រៃលើមើលស្ទឹងនោះ ល្មមនឹង
 ធ្វើស្រែបាន ទឹកមានច្រើន បានជាឲ្យឈ្មោះបរិបូណ៌អំពីថ្ងៃ
 នោះឯង ទើបឲ្យទួល ១ ជាឯកើតស្ទឹងខាងត្បូងឈ្មោះទួល
 រកា ខាងត្បូងទួលរកានោះមានវាល ១ ធំល្មមធ្វើស្រែសាប
 បាន ៗ ជាឲ្យឈ្មោះថាវាលសាបអង្កាម ដ្បិតធនធាន្ត័យយក
 អង្កាមទៅសាបពេញវាលនោះឯង ឯទន្លេនោះធនធាន្ត័យហៅថា
 វាលភក់ ហើយយកអង្កាមទៅបាបពេញទន្លេនោះឯង ហើយ
 គាត់ឲ្យហៅឈ្មោះទន្លេសាប ហើយធនធាន្ត័យឲ្យប្រាមថាបើ
 សណាបែរទឹកឲ្យប្រយ័ត្នក្រែងវាខូចសំណាបអញ បើមិនស្តាប់
 អញនឹងបាបឲ្យសង ហើយលក់ជាប្រាក់ដើម្បី ៣០ ដាប់ស្រូវ
 ខ្លួន ១ ទ្រូក ១ ។

ឯអស់រាស្ត្របែរទឹករកស៊ីក្នុងទន្លេនោះជាច្រើន នឹងបែរ
 ទៅឯណាឲ្យចៀសពីសំណាបនោះមិនបាន ឯធនធាន្ត័យក៏បាប
 ទឹកអំបាលនោះថា បែរចូលក្នុងសំណាប លក់យកប្រាក់បាន
 ទឹក ១ ជាប្រាក់ ៣០ នោះឯង ឯអស់រាស្ត្រនោះខឹងហើយបបួល
 គ្នាឡើងទៅក្រាបទូលថា ដ្បិតធនធាន្ត័យទៅធ្វើស្រែក្នុងទន្លេនោះ

ហើយយកអង្គាមទៅបាបពេញអស់ទន្លេ ហើយប្រាមប្រាប់
អស់យើងខ្ញុំថា កុំឲ្យចូលក្នុងសំណាបនោះ បើចូលនឹងចាប់
លក់យកជាប្រាក់ ៣០ ដំបូងទូក ១ បើសេចក្តីដូច្នោះនោះយើង
ពុំសុខបិត្ត សូមមេត្តាឲ្យកោះធនញ្ជួយមកជំនុំឲ្យខានបានដឹង
ដំណើរ ដ្បិតយើងខ្ញុំមិនដែលឮព្រះបន្ទូលថា មានច្បាប់ចាប់
លក់យកប្រាក់ហូតយកពន្ធទេចគ្រប់ទំនិញក្នុងព្រះនគរ ដូច
ធនញ្ជួយថានោះ ឯព្រះមហាក្សត្រស្តាប់ហើយក៏គិតចូលព្រះរាជ
ហឫទ័យនឹងធនញ្ជួយណាស់ ហើយត្រាស់ប្រើអមាត្យ ១ នាក់
ថា អាងទៅហៅអាងមកឲ្យឆាប់ កុំបង្កង់យូរឡើយ
ឯអមាត្យស្តាប់ព្រះបន្ទូលក៏ក្រាបថ្វាយបង្គំលាហើយ ដើរទៅ
រកធនញ្ជួយ ឃើញហើយក៏ប្រាប់ថា ដ្បិតមានព្រះបន្ទូល
ពិសេស ឲ្យមកហៅធនញ្ជួយឯង ឲ្យទៅជាមួយនឹងយើង
ជាព្រះរាជបម្រើនោះកុំឲ្យខានឡើយ បើខាននឹងខុសធនញ្ជួយ
ឯង ធនញ្ជួយស្តាប់ហើយស្លៀកសំពត់ពាក់អាវិរូបហើយ ក៏ដើរ
ទៅជាមួយនឹងបម្រើនោះឯង លុះទៅដល់ហើយក៏ចូលទៅក្រាប
ថ្វាយបង្គំគាល់ ប៉ាស្តាប់ព្រះបន្ទូលស្ងៀមនៅ ។ ឯព្រះមហាក្សត្រ

ទតទៅឃើញធនញ្ញយមកដល់ហើយ ក៏មានព្រះបន្ទូលសួរថា
អាថ៌កំបាំងអញ្ចេញអាណាចក្រទៅនៅឯទន្លេ ឲ្យរកស៊ីធ្វើស្រែយកស្រូវ
ឥឡូវនេះអាណាចក្រទៅធ្វើដូច្នោះតើអាណាចក្រដូចម្តេច បើដូច្នោះឯង
ថាមកអញនឹងស្តាប់; ទើបធនញ្ញយថាពុំចេះនឹងទ្រង់ព្រះមេត្តា
អស់សេចក្តីទាំងនេះទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំគិតឃើញថា កើតជាគរ
មានស្តេចសោយរាជ្យហើយ ឲ្យបងជាប្អូនប្រាប់អស់នាមីនុន្នវិ
ពលឲ្យបានដឹង នេះឯងជាពន្ធព្រះរាជទ្រព្យ ឲ្យបានដឹងជាប្អូន
ជំនុំសេចក្តីស្រដៀងគ្រប់មុខ ឲ្យនាមីនុន្នបង្គំជាសណ្តាប់ប្រាប់
អស់រាស្ត្រនៅស្រុកក្រៅឲ្យបិទភ្នំមហោយស្រុក ស្នង ក្រឡា
ពានជំទប់ចៅម៉ឺងម៉ៅស្រុក ទើបឲ្យបានដឹងអំពីខ្មែរចៅ-
ហោយស្រុកតូចតាមសក្តិយស ខ្នងពោះនាមីនុន្នខ្នងពោះ
ចៅហោយស្រុកក្រៅឲ្យមានជាសណ្តាប់ ប្រាប់ឈ្មោះចៅហោយ
ស្រុកមានជាដូច្នោះ ឈ្មោះខ្មែរត្រូវដូច្នោះ រួចហើយធនញ្ញយ
ក្រាបទូលថា ខ្ញុំទូលបង្គំនឹងបង់បានជាទ្រព្យខ្លួនក៏ទេ ធ្វើដូច្នោះ
នេះបានជាអាករស្នូលក្នុងព្រះគរ ដាក់ជាព្រះរាជទ្រព្យឲ្យបាន
ដឹងត្រង់ទៅ ។

សម្តេចព្រះមហាក្សត្រាធិរាជទ្រង់ស្តាប់ធនញ្ជ័យក្រាបទូល
ដូច្នោះហើយស្តេចមានព្រះបន្ទូលថា អាឯងថាដូច្នោះត្រូវហើយ
តែដែលអាលក់រាស្ត្រនោះវាធ្ងន់ណាស់ អាយកតែបាទ ១ វិញ ។

ឯធនញ្ជ័យក៏បានទទួលព្រះបន្ទូលហើយក្រាបលាទៅយក
បាត្រ ១ អំពីលោកសង្ឃហើយទៅប្រាប់អស់មនុស្ស ដែលចាប់
លក់អំពីមុនថា ដ្បិតល្ងង់មិនឲ្យយកប្រាក់ដំប្លីង ៣០ ទេ ថាវា
ធ្ងន់ណាស់ឲ្យអញយកបាទ ១ អំពីអស់ឯងវិញប្រាប់ហើយយក
បាត្រមកវាល ឯអស់រាស្ត្រខ្លះនោះនឹងយកប្រាក់មកវាលឲ្យ
ពេញបាត្រនោះមិនបាន, ធនញ្ជ័យក៏ប្រឹងទារ ឯអស់រាស្ត្រនោះ
រត់ទៅក្រាបទូលគុំចេះនឹងទ្រង់មេត្តាដ្បិតធនញ្ជ័យថា ម្ចាស់មិន
ឲ្យយកប្រាក់ ៣០ ដំប្លីង ឲ្យយកបាទ ១ ឥឡូវនេះគាត់យក
បាត្រលោកសង្ឃមកវាលវិញ ដូច្នោះឃើញជាធ្ងន់ណាស់ យើង
ខ្ញុំនឹងរកប្រាក់ឲ្យពេញបាត្រនោះមិនបានទេ, ឯព្រះមហាក្សត្រ
ស្តាប់ហើយក៏ត្រាស់ប្រើឲ្យទៅហៅអាដៃមកឲ្យឆាប់ ឯអមាត្យ
ឮព្រះបន្ទូលប្រាប់ដូច្នោះហើយ ក៏ក្រាបថ្វាយបង្គំលាទៅហៅ
ធនញ្ជ័យមកហើយមានព្រះបន្ទូលសួរថា អាដៃអាថាអញឲ្យ

យកបាតទៅយកប្រាក់អំពីរាស្ត្រអង្គាល់ ឯធនធានយក្រាបទូល
 ថា ម្ចាស់មានព្រះបន្ទូលថាឲ្យយក ១ បាទវិញ កុំឲ្យយក ៣០
 ដំបូងឡើយ បានជាទូលព្រះបង្គំយកតាមព្រះបន្ទូលវិសេស
 នោះ ឯមហាក្សត្រស្តាប់ហើយក៏មានព្រះបន្ទូលថា អញឲ្យយក៤
 ស្លឹងប្រាក់ចាយសព្វថ្ងៃនេះទេ បុន្តែគេហៅថា ១ បាទ ឥឡូវនេះ
 អាយកតែបួនស្លឹងវិញ កុំយកបាតទៅវាល់នោះមិនត្រូវទេ ។

(មានទៅទៀត)

រឿងព្រេងកេរ្តិ៍

រឿងស្រីកេងកង

នេះនឹងនិយាយព្រងតីមុនដែលចាស់ទុំនិយាយត ។ គ្នា
មកថា កាលដើមនៅលើដីយើងនេះទាំងអស់គ្រប់គុណ មិនមាន
ពស់ពិសនឹងពស់តិចពិសអ្វីទេ មានតែពស់កេងកង ។

ថាកាលដើមមានមនុស្សប្តីប្រពន្ធហើយមានកូនស្រីមួយ
ឯប្តីនោះមានប្រពន្ធល្មោះនាងរី កូននោះល្មោះនាងអេត ប្តី
នោះទៅជួញអង្កាបាត់ជាអង្វែងយូរ ហើយជួនកាលមួយថ្ងៃ
អស់បងប្អូនផ្ទះជិតខាង គេបបួលគ្នាទៅរកខុស ឯនាងរីឮគេ
បបួលទៅរកខុស ក៏ទៅជាមួយនឹងគេ ហើយហៅនាង
អេត ជាកូនទៅផង លឺដឹងបួលទៅក្នុងព្រៃ បានឃើញខុស
មួយធំ នាងរីយកដឹងពុះខុស លុះពុះយូរបន្តិចទៅ វារផ្តោះ
ធ្លាក់ដឹងទៅក្នុងរន្ធពស់ នាងរីមើលទៅឃើញដឹងនឹងពស់
កេងកងនោះ ហើយនិយាយនឹងពស់ឲ្យហុចដឹង ឯពស់កេងកង
ឆ្លើយឡើងថា អើបើនាងដោយអញជាប្រពន្ធច្រើមអញឲ្យដឹង
បើនាងមិនដោយអញជាប្រពន្ធនោះអញមិនឲ្យដឹងទេ ឯនាងរីឮ

ពស់កេងកងថាដូច្នោះហើយ ក៏ហេតុតែជាស្រីខ្លួន ក៏ទទួល
 ព្រមថាអើ លែងតែអ្នកឲ្យជឹងមកខំចុះ លុះដល់ល្ងាចសឹមខ្ញុំឲ្យ
 មេអេតមកហៅ, ពស់កេងកងឮនាងរីថាដូច្នោះហើយ ក៏ឲ្យជឹង
 មកនាងរី នាងរីផ្តាំថាដល់ល្ងាចសឹមឲ្យមេអេតមកហៅ, នាងរី
 ក៏ទូលទសទៅផ្ទះវិញជាមួយនឹងមេអេត លុះដល់ល្ងាចព្រលប់
 ហើយ នាងរីប្រើនាងអេតជាកូនទៅហៅពស់កេងកង លុះនាង
 អេតទៅដល់ហើយឈរនៅមាត់រន្ធពស់កេងកង ពស់កេងកង ៗ នាង
 រីឲ្យហៅ, ឯពស់កេងកងឮហើយក៏លូនចេញមក មេអេតឃើញ
 ហើយក៏ភ័យខ្លាចត្រឡប់អស់ទាំងខ្លួន ប៉ុន្តែខ្លាចម្តាយប្រើមកក៏
 ទំសង្កត់ចិត្តហើយនាំពស់ទៅផ្ទះ, ឯពស់នោះផុតរាល់លូនទៅ
 លើឈើស្មៅបាក់រាបអស់, លុះដល់ផ្ទះហើយក៏ឡើងទៅដេក
 នឹងនាងរី, នាងរីនិយាយនឹងពស់កេងកងថា ខ្ញុំមានប្តី
 ឥឡូវនេះទៅជួញអង្កាំពីរបីឆ្នាំមកម្តង, ពស់កេងកងសួរថា
 ប្តីនាងឯងនៅប៉ុន្មានថ្ងៃប៉ុន្មានខែទៀតនឹងមកដល់, នាងរីឆ្លើយ
 ឡើងថាមិនដឹងជាប៉ុន្មានខែប៉ុន្មានថ្ងៃទៀតនឹងមកដល់ទេ, ឯពស់
 នឹងនាងរីក៏ដេកលក់ជាមួយគ្នា លុះដល់រៀបរៀងហើយ ពស់

កេងកងកំលាតាងរឺទៅរូងរឺញ ហើយតាងរឺផ្កាថាបើប្តីខ្ញុំមកខ្ញុំមិន
 ឲ្យមេអេតទៅហៅទេ អ្នកកុំមក បើប្តីខ្ញុំមិនទាន់មកនោះខ្ញុំប្រើមេ
 អេតជាកូនឲ្យទៅហៅអ្នក សឹមអ្នកមក នោះពស់កេងកងកំទៅ
 រូងរឺញ តែវេលាល្ងាចកាលណាតាងរឺប្រើមេអេតឲ្យទៅហៅ ឯ
 មេអេតខ្លាចម្តាយ ក៏ទៅហៅតាមពាក្យម្តាយប្រើ ប៉ុន្តែ
 ក្នុងបិត្តខ្លាចពស់នោះណាស់ ដ្បិតពស់នោះធំហើយវែងផង,
 ១ ទៀតខ្លាំងក្នុងបិត្ត ដ្បិតម្តាយសហាយនឹងពស់ តាងអេតទៅ
 ដល់មាត់រូងហើយហៅថាពស់កេងកង ៗ តាងរឺឲ្យហៅ ឯពស់
 កេងកងឮហើយក៏លូនចេញមកឆ្លើយថា អេតៗអើយបើអញនឹង
 ទៅ អាពុកអេតនៅកាត់កអញជាប់ តាងអេតឆ្លើយថា អាពុក
 អញទៅជួញអង្កាំពីរបីឆ្នាំមិនទាន់មកដល់, ឯពស់កេងកង
 ឮតាងអេតប្រាប់ដូច្នោះហើយ ក៏លូនចេញអំពីរន្ធមកតែសព្វថ្ងៃ
 ដូច្នោះឯង ឯតាងរឺសហាយនឹងពស់កេងកង លុះត្រាតែងើម
 ដល់យូរបន្តិចទៅប្តីតាងរឺមកពីជួញអង្កាំ ហើយឃើញតាងរឺ
 ពោះធំបន្តិចនឹកសង្ស័យ សួរមេអេតជាកូនមេអេតប្រាប់ឱ្យថា
 ម៉ែគាត់សហាយនឹងពស់កេងកង តែវេលាព្រលប់កាលណា, ឲ្យ

ខ្ញុំទៅហៅតែសព្វថ្ងៃដូច្នោះឯង អាតុកមេអេតឲ្យមេអេតប្រាប់
ដូច្នោះហើយ ក៏និយាយនឹងមេអេតថា ដល់ល្ងាចហង់ឯងទៅ
ហៅពស់នោះមកទៀត អញចាំកាប់នៅមាត់ទ្វារ ហើយហង់ឯង
កុំឲ្យម្តាយហង់ឯងដឹង, ឯមេអេតលុះដល់ព្រលប់ ក៏ទៅហៅ
ពស់កេងកងថា ពស់កេងកងនាងរឺឲ្យហៅ ពស់កេងកង
ឲ្យហើយឆ្លើយថា អេតៗអើយបើអញនឹងទៅ អាតុកអេតនៅ
កាត់កអញដាប់ មេអេតឆ្លើយថាអាតុកអញទៅជួញអង្កាំ ពីរបី
ឆ្នាំមិនទាន់មកដល់, ពស់កេងកងឲ្យមេអេតប្រាប់ដូច្នោះ គិត
ស្មានជាអាតុកមិនទាន់មកពីជួញអង្កាំមែន ហើយក៏ទៅដូច
សព្វថ្ងៃ, ឯអាតុកមេអេតកាន់ជាំវិញននៅមាត់ទ្វារចាំកាប់ ដល់
ពស់កេងកងល្ងាចចូលក្នុងទ្វារបន្តិច អាតុកមេអេតកាត់កពស់
ដាប់ ហើយកាត់មួយកំណាត់កន្ទុយយកទៅដាក់លើស្តាក
មួយកំណាត់ក្បាលយកទៅដាក់លើមែកដើមពុទ្រា ឯកណ្តាល
ខ្លួនឲ្យមេអេតយកទៅតន្ត្រីតវ័ស្ស្យកចោលហើយដ្ឋាំមេអេតថា
កុំឲ្យម្តាយហង់ឯងដឹងហើយទុកសាប់ស្លឲ្យម្តាយហង់ឯងស៊ី,
ឯអាតុកមេអេតលាងឈាមពស់ជ្រិះអស់មិនឲ្យមានសល់,

នាងរីតុំបានដឹងជាប្តីកាប់ពស់ជាសហាយស្លាប់ ជួននាងរីមិន
 នៅទៅសួរបងបួននៅផ្ទះឆ្ងាយ លុះត្រឹកឡើងមេអេតយកសាប់
 ពស់មកស្លទុកឲ្យនាងរីជាម្តាយស៊ី នាងរីឃើញសំឡូងខ្លាញ់
 រលើបទាំងបានទាំងឆ្នាំងហើយសួរមេអេតថា បានសាប់អ្វីស្លមេ
 អេត ៗ ប្រាប់ថាសាប់ជ្រូក, ឯនាងរីគិតស្មានថាសាប់ជ្រូកមែន
 ក៏ឲ្យនាងអេតជួសសំឡូងយកមកស៊ីបាយ, ឯនាងអេតជួស
 សំឡូងយកមកឲ្យនាងរីជាម្តាយស៊ី, កាលនោះមានសត្វក្អែក ១
 វាឃើញក្បាលពស់ដាក់លើមែកពុទ្រា វាបង់ស៊ីសាប់ពស់
 វាបួលហាក់ល្អវិ ៗ ក្លេមក្លមលេបសាប់ប្តីឯង, នាងរីកំពុងតែស៊ី
 បាយឲ្យក្អែកបួលដូច្នោះក៏មើលទៅលើដើមពុទ្រា ឃើញក្បាល
 ពស់កេងកងលើមែកពុទ្រាហើយនាងរីនឹកអាណិតស្រក់ទឹក
 ភ្នែក, តែនាងរីតុំហានយំព្រោះខ្លាប្តីអង្គុយស៊ីបាយជាមួយគ្នា
 ប្តីឃើញនាងរីស្រក់ទឹកភ្នែក ក៏សួរថាប្តីបានជាស្រក់ទឹកភ្នែក
 នាងរីឆ្លើយថាស៊ីបាយក្តៅសំឡូងក្តៅ រលឹកក្អួនហៅរលោងទឹក
 ភ្នែក ឯក្អែកនោះបេះតែបួលហាក់ល្អវិ ៗ ក្លេមក្លមលេបសាប់ប្តីឯង
 ក្បាលដាក់លើមែកពុទ្រា កន្ទុយដាក់លើស្លាក នាងរីមើលទៅ

លើស្តាកយើងក្នុងយុគសម័យកំណើតនៅលើស្តាក, ឯប្តីនាងរីដឹង
 ជាប្រពន្ធសហាយនឹងពស់កេងកងពិតប្រាកដហើយ នឹកភ្នក
 ក្នុងចិត្តខឹងចង់សម្លាប់នាងរី ប៉ុន្តែធ្វើមិនឲ្យនាងរីដឹងខុស, ឯនាងរី
 ដើមចាស់ផ្ទៃជិតនឹងសំរាល, ជួនៗថ្ងៃប្តីនោះបបួលប្រពន្ធទៅកំ
 នៅមាត់បឹង លុះដល់មាត់បឹងហើយប្រាប់ប្រពន្ធហាឲ្យទៅ
 ទៀតឲ្យឆ្ងាយពីស្រុកគេ យើងទៅកំលេងឲ្យសប្បាយតែពីរ
 នាក់ នាងរីមិនដឹងខុសជាប្តីសម្លាប់ គិតស្មានថាទៅកំមែន
 កំដើរចូលទៅក្នុងព្រៃឆ្ងាយទៅយើងកំពង់ ១ រាបស្អាតវាលល្អ
 ហើយប្តីប្រាប់ប្រពន្ធហាឈប់កំនៅត្រង់នេះចុះ កំពង់នេះរាប
 សប្បាយ យើងឈប់នៅនេះហើយ, ឯនាងរីមិនដឹងខុសជាពី
 គិតនឹងសម្លាប់ ទៅអង្គុយកំនៅមាត់ប្រាំង, ឯប្តីនោះក៏ហួត
 ដាវកាប់នាងរីពីក្រោយខ្នងមិនឲ្យនាងរីដឹង ហើយកាប់នាងរី
 ដាច់ពាក់កណ្តាលខ្លួនស្លាប់ទៅ ឯក្នុងពោះនាងរីនោះសុទ្ធតែ
 កូនពស់គ្រប់ចំពូក ពស់អ្វីក៏មានទាំងអស់ ប្តីនាងរីយើងកូន
 ពស់ល្អចេញអំពីពោះនាងរី ក៏កាប់នឹងដាវ ខ្លះល្អចូលទៅ

ក្នុងក្រិហែងដី ខ្លះមុជក្នុងទឹក ខ្លះលូសបូលទៅព្រៃកាប់មិនទាន់
ក៏មាន បានជាមានពស់លុះត្រាដល់ឥលូវ្នោះ ។

និយាយពីរឿងពស់កេងកងជារឿងព្រៃងត ៗ គ្នាមកអំពី
ចាស់ទុំពីដើម បើសណាមើលហើយកុំសើចតេះដៀលឡើយ ។

ចប់រឿងពស់កេងកងតែប៉ុណ្ណោះ ។

បញ្ជីរឿង

ទំព័រ

១ ខេមរេមសរណកថា ព្រះមហាតិទូរក្រសេម រៀបរៀង (ត)	៦៩
២ ល្បើកច្បាប់ក្រិក្យក្រិមរបស់ព្រះគ្រូវិសុទ្ធិរង្សី ទិត វត្តសិរីសាគរ ស្រុកត្របែក ត្រែវែង	៨៣
៣ ទំនៀមទម្លាប់ខ្មែរ ពិធីអាវាហវិវាហមង្គល បែបវេរកន្លះសឹកត្រៃ ព្រះមហាតិទូរ ក្រសេមរៀបរៀង	៩៧

រូបគ្រាវឿង

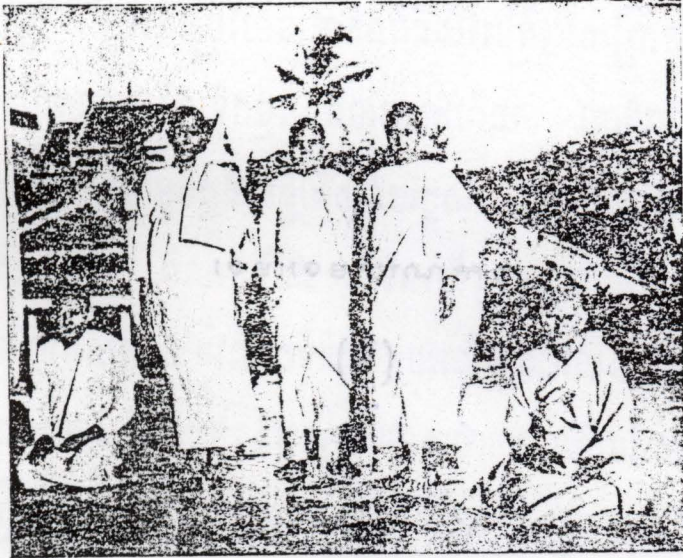
១ ភាងដី ជាតិភូមា តាំងទៅឧបស្សការព្រះពុទ្ធរូប	៦៧
២ រូបភាពវត្ត សេទក៏អាចិហា ទៅកណ្តាលក្រុង មណ្ឌលេ ភូមា	៨១

TABLE DES MATIÈRES

I. Khema-Khema Saranakatha ou Religions, refuge des hommes.....	Page 69
II. Lois morales (Poème).....	83
III. Mœurs et coutumes cambodgiennes — (mariage sous forme de présentation des vêtements religieux aux bonzes).	97

HORS TEXTE:

I. Religieuses Birmanes s'en allant en pèlerinage, arrivées à la pagode Shwethalyaung — Pégou.....	67
II. Pagode de Setkyathiha la plus importante de mandalay...	81



ភិក្ខុនី (ឬដី) ជាតិភូមា នាំគ្នាទៅសម្មការព្រះពុទ្ធរូបនៅទីបូរាណស្ថានផ្សេងៗ
វេលានេះមកដល់វត្តស្វេតថាស្នួន ក្រុងយាគន ដើម្បីសម្មការព្រះពុទ្ធរូបផ្គុំ ១ អង្គ
ការបស់បូរាណ ។

ເອທາເອຢິບສາລາແກ້ໄຂ

(໖)

១- លទ្ធិកម្មលាងបាប ព្រោះមនុស្សទាំងឡាយកើត
 មកមានបាបជាកម្មតន្ត, ជាប់តមកអំពីមនុស្សពីរភាគដំបូង គឺ
 អាណិតិងនាងអេរី ទើបតោងធ្វើពិធីជំរះលាងសេសបាបនោះ
 ចេញ (ខនេះប្រហែលគ្នានឹងពិធីសិរវាត្រិរបស់ត្រាហ្គណ៍)
 អ្នកដែលបានធ្វើលទ្ធិកម្មលាងបាបនេះហើយ តោងរាប់ថាជា
 អ្នកខ្ជាប់ខ្ជួនមាំមួនក្នុងលទ្ធិគ្រិស្តង់បរិបូណ៌ មានពិធីធ្វើថែមលើ
 នោះទៀត គឺលាបប្រេង (តែឃើញខ្លះដូចជាលាបទឹក)
 របៀបដែលលាបត្រូវលាបទំនងជារូបឈើឆ្កាងដែលគេឆ្កាងព្រះ
 យេស៊ូនោះ គឺលាបត្រង់កណ្តាលប្លាសជាមុន ហើយវាសដៃចុះ
 ក្រោមមកលាបត្រង់កណ្តាលទ្រូង នេះប្រៀបដូចជាឈើឆ្កាង
 ដែលត្រង់ទៅលើ, លាបត្រង់ចង្កុយស្នាខាងស្តាំ ហើយវាស
 ដៃត្រង់ទៅលាបចង្កុយស្នាខាងឆ្វេង នេះប្រៀបដូចជាឈើឆ្កាង
 ទទឹង ឃើញជារូបយ៉ាងជើងក្អែក ដែលលាបត្រង់កណ្តាល
 ប្លាស សូមឲ្យព្រះបិតាគឺព្រះយះហោវ៉ាស្តេចមកស្ថិតនៅទីនោះ
 លាបត្រង់ចុងដង្ហើមស្រមឲ្យព្រះបុត្រគឺព្រះយេស៊ូ មកស្ថិតនៅទី

នោះ លាបស្មាឆ្វេងស្តាំ សូមឲ្យព្រះវិញ្ញាណរបស់ព្រះអង្គមក
ស្ថិតនៅទីនោះ ។

២ - លទ្ធិកម្មដើម្បីកំលាំង

៣- លទ្ធិកម្មរំលោះលាបាប គឺធ្វើដើម្បីរំលោះបាប
ក្នុងខ្លួនឲ្យជិះស្រឡះអស់ទៅ បាននឹងពិធីលុតជង្គង់ទទួល
សារភាពបាបដែលខ្លួនបានធ្វើកន្លងមកហើយ ក្នុងទីបំពោះមុខ
បព្វជិត (គឺអ្នកបួស) ក្នុងលទ្ធិនេះ ក្នុងពេលលទ្ធិសភា
(គឺក្នុងវិហារ) របស់គេ ។

៤ លទ្ធិកម្មមហាស្មិទ្ធ គឺសូមឲ្យវិញ្ញាណរបស់ព្រះជា
ម្ចាស់មកស្ថិតអែបនៃបស្មិទ្ធក្នុងកាយរបស់ខ្លួន ពិធីក្នុងខនេះ
គឺស្ម័គ្រចំពោះនឹងផ្នែកទឹកទំនាំងមួយដែលសែកទុក តែសម័យឥឡូវ
នេះគ្មានគ្រហស្ថបានស្ម័គ្រតែនឹងចំពោះមួយយ៉ាង ជាការទទួលសីល
ទំនាំងមួយសម្រាប់លោកសង្ឃដែលជាអធិបតីក្នុងពិធីនេះបរិភោគ
ប៉ុណ្ណោះ ។

៥ លទ្ធិកម្មក្រោយបំផុត ដើម្បីឲ្យអ្នកដែលឈឺទៀបស្លាប់
ជំរះបាបដែលសេសសល់មកអំពីដើមឲ្យអស់រលីងទៅ នឹងឲ្យ
មានកំលាំងស្ងួតកបិសាច ដែលមកយាយីក្នុងខណៈនឹងមរណៈ
នោះផង ។

៦ លទ្ធិកម្មស្ថាបនា ដើម្បីរឹងតែងតាំងអ្នកបួសជាសង្ឃ-
រាជប្រជាហៅអធិការមេវត្ត ។

៧ លទ្ធិកម្មអាពាហ៍ពិពាហ៍ គឺពិធីរៀបអាពាហ៍ពិពាហ៍
នៅទីលទ្ធិសភា ។

ក្រៅអំពីនេះនៅមានពិធីមួយយ៉ាងទៀត គឺមនុស្សដែល
ស្លាប់ទៅហើយ បើវិញ្ញាណមានមន្ទិលជាប់នៅខ្លះ នឹងទៅ
កាន់ស្ថានប៉ុគេតោរី គឺមិនទាន់ទៅនរកបូជាស្នូគិ វិញ្ញាណនឹង
ទៅស្ថិតនៅក្នុងឃុំនកណ្តាល បើសូត្របិណ្ឌនារវត្តអង្គរផ្សាយ
កុសលទៅ វិញ្ញាណអំបាលដោះនឹងរួចចាកទុក្ខបាន, បើបាប
ក្រាស់គឺធ្វើដោយបំណងចេតនាក៏ទៅនរក, បើគ្មានមន្ទិលនឹង
ទៅឃុំនស្នូគិតែម្តង ។

ក្រឹត្យវិស័យដែលជាពាក្យប្រដៅក្នុងលទ្ធិនេះមានតែ ១០

ប្រការ គឺ

- ១ កុំឲ្យមានព្រះឯទៀតមកនៅចំពោះមុខអញ
- ២ កុំឲ្យធ្វើរូបគោរព ឬប្លាយបង្កើនព្រះណាសោះ
- ៣ កុំឲ្យយកព្រះនាមព្រះជាម្ចាស់របស់ខ្លួនមកនិយាយ

លេង

- ៤ ត្រូវរំពឹងដល់ថ្ងៃឈប់ និងធ្វើឲ្យថ្ងៃនោះបានបរិសុទ្ធ
- ៥ ត្រូវឲ្យកោតខ្លាចម្តាយទុក្ខកង្វែង
- ៦ កុំសម្លាប់គេឲ្យសោះ
- ៧ កុំឲ្យផិតគ្នាឲ្យសោះ
- ៨ កុំឲ្យលួចគេឲ្យសោះ
- ៩ កុំទទួលធ្វើបន្ទាល់ក្លែងឲ្យសោះ
- ១០ កុំឲ្យមានលោភឲ្យសោះ

ខសំខាន់ក្នុងលទ្ធិនេះ គឺកែណ្ណឲ្យបង្កោនបិត្តជឿក្នុងព្រះ
 ជាម្ចាស់ស្ថិតតែមួយព្រះអង្គប៉ុណ្ណោះ សឹងកើតឡើងមុនទឹកដី មុន
 អ្វីៗទាំងអស់ រកដើមកំណើតនឹងទីបំផុតគ្មានគឺមិនប្រាកដដើម-

បុគ្គ ទ្រង់ស្ថិតនៅឯស្ថានសួគ៌មិនបេះប្រែប្រួល បើអ្នកណា
 មិនជឿនឹងដល់នៅសេចក្តីវិភាសយ៉ាងទម្ងន់ ត្រង់បាបកម្មនោះ
 បើទុកជាតាំងតែកើតមកមិនដែលធ្វើសោះ ក៏គង់តែមានបាប
 ព្រោះជាប់ពូជបាបមកអំពីអាជំនឹងនាងអេរី មានតែផ្លូវ ១ ដែល
 បាបរបស់មនុស្សនឹងរលាយទៅវិញបាន គឺឈាមរិសេសរបស់
 ព្រះយេស៊ូដែលគេបោះដីកគោលឆ្កាងផ្តាបនឹងឈើឆ្កាង ឈាម
 នោះហូរចេញមកស្រោចស្រង់លាងបាបមនុស្ស ដោយលោក
 ទទួលសុគតដោយព្រះអង្គឯង ជាការទទួលរងបាបជំនួស
 មនុស្សទាំងឡាយ ។

ស្តាប់មើលសេចក្តីក្នុងលទ្ធិនេះតាមដែលពណ៌តាមកហើយ
 ដែលមិនបាននាំមកពណ៌នា គឺ នាំឲ្យកើតសន្ទិះសង្ស័យជាច្រើន
 ១ តែនឹងមិនទទួលវិនិច្ឆ័យ គ្រាន់តែនាំសេចក្តីសង្ស័យនោះមក
 តាំងទុកក្នុងទីនេះខ្លះ ឲ្យអ្នកស្វែងសរណៈពិចារណាហើយ
 វិនិច្ឆ័យខ្លួនឯងប៉ុន្មាន ។

១ ១— ក្នុងគម្ពីររបស់លទ្ធិនេះអាងថាព្រះជាម្ចាស់សួគ៌កើត
 មុនអ្វី ៗ ទាំងអស់ មុនទាំងលោកគឺដីទឹកដែលយើងអាស្រ័យ

នៅសព្វថ្ងៃនេះទៅទៀត លោកនេះក៏កើតមានឡើងជាអង្គ
 សែនកោដិឆ្នាំហើយ ហេតុម្ដេចព្រះជាម្ចាស់ស្នូតទើបនឹងឲ្យ
 បុត្រិកនោះមកកើតក្នុងលោកប្រដៅសាសនា អាយុគ្រិស្តសា-
 សតាទើបនឹងកន្លងទៅបាន ១៧០០ ហាយឆ្នាំប៉ុណ្ណោះ ត្រង់ដែល
 អ្នកអាងថា ព្រះជាម្ចាស់ស្នូតមានមេត្តាករុណាដល់មនុស្សសព្វ
 ខ្លាំងណាស់ ម្ដេចក៏មិនគិតប្រដៅសាសនាមកអំពីដើម
 បណ្ដោយឲ្យមនុស្សស្ងួតល្ងង់មិនស្គាល់សាសនាយូរដល់ម៉្លោះ
 បណ្ដាមនុស្សដែលកើតមុនលទ្ធិនេះកន្លងបាត់បង់ទៅហើយ
 ដោយមិនបានទទួលប្រតិបត្តិតាមពាក្យប្រដៅរបស់លោក តើ
 នឹងទៅកើតនៅទីស្ថានឯណា(១) អំណាចព្រះយេស៊ូដែលកើត
 ឡើងខាងក្រោយនឹងទៅលោះលាងបាបអ្នកអំបាលនោះបានដែរ
 ឬ(២) អ្នកអំបាលនោះនឹងបានសុខទុក្ខដួងម្ដេច(៣) គ្មានឃើញ
 សីហាយដល់សោះ ខនេះតើនឹងឲ្យស្លាប់ដួងម្ដេច (៤)

១២ — បើព្រះយេស៊ូលោកសុខបិត្តទទួលបាបកម្មរបស់
 មនុស្សទាំងពួងដោយស្លាប់ខ្លួនឯងដូច្នោះហើយ ហេតុម្ដេច
 ក៏តោងមានកេរ្តិ៍ឲ្យមនុស្សយកបិត្តទុកដាក់ជឿព្រះជាម្ចាស់នឹង

បញ្ញត្តិឲ្យមនុស្សប្រតិបត្តិតាមក្រឹត្យវិន័យទាំង ១០ ខនោះថ្មី
ទៀត ។

១ ៣- តាមក្នុងគម្ពីរព្យាករណសាស្ត្រ មានសេចក្តី
ព្យាករណ៍ទុកថា “នឹងមានព្រះសង្គ្រោះ ១ អង្គជាបុត្រព្រះម្ចាស់
ស្លុតិបុះមកកើតក្នុងលោក ជាអ្នកមានអានុភាពមហិមា អាច
កម្រាបសឹកសត្រូវក្នុងលោកឲ្យរាបទាប នឹងប្រកាសសាសនា
ឲ្យផ្សាយទៅក្នុងលោក ហើយនឹងលើកដៃជាតិយិវឌ្ឍន៍លើ
សាសន៍ទៀតទាំងអស់ក្នុងលោក” ក៏កាលព្រះយេស៊ូឧប័ត្តិ
ឡើង មើលទៅមិនសមតាមពាក្យទំនាយនោះជាច្រើនៗ ហេតុ
ម្តេចក៏ជឿថា យេស៊ូជាព្រះបុត្ររបស់ព្រះម្ចាស់ស្លុតិហើយ ។

១ ៤ កាលក្នុង ១ ៣ នេះមានសេចក្តីយ្យៀងឃ្នាតខ្លះទៅ
ហើយ នោះទើបមានតំកតាងអ្វីទៀតដែលនឹងឲ្យជឿបានថា
ព្រះយេស៊ូនឹងបុះមកប្រោសម្តងទៀតមែនក្នុងអនាគតកាល ។

១ ៥- ត្រង់ខដែលថា “ព្រះជាម្ចាស់ទ្រង់ព្រះមេត្តាណាស់
រមែងបែងរំលែកព្រះវិញ្ញាណដ៏បរិសុទ្ធរបស់ព្រះអង្គឲ្យមកស្ថិតនៅ
ប្រហារបែរក្បាលជិតមនុស្សសត្វ រហូតដល់ត្រីក្បាលតារវល្លិ ហេតុ

ម្តេចក៏មនុស្សទាំងនោះមានអាយុមិនស្មើគ្នា ខ្លះវែង ខ្លះខ្លី មិនជា
 ការរើសមុខទៅហើយឬ? ឬនឹងតបថា ព្រោះមនុស្សមាន
 បាបបុណ្យមិនស្មើគ្នា អ្នកណាមានបាបធ្ងន់ មិនត្រូវបែងព្រះ
 វិញ្ញាណឲ្យទៅនៅគ្រប់គ្រងរក្សាវា បណ្តោយឲ្យវាស្លាប់ទៅនឹង
 អាលទៅសោយទុក្ខឯនរកតាមយថាកម្មរបស់វា បើតបដូច្នោះក៏
 វាហ៏ទៅចុះ តែត្រង់ត្រីក្បាលតារិស្មីស្មៅ វាធ្វើបាបកម្មអ្វីដែរ ក៏
 បានជាមានអាយុមិនស្មើគ្នា ម្តេចព្រះជាម្ចាស់មិនមកស្ថិតនៅ
 ជ្រោមជ្រែងរក្សាជីវិតវាឲ្យរស់នៅដូចគ្នា ធ្វើដូច្នោះមិនជាការស្អប់
 ស្មៅខ្លះ ស្រឡាញ់ស្មៅខ្លះ ទៅហើយឬ? ។

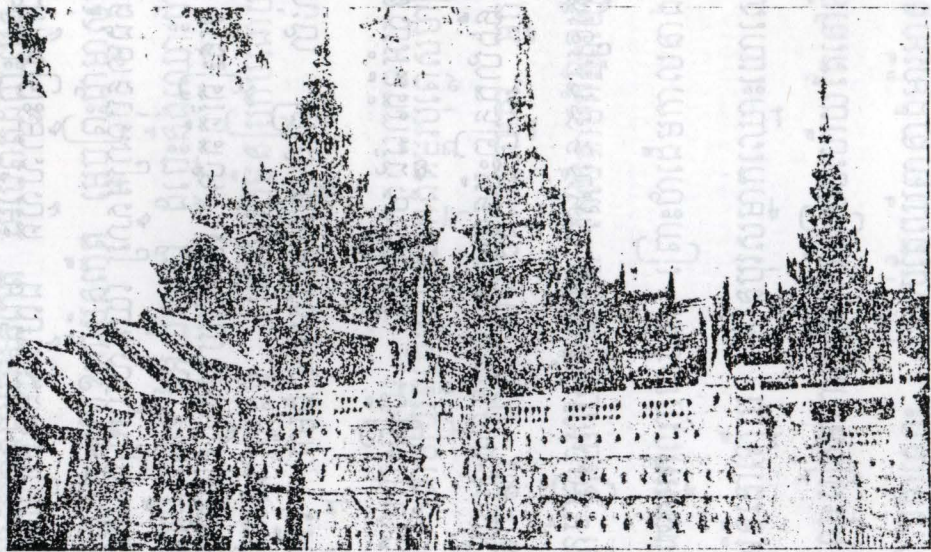
២- ត្រង់ដែលអាងថា សព្វការងារគ្រឿងប្រើប្រាស់
 ដែលមនុស្សអាស្រ័យសព្វថ្ងៃនេះគ្រប់មុខគ្រប់យ៉ាង សុទ្ធតែព្រះ
 ជាម្ចាស់មកជួយជ្រោមជ្រែងសាងឡើងទាំងអស់ បើតាមតែគំ-
 និតដំនើរបស់មនុស្សនឹងធ្វើមិនកើតអ្វីៗ លើកត្តយ៉ាងឲ្យឃើញ
 ដូចយ៉ាងនឹងធ្វើនាឡិកា បើប្រសិនជាព្រះជាម្ចាស់មិនមកជួយ

ជ្រោមជ្រែងផងក៏គង់ជាធ្វើមិនកើត អើបើពិតដូច្នោះមែន ហេតុ
ម្តេចអ្នកខ្លះធ្វើកើត អ្នកខ្លះធ្វើមិនកើត ម្តេចព្រះជាម្ចាស់មិនមក
ជួយសាងឲ្យធ្វើកើតទាំងអស់គ្នាទៅ ដូច្នោះនឹងឈ្មោះថាប្រកប
ដោយមហាករុណាបានឬ, ឈ្មោះថាមិនប្រកបដោយអគតិ
បានឬ (?) ។

ខ ៧- តាមប្រវត្តិដែលពោលក្នុងកម្ពុជបុរាណថាព្រះយេ-
ស៊ូជាបុត្រនាងម៉ារី ជាត្រកូលពានិជជាតំធម្មតា, អ្នកណាជា
បិតា គេថា ព្រះយះហោរ៉ាជាបិតា តែបើតាមគំនិតយើងតោង
ថា មិនដឹងជាអ្នកណាជាបិតា ព្រោះថាដើមកាលនាងម៉ារីនៅ
ជាព្រហ្មចារិនីនៅឡើយ មានបុរសម្នាក់ឈ្មោះយោសេហូមក
ដណ្តឹង លុះរៀបអាពាហ៍ពិពាហ៍ស្រេចហើយតែនៅមិនទាន់
បានរួមសំរាសគ្នាសោះ ស្រាប់តែឃើញនាងម៉ារីមានគភ៌ទៅ
ហើយ យោសេហូនឹកអៀនខ្មាសក៏គិតរកឧបាយនឹងលែងលះ
នាង តែទទួលយប់នោះយោសេហូយល់សប្តិឃើញជាទេវទូត
មកប្រាប់ថា យោសេហូ អ្នកកុំសង្ស័យឡើយ កូនក្នុងផ្ទៃនាង

មារីនោះជាកូនព្រះម្ចាស់ស្លតិ ដល់កូននោះសម្រាលចេញមក
 ធំឡើង នឹងមានបុណ្យអស្ចារ្យ យោសេហ្វជឿក៏ឈប់លះវែលង
 គ្នាទៅ ខនេះត្រូវគិតថា បើព្រះយេស៊ូជាកូនព្រះជាម្ចាស់មែន
 ក៏ត្រូវយល់ថា ព្រះជាម្ចាស់មកសេពតាងមារី ទើបមានកូន
 ទាំងមិនខុសអំពីតារាវេជ្ជសាស្ត្រផង បើព្រះកាម្ចាស់មិនបាន
 សេពទេ នឹងជាកូនព្រះមិនបាន ។ តាមខ្មែរទាំងឡាយដែលបាន
 ពណ៌នាគួរឲ្យអ្នកកាន់សរណៈនឹងគាប្ប្រឹត្តិពរណាមើល ។

(មានតទៅទៀត)



រូបភាពវត្តសេដ្ឋីអាមីហា វារត្តតំបំផុតនៅកណ្តាលក្រុងបណ្ណលេ ភាគីក្រុង ១ ដែលប្រតិបត្តិកាមពុទ្ធសាសនាយ៉ាង
សំខាន់នៅស្រុកភ្នំ ។

លើកតាមទម្ងន់ជាកាព្យ

០នេះនឹងប្លែងបែងបារបង លើកតាមទម្ងន់ជាកាព្យ
 ប្រាជ្ញវិញ្ញាណពិតគឺបុណ្យ បងជានិទានទុកប្រដៅ ។
 អស់ទាំងកុមារក្មេងតូច បីត្អូងនៅខ្លួនប្រើនាំខ្មៅ
 ស្រែបស្រាលដោយសារខ្លួនឆោតនៅ មិនតាមប្រដៅគ្រូគ្នានោះ ។
 កាលណោះព្រះពុទ្ធសាស្ត្រ កន្លងហើយណាបានឆ័រពាន់
 បួនរយបិតសិបបីគ្រូគ្នាន់ ដទៃសោតណាកន្លងគ្នានោះ ។
 ថ្ងៃកន្លងបានម្តែង តឹងតិតកាញ់គ្រូក្នុងបុប្ផន្ត
 ឆ្នាំមមីទោសកក្កដាគឺម្តង ខ្លួនវិទ្យាស្នេហាប្រើបីកើត ។
 កោនុសាមាណ្ឌភាព បំរើនារប្រាប់ឈ្មោះកំណើត
 ទិត គិតពីគ្រោះឃើញធម្មហេតុ កើតធម្មសង្ខេបចេញបង្ហាញ ។
 សាមសិបប្តាយឆ្នាំជាកំណត់ ហើរត្រូវសិរីសាគរ
 ឃុំខ្ពង់ត្របែកក្នុងគាមា រួមទៀតត្រៃវិងស្រែកបាភ្នំ ។
 ខ្ញុំមានសិស្សកុមារប្រើន ស្រដីជាសំភៅនិរាមិទខ្ញុំ
 បានជាគិតលើកលើកក្រិក្រិម ឲ្យរៀនទិតខ្ញុំកុំឲ្យធ្វេស ។

ហៃអស់ពួកក្មេងកុមារា

ប្រតិបត្តិតាមបែបយ៉ាងន័យនេះ

ភ្ញាក់ឡើងពីត្រីកន្តកបំណោះ

ទន្ទេញឲ្យស្អាត់មាត់កុំខាន

ហើយឲ្យអ្នកឆ្លៀតរៀនអក្សរ

នត្តន្តខ្មែរឋិតឲ្យស្អាត់ដៃ

ហើយឲ្យអ្នកឆ្លៀតរៀនបាឡី

មេសូត្រឲ្យស្អាត់បំណាត់ទេ

បើប្រែរួចហើយទៅដល់ស្ថាន

ពីដៃហើយដេកធ្មេចនិគ្រា

បំណាំវិភត្តបទប្ប័យ

តោងអាណរំព្វកមើលថែបុគ្គល

បាប្បប្រតិបត្តិសួរអាចារ្យ

សូមទានករុណាប្បសម្តែង

អាចារ្យសម្តែងប្រាប់សិស្សថា

នឹងប្រើអក្សរតាមសង្កេត

បាំទុករាល់គ្នាកុំប្រហែស

អ្នកកុំសន្លឹះនឹងបេះបាន ។

ដែលខ្លួនរៀនបេះបាំប៉ុន្មាន

ដ្បិតទើបនឹងបានរៀនប្តី ។

អក្ខរឲ្យល្អរៀនសំដី

លោកិយនេះគ្រាន់ប្រឡំគេ ។

នោះទើបគប្បីកុំទំនេរ

ដល់បាទៅប្រែងាយអាចារ្យ ។

កុំខ្ជិលប្រាស់ប្រាណបោះសាស្ត្រា

មិនត្រូវត្រាការវិជ្ជាខ្លួន ។

អាចារ្យប្រាប់ន័យបាំឲ្យម្នួន

បើប្តូនឆ្លុចសំព័ន្ធសួរគ្នាធំ ។

វិបត្តិអក្ខរឲ្យដាក់ស្តែង

ថ្នាំប្លែងប្រោសប្រាប់តទៅទៀត ។

អក្ខរមាលាតាមដោយហេតុ

រៀបរយតាមភេទបាំឲ្យដាក់ ។

របៀបប្រើពាក្យក្នុងលោកិយ	ប្រើឲ្យតប្បីតាមអក្ខរៈ
លោកយកប្រកបនឹងគ្រូស្រៈ	ជាពាក្យទីយៈរស្សៈខ្ចី ។
ទីយៈលោកប្រើពាក្យយ៉ាងវែង	រស្សៈនោះដង់ប្រើពាក្យខ្ចី
ឯស្រៈមាននៅក្នុងបាឡី	នោះមានប្រាប័ត្តអក្ខរេ ។
បើពាក្យណាសុទ្ធបាឡីបិ	លោកយកមកផ្សំនឹងពាក្យប្រែ
ដូចជាពាក្យថាអ្នករៀនស្នេហា	នោះត្រូវកមេព្រោះហេតុកាម ។
ពាក្យមួយលោកថាធ្វើគ្រូពេទ្យ	ក្នុងអាណាខែត្រសត្វប្រើតប្រា
ពាក្យថាកិលេសវិសេសសាំ	ព្រះតេជះចាំព្រះមហាថេរ ។
យ៉ាងនេះយកស្រៈ(១)មកប្រើ	ដាក់តាមពាក្យស្នើដូចពាក្យខ្មែរ
បាអាសសំនៀងឲ្យបង្វែរ	ជាពាក្យស្រៈ(២)វិញណាបា ។
ដ្បិតពាក្យស្រៈ(២)យ៉ាងនេះនៃ	នៅក្នុងបាឡីគ្មានឡើយណា
មានតែស្រៈ(១)អក្ខរា	នេះលោកគោលថាប្រើផ្លូវ(២)។
ហេតុនោះបានលោកយកមកប្រើ	តាមបែបបទស្នើភាសាប្រែ
យក (១) នេះដង់តាងស្រៈ(២)	ចាំឲ្យដាច់ចំណាចៅណា ។
ឯរឿងបទស្រៈខុទ្ទកហរណ៍	ដែលត្រូវអក្ខរមេ-កកា
ទុកសម្រាប់ប្រើក្នុងភាសា	ក្រុងកម្ពុជាធិបតី ។

ប្តូរបានអានឲ្យប្រឹងប្រយ័ត្ន

កុំឲ្យបង់បាត់បែរសេចក្តី

អានកុំបំភ្លាត់បំភ្លៃស្តី

តាមន័យពាក្យឃ្លោងឃ្លាញារមុខ ។

ប្តូរបានវាំងទាំងតួខ្យល់

ប្រឹងប្រយោគដល់ហើយទំនុក

ប្រយ័ត្នកុំអានឲ្យទង្កក

ច្រើនសទៅមុខហួសមិនត្រូវ ។

សេចក្តីពាក្យណាមើលមិនបំ

កុំបាចស្លឹងទៅ

ប្តូរបាចង្កាក់ឈប់ចាំនៅ

ទៅសួរលោកគ្រូសន្សឹមប្លែង ។

កុំគិតបិតព្រើលខ្លួនតែផ្តាស

ទៅគិតអៀនខ្មាសនឹងគ្រូឯង

មិនហ៊ាននឹងសួរនឹងសម្តែង

ប្លែងសួរពីរឿងហេតុនានា ។

យ៉ាងនេះដូចមានក្នុងបាឡី

បូរណលោកស្តីត ៗ គ្នា

ខ្មាសគ្រូបាចរាយគ្នានវិជ្ជា

ខ្មាសភរិយាពុំមានកូន ។

ខ្មាសមហាឫត្រីខាតយសយាន

ខ្មាសធ្វើសីលភានគ្មានបុណ្យនួន

ខ្មាសធ្វើការងារសាបសូន្យសូន្យ

ខ្មាសបាត់បង់ប្តូរគ្នានាច្រៀមរឿង ។

ខ្មាសខ្ញុំកំដរខានប្រើការ

ខ្មាសស្តីអាហារពោះដងស្លើង

ខ្មាសបុណ្យយសស័ក្តិពុំបានផ្តើម

ខ្មាសពូកែយើងខានធ្វើបុណ្យ ។

ខ្មាសបារម្ភភ្នាក់ងារគ្មានអាជ្ញា

ខ្មាសពាក្យមោសាលក់ខាតទុន

ខ្មាសអន្តេវាសិកខានដើរមុន

ខ្មាសអ្នកមានគុណខានធ្វើការ ។

ខ្មាសក្រនខានស្លឹប្រៀសប្រដៅ ខ្មាសអ្នកព្រៀងក្រៅចំយអំណាច

ខ្មាសពាលល្ងង់ខ្មៅមានគេខ្លាច

ខ្មាសបណ្ឌិត្យប្រាថ្នាគេចង្រៃលធី ។

ពាក្យចាស់ពីព្រេងតែងប្រឌិត

មានមកមែនពិតដោយនិយម

ពាក្យនេះមានមកពីបរម

បុរាណចាស់ទុំថ្លាដូច្នោះ ។

ធម្មតាឯបិត្តត្រូវអាចារ្យ

តាំងធមស្សការឲ្យសិស្សបេះ

តុំមានលាក់លៀមទុកបំណេះ

បង់ឲ្យសិស្សបេះសព្វសេចក្តី ។

មួយទៀតរឿងដែលនឹងសិក្សា

បំណេះវិជ្ជាក្នុងលោកិយ

លោកបាប្រកបដោយអង្គបី

នោះគឺស្មារតីនឹងប្រាជ្ញា ។

ព្យាយាមជាទីគំរប់បី

ប្រែជាសេចក្តីគឺឧស្សហ

រឹងស្មារតីគឺសញ្ញា

កំណត់កត់ត្រាការអ្វី ។

ប្រាជ្ញាវាងវៃតាមបញ្ញត្តិ

ជាអ្នកអារកត់សព្វសេចក្តី

ទៅខាងបរលោកឬលោកិយ

កែខែខួនឲ្យបានស្ថានល្អ ។

បើបានគ្រប់ព្រមទាំងអង្គបី

ប្រាថ្នាជៀនអ្វីសោតពុំក្រ

សម្បត្តិក្នុងខួនទាំងបីប-

រិបូណ៌បានល្អជាអ្នកបេះ ។

រឹងស្មារតីគឺចេតសិក

ឲ្យចាំរិទ្ធកនីកដម្រិះ

កំណត់ចំណាំចាំបំណេះ

បរិបូណ៌បានបេះស្របវិយា ។

ទោះបីបើមានប្រាជ្ញាច្រើន
 ក៏ដល់ខ្លួនក្រែមហិមា
 ថាហែអស់អ្នកពួកទារក
 ឧស្សាហ៍ព្យាយាមយកឲ្យបាន
 មួយទៀតឯអ្នករៀនច្រះត្រៃ-
 លោកថាប្រកបដោយអង្គ ៤
 សុ ប្រែថាឲ្យប្រឹងស្តាប់គេ
 បុ ឲ្យសាកសួរតាមលំដាប់
 ធម្មតាអ្នករៀនរឿងបាឡិ
 ប្បបទ៍ប្រឹងសរសេរទុក
 ថាបើប្រកបដោយអង្គ ៤
 សិក្សារៀនសូត្រក៏ចេះឆាប់
 ថាបើបាយាតប្រាសចាកជួន
 គោះឯងពុំបានជាអាចារ្យ
 ច្រះពុទ្ធដីកាច្រះអង្គត្រាស់
 កុមារអ្នកខំប្រឹងត្រេកច្រិះ

ថាបើចំរើនកោសល្យា
 គុំអាចធ្វើជាអ្នកចេះបាន ។
 ប្តូរឲ្យចាំទុកក្នុងអង្គប្រាណ
 ទុកជាប្បាប់កាន់រក្សាខ្លួន ។
 បីដកថ្នាំថ្លៃតាមបំនួន
 គោះគឺ សុ បិ បុ សិ ហំ ។
 បិ គិតកាត្រាងខ្ញុំបំណាំ
 សិ គឺឲ្យចំឡង់ដកទុក ។
 គឺច្រះត្រៃបីដកជាមុខ
 ក្រែងភ្លេចទៅមុខបានមើលសំព្វ ។
 បានគ្រប់បំនួនដោយអណ្តាប់
 និងបានជាបណ្ឌិតវោហារ ។
 ត៍អង្គក្នុងខ្លួនបួនប្រការ
 រៀនដល់ចាស់ណាក៏ពុំចេះ ។
 ទ្រង់ថ្លែងប្រកាសទុកដូច្នោះ
 គិតរករៀនរិះអស់វិជ្ជា ។

ឯបំណោះសិល្បសាស្ត្រសព្វ
មិនបាច់នឹងព្រួយអង្គអាត្មា
ប៉ាបើនឹងទៅទីស្ថានណា

ពុំបាច់នឹងឆ្ងាយក្រិយស្តាយទេ

ឬមួយនឹងទៅផ្តាច់ផ្តុំស្តេច

ករុណាកាន់ទ្រង់ប្រោសប្រាណាចៅ

ទោះបីក្រខ្សត់អត់ញាតិដើរ

ស្រឡាញ់ទុកដួងជិស្តាន

ធម្មតាវិស័យរឿងបំណោះ

ទោះបីបើនឹងមានទោសទុក្ខ

បំណោះវិជ្ជាលោកបែងចាត់

ទោះបីក្រខ្សត់អត់ប៉ុន្មាន

សម្បត្តិនៅស្ថាននាសោភ័យ

សឹងតែប្រកបទៅដោយភ័យ

រឹងសម្បត្តិគឺបំណោះ

ផាប់វែងដរាបយារដីរឹង

បើបានបេះចប់គ្រប់ហើយណា

ទៅរកកាប់ឆ្ការស្រែព្រៃ ។

នឹងមានឈ្មោះនាមប្រាកដល្បី

ដើរតាមក្រោយគេទេណាចៅ ។

នោះឯងមិនបាច់ទៅហាលក្លើ

ឲ្យរសស័ក្តិទៅជាអត្តមាន ។

គង់តែគេហៅរករាប់អាស

គ្រាន់បានតឹងពាក់គ្រាមានទុក្ខ ។

បើបានបេះច្រើនគ្រប់មុខ

គង់តែបានសុខស្រួលក្សេមក្សាន្ត ។

ទុកជាសម្បត្តិសំបូណ៌បាន

គង់តែបាបបានគ្រាន់អាស្រ័យ ។

មានប្រាក់ប្រក្រតីនៅសព្វថ្ងៃ

បាត់បង្ហៀតនៃជាអនិច្ច ។

បើបានបេះដោយកំឡាំង

សឹងទៀងបិត្តតាំងដល់ខ្លួនស្លាប់ ។

គុំដំលំមានអ្វីមកពាធា	អាចធ្វើវិជ្ជាឲ្យអស់អំប្ប
ទោះបីដំលំភ្លើងប្រលំយក់ប្ប	ក៏គុំអាចធាបនេះអន្តរាយ ។
ហែហែអស់ពួកកុមារា	ប្បបាទស្សាហ៍ទំខ្វល់ខ្វយ
សង្កត់កំណត់កុំឲ្យម៉ាយ	តាមពាក្យបរិយាយយើងពណ៌នា ។
រឹងរឹងវិជ្ជាសាលាកិយ	ប្រយោជន៍សិរីសួស្តីជា
នឹងជួយឲ្យបានទ្រព្យនានា	ក្សេមក្សាន្តសុខាក្នុងលោកនេះ។
រឹងរឹងវិជ្ជាគឺព្រះត្រៃ-	បិដកថ្លាថ្លៃកុំសន្លិះ

ប្រយោជន៍ទាំងនៅក្នុងលោកនេះ	និងបដិសំទិសទិព្វលោកនាយ ។
ជាស្បៀងជាប់លៀងរូបអាត្មា	នាំអង្គរុបាចាកទុក្ខលោក
ទៅកាន់ខេមស្ថានបដិមោក្ខ	និព្វានស្ថានលោកជាអវិសាស ។

១ ឥឡូវបញ្ឈប់ស្ថេរចរចា អក្ខរមាលាប៉ុណ្ណោះបាន
 និយាយអំពីក្មេងគ្រប់ប្រាណ ប្រដៅទូន្មានតទៅខៀត ។
 មនុស្សយើងត្រូវទំរៀនបំណេះ ឲ្យបានចាំចេះមិនបង្កៀត
 បញ្ញាណាក្រយើងកែឆ្លៀត ប្រៀតយកសេចក្តីឲ្យងាយស្តាប់ ។
 គ្នាជាអ្នកល្ងង់ចូលមកសួរ អ្នកប្រាប់ឲ្យគួរតាមសណ្តាប់

ធម៌អាចិណាក្រិបាថ្លឹងប្រាប់
 នឹងមានកិត្តិសព្ទសួរពីរោះ
 នឹងមានប្រាជ្ញាពីលោកិយ
 យកបិត្តទុកដាក់នឹងបំណោះ
 ខូចវេលាមួយដូចខាតប្រើន
 នឹងបានភ្នំប្បាសសព្វសេចក្តី
 ភ្នំប្បាសត្រចះនឹងទេត្រា
 តែបានរៀនប្រើនកើតបំណោះ
 តែខំរៀនសូត្ររាល់ខែថ្ងៃ
 បើមានបំណោះបេឌីដ្ឋា
 បើប្រកបការគេជួយធ្វើ
 បើបានចេះហើយនឹងមានឈ្មោះ
 មានពាក្យសរសើរពីលោកិយ ដល់បរលោកនៃសុខក្សេមក្សាន្ត។
 បើបាវៀនសូត្រខំខ្ចីឃ្មាត
 ឲ្យខាតវេលារវិជ្ជាប្រាណ

សារសព្វតាមធម៌តាមសេចក្តី។
 នឹងមានកេរ្តិ៍ឈ្មោះខ្ពស់ឲ្យស្សី
 នឹងមានសិរីសួស្តីប្រាណ ។
 អ្នកកុំប្រហែសធ្វេសគិតខាន
 បាខំក្រវើនណាអ្នកណា ។
 ភ្នំដំបូរស្មីសែងសុរិយា
 ភ្នំថ្លាដួងចិត្តឥតសង្ស័យ ។
 តែចេះការប្រើនជាបច្ច័យ
 ដូចផ្លែត្បូងពេជ្រលេបពន្លឺ ។
 បើនឹងស្តីថាប្រើនគេឲ្យ
 បើមានជំនួយភ័ក្តី ។
 សួរសព្វពីរោះខ្ពស់ឲ្យស្សី
 ដល់បរលោកនៃសុខក្សេមក្សាន្ត។
 ខ្លះខ្លាំងសង្ហាតកុំឲ្យខាន
 ចិត្តត្រេកកំសាន្តតាមទំនើង ។

កុំនិយាយគ្នាណាអាភី	ឲ្យខាតវិជ្ជារបស់យើង
បើគេនិយាយបាធ្វើឆ្កែង	កុំតបឡើងជាប់សំដី ។
ដោះឡើងដើរចេញទៅរករៀន	ចំណេះចៀនតាមសេចក្តី
ដែលត្រូវការរៀនវិជ្ជាអ្វី	តែជាប់និយាយខានរៀនសូត្រ ។
មួយទៀតកុំបារៀនចិត្តឈ្លោះ	ប្រកែកទ្រគោះរៀនឲ្យស្ងួត
សំដីគេលើសបាកុំស្រូត	រុតរះបង់ឈ្នះនិតអំពើ ។
រវល់តែចិត្តក្រិបាធូរយ	ជំនុំអភិប្រាយរកសើរើ
យើងគោសហើយគ្នាលកខនំណា	អ្នកណាគេប្រើឲ្យឈ្លោះឃ្ន ។
ធម្មតាជាអ្នករៀនសិស្សសេក	កុំរៀនកាបចេកណាអាភី
គួរខ្លាចរំពាត់គួររាំងរា	ចិត្តកាបនោះណាគួរឡើយណាយ ។
មួយទៀតរៀងល្បែងលេងមីសុខ	ប្រើនៃមានខុក្ខបៀតបៀនកាយ
លោកថាលេងច្រើនៗឈ្លោះហើយ	តែលេងរឿយៗត្រូវរំពាត់ ។
អ្នកអើយធម្មតាកើតជាមនុស្ស	ឲ្យដឹងគាប់ខុសទើបគេរាប់
កុំរៀនធ្វើល្មើសលើសនឹងច្បាប់	បួរស្តាប់ពាក្យនេះចាំទុកទៅ ។
គំនិតសេកសិស្សអ្នកនៅវិញ	ប្រោសប្រាណប្រតិបត្តិឲ្យត្រឹមត្រូវ

កោតខ្ទាបលោកត្រីដាងម៉ែឌី	ចូលទៅប្រតិបត្តិកុំឲ្យអាក់ ។
បាបៀកម្លូស្នាមូរបាន	ប្រគេនហើយខ្ចីរៀបរួសរាក់
ថែទាំដាំទឹកក្តៅត្រីជាក់	ទុកដាក់របស់តាមរបៀប ។
បើលោកហៅប្រើការអ្វី ២	ររៀសរួសដៃជាប្រញាប់
យកបិត្តទុកដាក់ជាជិវាប	លោកប្រាប់យើងធ្វើតាមព្រះទ័យ ។
ផ្តាប់គ្រូមិនសូវមានគ្រោះខ្លួន	បើផ្តាប់ឲ្យម្តងកុំសង្ស័យ
ខុសពីរបីដឹងលោកអភ័យ	បើមានចំណីទុកឲ្យស៊ី ។

័ ឥឡូវបញ្ឈប់រឿងទារក នឹងលើកស្ទែងទុកតសេចក្តី
 ពីត្រឹមណោះទៅលើករឿងថ្មី ទូន្មានប្រុសស្រីគ្រប់រាល់ខ្លួន ។
 នឹងប្លែងពីរូបយើងរាល់គ្នា កើតក្នុងសាស្តាគិតឲ្យម្តង
 បើមិនប្រយ័ត្នខ្ទាបក្រែងបួន សោះសូន្យមិនកើតឥតអំពើ ។
 បំណាប់កើតទាត់ក្នុងសាស្តា គួរគិតប្រាថ្នាកុំពង្រី
 យកបិត្តទុកដាក់ផុរដើរ ក្រែងឥតអំពើបង្ករូបកាយ ។
 ខំស្វែងរករៀនធម៌បរមត្ថ ប្រុងបិត្តប្រយ័ត្នគិតឲ្យឆ្ងាយ
 ជីវិតយើងនេះនឹងអន្តរាយ សុទ្ធសឹងតែស្រាយឥតខ្ចីមហារ ។

តិចមានអ្វីយកជាទីរឹង

តិចជាទីរឹងស្លាប់ថ្ងៃណា

ហេតុដ្បិតរូបនេះអនិច្ចា

ជាអនត្តាទាំយ្យោងយ្យាត ។

ហេតុដ្បោះឯងប្រសើរស្រី

កើតក្នុងលោកិយគួរឱ្យឃ្នាត

រក្សាសីលទានទំសង្ខាត

បិត្តកុំប្រមាទដូចពណិសា ។

មានមកក្នុងច្បាប់នេះស្រាប់ហើយ

មិនមានទុស្ស័យរៀងរាល់ហ្នា

សំគាល់ចាំទុកទៅមុខជា

គ្រឿងអាវុធការសត្រូវ ។

អ្នកទំសំគាល់ធម៌សុខុម

ធ្វើជាអាម្មណ៍ចាំទុកទៅ

រាល់រូបមុខជាមិនស្រស់ត្រូវ

ការស្លាប់នោះនៅរាល់រូបតិច ។

អ្នកអើយអ្នកខំត្រួតផ្ទៀងផ្ទាត់

កុំថាតែមានស្រែបនៅបិត្ត

សព្វថ្ងៃបិត្តយើងគួរវិនិច្ឆ័យ

ដ្បិតបិត្តបុណ្យបាបប្រឡំគ្នា ។

បិត្តណាទិលខូចបណ្តាញបេញ

កុំឱ្យវាខ្ចាញ់ក្នុងរូប

វាសំឡេករូបវេទនា

កើតទុក្ខកលណារាវរត់ចោល ។

រូបយើងសព្វថ្ងៃបិត្តផ្តិលពស់

ធំដាច់ចង្កូសជាបង្កោល

អាខ្លះជាភ្លើងតែងដុតមាល

អាខ្លះវាលលោលឱ្យវិធ្វើង ។

អាខ្លះវាធ្វើឱ្យធុញបិប . បុណ្យសីលទានស្អប់គ្នាឆកោតក្រែង

ខ្លះតាំបំផ្លាញប្បក្សខ្លួនឯង ឲ្យធុញវិជ្ជង់នឹងកាមគុណ ។
 ខ្លះវាសិល្បប្រពន្ធតេ អាខ្លះបង្វែរឲ្យល្អប្រសើរ
 អាខ្លះកាប់ចាក់មិនគិតគន់ អាខ្លះលោភលន់បោកប្រាស់គេ ។
 ហែអស់មហាជនទាំងឡាយអើយ, បើដឹងឃើញអ្នកគ្រូ
 អ្នកទុករក្សាមិនបានទេ ល្មមអ្នកវាយដេរបណ្តាញចេញ ។
 វានៅវាសិល្បប្រពន្ធតេ អ្នកអើយកុំឱបកុំស្រឡាញ់
 ទាត់ហោលឲ្យឆ្ងាយពីខ្លួនចេញ, តែអ្នកស្រឡាញ់ខ្លួនហើយ។

តំដីអាណាហារិកាហាមឥស

រៀបចំមង្គលការ បែបលើកត្រៃ

មានរបៀបរៀបចំមង្គលការ ១ បែបទៀត ជារបស់កើតមាន
មកតាំងពីបុរាណកាលមកដែរ តាមសំដីដែលអ្នកស្រុកហៅថា
“ការលើកត្រៃ” ក៏មាន “ការរើរត្ត” ក៏មាន ។ មូលហេតុ
ដែលកើតមានរបៀបការបែបនេះឡើងមកពីអ្នកទាំងសងខាងជា
អ្នកទំលក្រ ពុំនោះសោតអ្នកទាំងសងខាងជាសម្មាទិដ្ឋិ ជាអ្នក
ប៉ាសីលរក្សាធម៌តាមបែបព្រះពុទ្ធសាសនា ជាអ្នកខ្លាចបាប
ខ្លើមបាប មកពីបារណាយើងហៅថា ការដែលរៀបចំមង្គលការ
តាមទំនៀមទម្លាប់បុរាណនោះ មានទាក់ទាមដោយផ្លូវបាបកម្ម
នឹងការឥតប្រយោជន៍ជាច្រើន ដូចយ៉ាងការសម្លាប់សត្វយក
មកលៀងគ្នា ការលៀងសុរាគ្នា អំបាលនេះជាការដែលមាន
ទោស, ការឡើងអ្នកតាម្លាស់ស្រុក ការរំសេនដល់ក្រុងពាលី
ការពលិការដល់ទេវតា អំបាលនេះជាដើមជាការឥតប្រយោជន៍
បើជាឧបាសកឧបាសិកា អាចនឹងជាប់ឬស្មៅហ្នឹងសរណាគមន៍

ក៏បាន តាមអាការៈនៃទឹកចិត្តដែលខ្លួនរាប់អាននឹងធ្វើទៅ ។ អ្នក
 ដែលជាឧបាសកឧបាសិកា ត្រូវលះរឿរអំពើបាបទាំងពួង ត្រូវ
 មានទឹកចិត្តមូលមួយបំពោះគោរពរាប់អានជឿតែក្នុងព្រះពុទ្ធ-ព្រះ
 ធម៌ ព្រះសង្ឃប៉ុណ្ណោះ មិនត្រូវឲ្យមានចិត្តបែកខ្ញែករាយមាយ
 ទៅគោរពរាប់អានជឿវត្ថុដទៃឲ្យស្មើឬឲ្យលើសព្រះពុទ្ធ- ព្រះធម៌
 ព្រះសង្ឃ ទៅ ខនេះសូម្បីសាសនាដទៃក៏ប្រដៅឲ្យគោរពរាប់
 អានជឿតែក្នុងកំលុងសាសនានោះ ។ ដូចគ្នា គឺកើតមកជាកូន
 អ្នកណា ត្រូវរាប់អានគោរពអ្នកនោះឲ្យច្បងជាងគេ ។

១ ទៀត សេចក្តីយល់ឃើញរបស់បុគ្គលដ៏ពួកនោះថា
 ការដែលរៀបឲ្យគ្មានមានប្តីប្រពន្ធ ហៅថា “មង្គលការ” តាម
 ផ្លូវព្រះពុទ្ធសាសនា ដែលនឹងហៅដូច្នោះបាន លុះតែការនោះ
 គ្មានទោស បើការនោះប្រកបដោយទោសនឹងហៅដូច្នោះពុំបាន
 ដោយអាងរឿងមង្គល ៣៧ ប្រការ ដែលមានមកក្នុងមង្គល
 សូត្រ ក៏សុទ្ធជាឲ្យលះរឿរការបាបការឥតប្រយោជន៍ផ្សេង ។
 មានមិនគប់ពាល គប់វែតបណ្ឌិត្យជាដើម ។ ដើម្បីនឹងបំពេញ
 កិច្ចនោះឲ្យច្បលក្នុងផ្លូវមង្គលមែន ។ ឲ្យសមតាមឈ្មោះដែល

ហៅ នឹងឲ្យសមតាមភាពខ្លួនដែលជាឧបាសកឧបាសិកា គេ
 ទើបកាត់ចោលរបៀបដែលមានទោសនឹងឥតប្រយោជន៍នោះ ។
 ចេញ បំបែកកិច្ចនោះឲ្យចូលក្នុងពិធីសង្ឃជាធំទៅវិញ បាន
 កាត់ចោលទំនៀមទម្លាប់បូរាណជាច្រើនប្រការ គឺ: សុវា, សត្វ
 មានជីវិត, ភ្លេង, ច្រៀងរាំ, ការមើលប្បក្ស, ការតាំងអ្នកមហា,
 ការសែនជូនតា, ការសែនអ្នកតាម្លាស់ស្រែក, ការសែនក្រុង
 ពាលី, ការពលិការទេវតា, ការសែនក្បាលដំណើរ, ការរៀប
 ផ្លែឈើ, ការដុំពេលា, ការយកពេលា, ការដោតផ្កាស្លា,
 ការសំពះផ្កាស្លា, បដិលពពិល, រាំបើកបាយសី, ការគោះបិដំរង,
 រាំសាកន្ទេល, លេងភ្លេងលត់ចន្ទ, អំបាលនេះគ្មាន ។ នៅមាន
 តែការបែបបូរ, ការដណ្តឹង, ការជូនរបស់បញ្ចាំបិត្ត, ការបង្គាប់
 ឲ្យធ្វើផ្ទះដាំដើម, ការជូនពេលា, ការសូត្រមន្ត ថែមការថ្វាយ
 បង្ហាន់នឹងត្រៃបីអំដល់សង្ឃ, រណ្តាប់ខាងស្លា, ផ្កាស្លា, ការផ្សំ
 ដំណោក, ទាំងអំបាលនេះនៅមាន ។

បណ្តាកិច្ចការនឹងគ្រឿងភ័ស្តុភារបណ្តាការ អំបាលដែល
 ថានៅធ្វើដូចរាយឈ្មោះទុកខាងលើនោះ ប្រការខ្លះក៏នៅធ្វើ

- ១០០ -

តាមរូបដើមទាំងស្រុងក៏មាន ប្រការខ្លះក៏ត្រូវកាត់ត្រូវកែទៅ មិន
បានគង់វង់នៅតាមប្រវេណីដើមទាំងមូលក៏មាន ដូចជានឹង
បានពណ៌នាទៅដោយលំដាប់ ។

១ - ការបែបបទ

របៀបបែបបទតាមទំនើបថ្មីមានតែ ១ ជើង អ្នកបែបបទត្រូវ
មានភស្តុភារ គឺស្នាមម្ខាំ បន្តិចបន្តួច វារបស់កំជរវៃទៅផង
តាមទំនៀម កាលទៅដល់ហើយ គប្បីនិយាយស្ទាបស្ទង់ថា
សូមលោក - អ្នកអភ័យទោស ដ្បិតលោក - អ្នកឈ្មោះនោះ
មានតឹងពររកខ្ញុំឲ្យមកសូមជំរាបសួរអំពីកូនស្រីលោក - អ្នកនេះ
ជាមានទាក់ទិនទៅឯណាហើយ ឬនៅទីនេះនៅឡើយ សូម
ទានប្រសាសន៍ជាដំណឹង ។

បើគេមិនប្រុងនឹងឲ្យ គេនឹងតបថា មានទាក់ទិនទៅហើយ
ឬហាក់ខ្ញុំនៅក្មេងណាស់ មិនទាន់គិតនឹងទុកដាក់ឲ្យមានគូ
ស្រករនៅឡើយ សូមកុំឲ្យលោក - អ្នកឯណោះទៅមកឡើយ ។

បើគេប្រុងនឹងឲ្យ គេនឹងតបថា មិនមានទាក់ទិនក៏ដូចជាទាក់
ទិនទៅហើយ បើអ្នកចង់ជ្រាប ឧស្សាហ៍អញ្ជើញទៅមកគង់ជា
នឹងជ្រាប ។ ប៉ុន្តោះឈ្មោះថា ស្រេចការចែច្បូរហើយ ។

២ - ការដណ្តឹង

ជើងដំបូង

របៀបដណ្តឹងតាមទំនៀមនេះមាន ២ ជើង គឺដណ្តឹងដោយ
អ្នកផ្លូវស្រី ១ ជើង ដណ្តឹងដោយអ្នកមហា ១ ជើង គ្រឿង
ភ័ស្តុភារបណ្ណាការត្រូវមានតាមសមគួរ គឺគ្រឿងស្លាគ្រប់មុខ, ផ្លែ
ឈើផ្សេងៗ, នំផ្សេងៗ រៀបដាក់តោកជាគូៗ ដូចសត្វដង ។
ជើងដំបូងនេះត្រូវចាត់ឲ្យអ្នកផ្លូវស្រី ៣ នាក់ទៅដណ្តឹង អ្នកផ្លូវ
និយាយដណ្តឹងត្រង់ៗ តែម្តង មិនបាច់និយាយវាសវាងយ៉ាង
ទំនៀមប្តូរណា គឺថា សូមជំរាបអស់លោកមេបា សូមទាន
ជ្រាប ដ្បិតអ្នកសាមីដើមការឈ្មោះនោះ បានតឹងពរកង់ទាំង
៣ នាក់ ឲ្យមកសូមចង់សម្ពន្ធមេត្រី ដោយសូមដណ្តឹងនាង

ឈ្មោះនោះជាកូនលោកមេបា ឲ្យជាករិយាសាយឈ្មោះនោះ ជា
កូនអ្នកសាមីដើមការ បើលោកមេត្តាឲ្យទាន នឹងបានលើក
គ្រឿងបណ្ណាការជូនទីសា ។

មេបាត្រូវតបថា ការនេះយើងជាមេបាក៏មិនបានទំលក្រ
អ្វីដែរ ក៏ប៉ុន្តែយើងទុកជាក់តែម្តងទុំបាន ដ្បិតអ្នកជាអ្នកផ្លូវនេះ
ជាស្រីស្រីដីការធំទុំដាច់ស្រេច ក្រែងទទួលការផ្ទុកផ្តល់អំពី
យើងជាមេបាទុំបាន (បើឥវីដល់ស្គាល់សាមីខ្លួនកូនប្រុសត្រូវ
ថា) ១ ទៀត យើងមេបារាល់គ្នាទុំដែលឃើញរូបនោម នៃ
សាមីខ្លួនកូនប្រុសនោះផង ដូច្នោះសូមអ្នកទៅជំរាបអ្នកសាមីខ្លួន
ដើមការ ឲ្យតាំងរកបុរសដែលមានសតិបញ្ញាស្គាល់ការរាក់ជ្រៅ
ឲ្យមកនិយាយការនឹងយើង ហើយនឹងឲ្យនាំខ្លួនកូនប្រុសមកឲ្យ
យើងស្គាល់ផង ។

ប៉ុណ្ណោះហើយ អ្នកផ្លូវត្រូវលើកគ្រឿងបណ្ណាការជូនទៅមេ
បា ហើយត្រឡប់មកវិញ ។

៣ - ការដណ្តឹង

ជើង ៦

ដួនរបស់បញ្ចាំចិត្ត

កាលឲ្យអ្នកផ្លូវទៅដណ្តឹងដឹងទំនាយដូច្នោះហើយ ក្នុង
 ឱកាសណាមួយ អ្នកសាមីដើមការត្រូវរៀបរយដាក់បង្កើតបណ្តា
 ការផ្សេងៗ នំផ្សេងៗ រៀបដាក់តោកជាត្រូវ តែឲ្យមានមុខ
 របស់នឹងចំនួនឲ្យច្រើនជាងជើងមុន នឹងរបស់បញ្ចាំចិត្ត ជា
 គ្រឿងមានគ្រឿងពេជ្រ, សំពត់, អាវ ក្រមា នឹងគ្រឿងស្លា
 ១ គ្រឿងទៀតរៀបដាក់រង ១ ស្រែបហើយចាត់ឲ្យអ្នកផ្លូវ ៣
 អ្នកមហា ៣ នាក់ ឲ្យនាំទៅកាន់ត្រកូលខាងស្រី ត្រមទាំងឲ្យ
 នាំសាមីខ្លួនក្នុងប្រុសទៅផង ។

ការដណ្តឹងក្នុងវិវាហៈទី ២ នេះសូមឲ្យជ្រាបថា របៀបពាក្យ
 ដែលអ្នកផ្លូវនិយាយក្តី ដែលអ្នកមហានិយាយក្តី ការពិនិត្យរូប
 លោមក្លានប្រុសក្តី ការជូនបណ្តាការក្តី រមែងទៅតាមទំនៀម
 ទម្លាប់បុរាណដោយច្រើនដូចមានពោលហើយក្នុងរឿងការតាម
 ទំនៀម ប្លែកតែបែបនេះ មិនប្រើសុរា សត្វមានជីវិត អ្នក

មហាទី ១ មិនបាច់ពាក់អាវិជាយ អ្នកមហាទី ២ មិនបាច់មាន
ជិបសុរាគីងតែងសុរាប៉ុណ្ណោះ ។

កាលពួកមេបាទិនិត្យរូបកាយកូនប្រុសរួចហើយ ព្រម
ព្រៀងឲ្យកូនហើយ គឺឧទ្ធចូលគ្រឿងបណ្ណាការហើយ លំដាប់
នោះអ្នកមហាត្រូវជំរាបមេបាសុំឲ្យបង្គាប់ពីរឿងធ្វើផ្ទះ គឺឧស្ស-
ភារបណ្ណាការដែលនឹងរៀបការហើយទៅថ្ងៃមុខ តើត្រូវមានអ្វី
ខ្លះ ។ ពួកមេបាត្រូវបង្គាប់ទៅតាមធនធានរបស់អ្នកសាមីដើម
ការ បើត្រូវឲ្យធ្វើផ្ទះក៏បង្គាប់ពីរឿងធ្វើផ្ទះទៅ បើមិនត្រូវការឲ្យ
ធ្វើផ្ទះទេ ក៏ត្រូវបង្គាប់តែគ្រឿងបណ្ណាការទៅ តាមទំនៀម
ដែលគេធ្លាប់បង្គាប់មកហើយដូច្នោះ ។

០ - គ្រឿងបណ្ណាការ

១ - ត្រៃបីរ

២ - ខាន់ស្លា

៣ - ផ្កាស្លា ៣ ។

ឯត្រៃបីរនោះ គេបង្គាប់យក ៤ ត្រៃក៏មាន ៦ ត្រៃក៏មាន
៨ ត្រៃក៏មាន ១០ ត្រៃក៏មាន បង្គាប់ឲ្យផ្គុំត្រៃប៉ុន្មាន ត្រូវ

គំនិតព្រះសង្ឃប៉ុណ្ណោះរួម ។ តែបើជាអ្នកទីទុំលណាស់ គេ
 បង្គាប់ឲ្យមានតែត្រៃ ១ ក៏មាន ឬនកាលឲ្យមានតែស្បង់មួយ ។
 តាមចំនួនព្រះសង្ឃក៏មាន ឬនកាលគ្មានសោះ គ្រាន់តែ
 វេរបង្គាន់សង្ឃក៏មាន ។ ឯខាន់ស្លាត្រូវមានជាជរាប ព្រោះ
 មានក្នុងប្បាប់បញ្ញត្តិទុកថា ដែលនឹងទុកជាប្រពន្ធដែលត្រឹម
 ត្រូវតាមប្បាប់បាន លុះតែមានខាន់ស្លាតាមទំនៀមស្រុក មក
 ដល់សម័យនេះ លោករាប់ការបុះតាមក្នុងសៀវភៅអាពាហ៍
 ពិពាហ៍ផង ។ ផ្កាស្លាជារបស់សម្រាប់បាបឲ្យពរ ត្រូវមាន
 ដែរ ។ បំណែកឯអាហាររលៀងភ្ញៀវនោះត្រូវមានជាធម្មតា តែ
 គេហាមមិនឲ្យយកសត្វរស់មកសម្លាប់ធ្វើអ្វី ត្រូវទិញដូរសាច់
 សត្វដែលគេសម្លាប់ស្រាប់សឹងមានលក់នៅតាមផ្សារ ហើយ
 គេមិនបង្គាប់ថា របស់នេះត្រូវមានប៉ុណ្ណោះ របស់នោះត្រូវមាន
 ប៉ុណ្ណោះទេ គេគ្រាន់តែប្រាប់ចំនួនថា ភ្ញៀវមានប្រហែល
 ប៉ុណ្ណោះនាក់ ភ្ញៀវខាងប្រុសមានប៉ុន្មាន អ្នកសាមីដើមការ
 ត្រូវគិតលៃលករកមកឲ្យខាងតែគ្រប់គ្រាន់ ទាំងបង្គាន់ព្រះសង្ឃ
 ក៏ត្រូវគិតរួមជាមួយគ្នានោះផង ។

ការបែបវិក្កិ ការដណ្តឹង រហូតដល់គ្រឿងបណ្តាការនឹង
 របៀបកិច្ចការទាំងឡាយដែលទៅជាការសង្ខេបដូច្នោះបាន មក
 ពីអ្នកម្ចាស់ការទាំងសងខាង បានដឹងន័យគ្នាទៅវិញទៅមក
 ដោយខាងស្រីបានបន្ថយបន្ថីពាក្យឲ្យខ្លះខ្លាយទៅថា “បើអ្នក
 ណាមកដណ្តឹងកូន កាលឃើញថាត្រូវដឹងត្រូវដឹងគ្នាហើយ នឹង
 មិនបាច់ឲ្យរៀបបំផុតទេ” ដូច្នោះ ព្រមទាំងប្រឹក្សាគ្នាក្នុងពេល
 ដែលដណ្តឹងព្រមព្រៀងគ្នាជាធ្វើដូច្នោះ ចំណែកខាងប្រុសវិញ
 បើជាអ្នកសម្មាទិដ្ឋក ហើយត្រូវការរៀបមង្គលការតាមរបៀបនេះ
 សោត គេរមែងជ្រើសរើសដណ្តឹងតែក្នុងត្រកូលសម្មាទិដ្ឋកដូច
 គ្នាឲ្យឈ្មោះតែនិយាយគ្នាបាន ។

៥ - ជួនកាល

កាលដល់ទិកាសណាមួយដ៏សមគួរហើយ អ្នកសាមីដើម
 ការត្រូវកំណត់ពេលវេលាជូនទៅខាងស្រី សុំអនុញ្ញាតរៀបមង្គល
 ការកូន ។ បើមិនមានធុរៈជាទម្ងន់ទេ មេបាខាងស្រីត្រូវអ-
 នុញ្ញាតឲ្យគេ ។ កាលព្រមព្រៀងគ្នានឹងរៀបមង្គលការហើយមុន
 នោះ ៨ ថ្ងៃ ត្រូវប្តឹងមន្ត្រីអត្រានុកូលដ្ឋានឲ្យបេញប្រកាសផង ។

៦ - ផ្លែមង្គលការ

កាលដល់កំណត់ថ្ងៃនោះហើយ អ្នកសាមីដើមការ ត្រូវ
ដឹកនាំភស្តុភារបណ្តាការអំបាលនោះទៅឯផ្ទះដែលនឹងរៀបការ
ដើម្បីនឹងធ្វើមង្គលការតទៅ រៀបធ្វើមង្គលការបែបនេះគេធ្វើ
យ៉ាងយូរត្រឹម២ថ្ងៃគឺ ថ្ងៃផ្លើមមង្គលការ និងថ្ងៃមង្គលការ ។
ថ្ងៃដំបូងវេលារសៀល គេរៀបបំរើនបរិត្តនៅផ្ទះការ អ្នកសាមី
ដើមការត្រូវយកត្រៃមកដកលំដាក់លើតោកឬជើងពាន ហើយ
រៀបជាជួរតាមមុខព្រះសង្ឃ និងផ្កាស្លាទាំង ៣ ក៏រៀបដាក់
ជើងពានទាំងខ្លះ យកមកចូលក្នុងពិធីសូត្រមន្តនេះដែរ និង
ត្រូវមានទឹកអប់ដែលអប់ដោយគ្រឿងក្រអូប ១ ផ្លូល យកមក
ដាក់ត្រង់មុខលោកដើមអាសន៍ ។ ព្រះសង្ឃដែលនឹងនិមន្តមក
ត្រូវគិតតាមបំនួនត្រៃ ។ កាលព្រះសង្ឃមកបំរើនបរិត្ត សាមី
ខ្លួនកូនប្រុសស្រីត្រូវរៀបបំរើស្លៀកពាក់តែងកាយតាមសមគួរ គឺ
ស្លៀកពាក់របស់ថ្មី ។ មិនបាច់រើសពំណី កូនប្រុសមិនបាច់ពាក់
អាវិវាយ កូនស្រីមិនបាច់ពាក់ស្បែកដំរែបៃ កូនប្រុសត្រូវស្លៀក
បងក្បួនតាមធម្មតា កូនស្រីស្លៀកសំពត់សំឡប្តីក៏បាន បង

ក្សិត្តក៏បាន ហើយចូលទៅស្តាប់ធម៌ លោកដើមអាសន៍ត្រូវ
រលាស់ប្រសំទឹកមន្តឱ្យក្លានប្រសស្រី ។

៧ - លៀងអាហារភ្ញៀវ

កាលព្រះសង្ឃបំរើសបរិត្តរួចហើយ ដល់វេលាត្រលប់
ត្រូវលៀងអាហារភ្ញៀវដែលអញ្ជើញមកក្នុងឱកាសមង្គលការ
នេះ អាហារដែលលៀងភ្ញៀវគ្រប់ពេល សម្រេចដោយកប្បិយ-
ម័សៈ គឺសាប់សត្វដែលគេសម្លាប់ទុកស្រាប់សឹងមាននៅតាម
ផ្សារ, ក្នុងឱកាសមង្គលការបែបនេះ នឹងប្រាសចាកសំឡេងជ្រូក
មាន់ទាជាដើមស្រែក ដោយត្រូវគេសម្លាប់យកសាប់មកលៀង
ភ្ញៀវ នឹងប្រាសចាកទឹកស្រវឹង ត្រឡប់ជាមាន់ទឹកតែមក
ជំនួស ។ ពួកភ្ញៀវកាលទិសារួចហើយ ត្រូវចង់ដៃមញ្ជប់
ត្រលឹងដោយប្រាក់នឹងរលាស់ទិព្វផ្សេង ៗ តាមទំនៀម តែការ
ខ្លះអ្នកសាមីដើមការគេហាមមិនឱ្យភ្ញៀវចង់ដែក៏មានដែរ ។

៨ - មង្គលការ

បាបផ្កាស្លា-ជូនប្រាក់ខាន់ស្លា-ប្លាយចង្កាន់-ប្លាយត្រៃ

វេលាត្រឹមឡើងក្នុងរវាងម៉ោង ៧ ព្រះសង្ឃដែលនិមន្តមក
 បំរើសបរិត្តពីម្សិលមិញ នឹងពួកមេបាចាស់ទុំទាំងខាងប្រុសខាង
 ស្រីត្រូវមកឲ្យជុំគ្នា ដ្បិតវេលានេះជាវេលាមង្គលធំ សាមីខ្លួនកូន
 ប្រុសស្រីត្រូវបេញមកអង្គុយទន្ទឹមគ្នានៅទីបំពោះមុខព្រះសង្ឃ
 កាលជួបជុំគ្នាដូច្នោះហើយ មាតាបិតាឬអាណាព្យាបាលទាំង
 ខាងកូនប្រុសទាំងខាងកូនស្រី ត្រូវប្លែងបាបកថាប្រកាសប្រាប់
 ឲ្យសាមីខ្លួនកូនប្រុស - ស្រី នឹងពួកញាតិជ្រាបទូទៅ តែត្រូវ
 មាតាបិតាឬអាណាព្យាបាលខាងកូនប្រុស ប្រកាសឡើងមុន
 ដូច្នោះ ។

ឱកាសនេះយើងខ្ញុំទាំងប្តីទាំងប្រពន្ធ សូមប្លែងឲ្យសាមី
 ខ្លួនកូនប្រុស - ស្រី នឹងបណ្តាញាតិមិត្តទាំងឡាយជ្រាបទូ
 ទៅ ដ្បិតពីថ្ងៃមុនយើងខ្ញុំបានតាំងពររកអ្នកដូរចៅមហាឲ្យមក
 សូមជំនុំជំនាងនាងឈ្មោះ នោះ ជាបុត្រីលោក - អ្នក
 ឈ្មោះ នេះ ឲ្យជាភរិយាឈ្មោះនាយ នេះ ជាបុត្រី
 របស់យើងខ្ញុំ នោះលោកអ្នកឈ្មោះ នោះក៏បានអនុញ្ញាត
 តាមដែលសុំ ឱកាសនេះបានព្រមព្រៀងគ្នាទាំងសងខាង រៀប

មង្គលការផ្សំផ្គុំឲ្យតាយ តោះនឹងនាងតោះជាប្តីប្រពន្ធនៃ
 គ្នានឹងគ្នាតាមប្រវេណីលោក តាំងពីវេលានេះជាដើមទៅ ដោយ
 អំណាចគុណព្រះតនត្រ័យ ដែលយើងគោរពរាប់អានសព្វថ្ងៃ
 សូមឲ្យកូនប្រុស - ស្រីគូនេះ បាននូវសេចក្តីសុខ សេចក្តីចំរើន
 តទៅ ។

លំដាប់តោះមាតាបិតាឬអាណាព្យាបាលខាងកូនស្រីត្រូវ
 ប្លែងឡើងដូច្នោះ . . ឱកាសនេះយើងខ្ញុំទាំងប្តីប្រពន្ធ សូមប្លែង
 ឲ្យសាមីខ្លួនកូន ស្រី - ប្រុស នឹងបណ្តាញាតិមិត្តទាំងឡាយ
 ជ្រាបទូទៅ ដ្បិតពីថ្ងៃមុនលោកអ្នកឈ្មោះ តោះ បាន
 តាំងពររកអ្នកផ្លូវចោមហាឲ្យមកស្រុមដំណឹងនាងឈ្មោះ នេះ
 ជាបុត្រីយើងខ្ញុំ ឲ្យជាករិយាឈ្មោះតាយតោះជាបុត្ររបស់លោក
 អ្នកតោះ យើងខ្ញុំព្រមដោយមេបាតូបជីវិតបានអនុញ្ញាតតាម
 ដែលសុំ ឱកាសនេះបានព្រមព្រៀងគ្នាទាំងសងខាង រៀប
 មង្គលការផ្សំផ្គុំឲ្យនាង តោះនឹងតាយ តោះជា
 ប្រពន្ធជាប្តីនៃគ្នានឹងគ្នាតាមប្រវេណីលោក តាំងពីវេលានេះជា

ដើមទៅ ដោយគុណព្រះរតនត្រ័យដែលយើងគោតរាប់អាស
សព្វថ្ងៃ សូមឲ្យកូនស្រី- ប្រុសគូនេះ បាននូវសេចក្តីសុខ
សេចក្តីបរិសុទ្ធតទៅ ។

កាលប្លែងបារកថារូបហើយ ត្រូវនាំគ្នាសុំសីល ។ រូប
ហើយព្រះសង្ឃត្រូវសូត្រធម៌ឲ្យសាធុការពរ គឺត្រូវសូត្រធម៌ពុទ្ធ-
គុណ- ធម្មគុណ- សង្ឃគុណ- ពហូទេវា- អាកាសដ្ឋា- ជយន្តោ
សព្វពុទ្ធា- ភវិត ។ សាមីខ្លួនកូនប្រុស- ស្រី ត្រូវចូលដាក់បាត្រ
ដោយចាប់វែកមួយដាមួយគ្នាដួសបាយដាក់ទៅ ។ កាលព្រះ
សង្ឃសូត្រមកដល់ធម៌ជយន្តោ ត្រូវប្រគេនផ្កាស្លា ១ ទៅលោក
ឲ្យលោកបាចឲ្យពរកូនប្រុស-ស្រី ។

កាលព្រះសង្ឃសូត្រចប់ហើយ មាតាបិតានឹងពួកមេបា
ចាស់ទុំត្រូវយកផ្កាស្លា ១ មកបកគ្នាបាចនឹងឲ្យសព្វសាធុការ
ពររៀងខ្លួន ។ រូបកិច្ចនេះហើយត្រូវប្រគេនចង្ហាន់ដល់ព្រះសង្ឃ
ការថ្វាយចង្ហាន់នេះ បួនកាលគេលើកប្រគេនទៅតែម្តងក៏បាន
បួនកាលគេសូត្របាឡីវេរីផង រូបហើយលើកប្រគេនទៅក៏មាន

សាមីខ្លួនកូនប្រុស-ស្រី ត្រូវចូលទៅប្រគេនដោយខ្លួនឯង ។
 កាលព្រះសង្ឃឆាន់ហើយ ត្រូវប្រគេនត្រៃបីរ ការប្រគេន
 ត្រៃបីរនោះ ឬនកាលគេលើកប្រគេនទៅតែម្តងក៏មាន ឬន
 កាលគេសូត្របាឡីវេរដង រួចហើយលើកប្រគេនទៅក៏មាន
 កូនប្រុសស្រី ត្រូវចូលទៅប្រគេនដោយខ្លួនឯងម្នាក់ ១ ត្រៃ
 សល់អំពីនោះត្រូវមាតាបិតាឬពួកញាតិប្រគេនតទៅ ។ កាល
 គេប្រគេនរួចហើយ ព្រះសង្ឃត្រូវសូត្រធម៌អនុមោទនាទានតាម
 សមគួរ ។

ស្រេចកិច្ចនោះហើយ ត្រូវរៀបអាហារលៀងភ្ញៀវ កូន
 ប្រុសត្រូវបំរើភ្ញៀវប្រុស កូនស្រីត្រូវបំរើភ្ញៀវស្រី បាំបែមបិយ
 របស់ដែលខ្វះខាត ។ ពួកភ្ញៀវកាលពីសារួចហើយ អ្នក
 ណាដែលមិនខានបានចង់ដៃបញ្ជាប់ត្រលឹងដោយរបស់ទ្រព្យពី
 វេលាមុន ក៏ត្រូវយកមកបញ្ជាប់ត្រលឹងក្នុងវេលានេះ ។

វេលារសៀលក្នុងថ្ងៃនោះរវាងម៉ោង ២ ទៅម៉ោង ៣ ឬន
 កាលអ្នកខ្លះ គេមានការនិមន្តព្រះសង្ឃ ១ រូបមកសំដែងធម៌

ទេសនា ១ កណ្តាទៀតផង ។ ព្រះសង្ឃអ្នកសំដែងត្រូវជ្រើសរើស
 យកធម៌ណាដែលជាអន្តរាគមន៍ដល់កិច្ចនោះ តាមរបៀបដែលលោក
 ធ្លាប់ទេសនាមកហើយ លោកជ្រើសរើសដែងអំពីកិច្ចដែលមាតា
 បិតាត្រូវសង្គ្រោះដល់បុត្ត-ធីតា មានប៉ុន្មានស្ថាន កិច្ចដែល
 បុត្ត-ធីតាត្រូវសង្គ្រោះមាតាបិតារវិញ មានប៉ុន្មានស្ថាន កិច្ចដែល
 ស្វាមីត្រូវសង្គ្រោះដល់ភរិយា មានប៉ុន្មានស្ថាន នឹងកិច្ចដែល
 ភរិយាត្រូវសង្គ្រោះដល់ស្វាមី មានប៉ុន្មានស្ថាន តាមសេចក្តី
 ដែលមានមកក្នុងសិល្បាសាស្ត្រសូត្រ នឹងសំដែងអំពីបុត្តទារ
 សង្គមាមង្គល (ការសង្គ្រោះដល់ប្រពន្ធកូន) ដែលមានមក
 ក្នុងមង្គលសូត្រជាដើម ។ សាមីខ្លួនកូនប្រុស-ស្រី ត្រូវចេញ
 មកស្តាប់ធម៌ទេសនានោះ ។

៧- តិដ្ឋន្ស័ដលោក

ដល់វេលាយប់ក្នុងរាងម៉ោង ៧ ទៅម៉ោង ៧ ត្រូវរៀបផ្សំ
 ដំណែក តែតាមបែបនេះគ្មានការសែនជំរាបដូនតាទេ មានតែ
 ការបញ្ជាក់ទឹកដួង បញ្ជាក់ចេកទុំ នឹងផ្លែប្រដៅផ្សេងៗ ហើយ

ប្រាប់ឲ្យកូនប្រុសស្រីដេកទន្ទឹមគ្នា គឺប្រុសដេកខាងស្តាំ ស្រី
ដេកខាងឆ្វេង ហើយបិយបេញមកវិញ ។

ការរៀបជូនកូនប្រុស-ស្រីទៅសុំពរអំពីគ្រូអាចារ្យឯវត្តក្តី
ការទៅប្តឹងមន្ត្រីអត្រានុកូលដ្ឋានឲ្យបុះបញ្ជីអាពាហ៍ពិពាហ៍ក្តី
រមែងមានតាមទំនៀម ។ ១៧—

បញ្ជីរឿង

ទំព័រ

១ — ខេមរេមសរណាតថា សទ្ធិសិស្ស ព្រះមហាភិទ្ធវរក្រសែម រៀបរៀង (ត).	១២១
២ — លោកន័យ ពាក្យកាព្យ	១៣៣
៣ — សុភាសិត ប្រកបនិទាន	១៥៣

រូបក្រៅរឿង

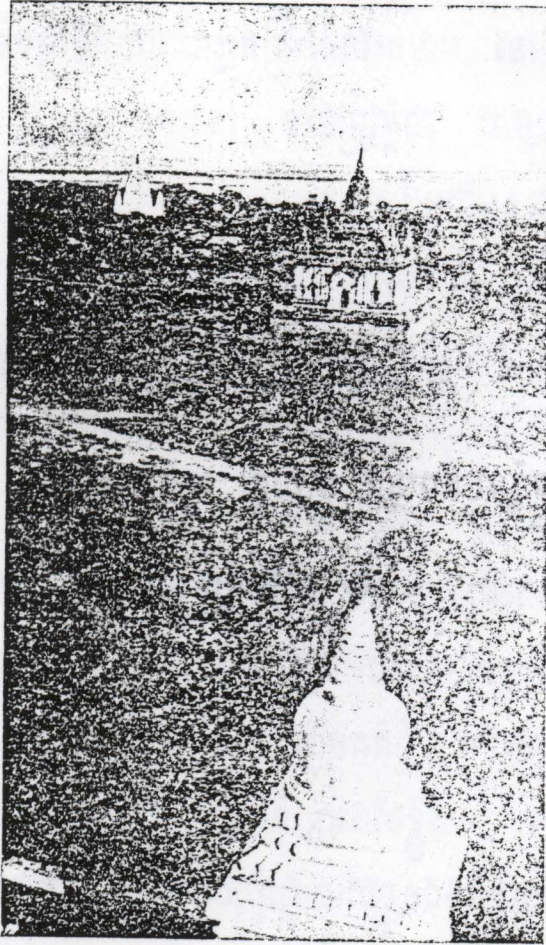
១ — រូបភាពក្រុងបាតន (ភូមា)	១១៨
២ — រូបភាពវត្តអាណន្ត នៅក្រុងបាតន	១៣១

TABLE DES MATIÈRES

I. Khema-Khema Saranakathā ou Religions, refuge des	Pages
hommes.....	121
II. Lokaneya.....	133
III. Conte cambodgien inédit:	
Proverbe du prix de 30 onces d'argent.....	153

HORS TEXTE:

I. Pagode d'ananda Paya à Pagan Birmanie. On y trouve des images représentant la vie du Bouddha au complet..	119
II. Une vue de Pagan ville aux 5.000 pagodes — Birmanie..	131



រូបភាពក្រុងបាតន ដែលគេឲ្យឈ្មោះថា « ក្រុង ៥.០០០ វត្ត »
នៅស្រុកភ្នំពេញ ក្រុងនេះកាល ព.ស. ១៥៥០ ជាទីផ្ដេងណាស់ ។

ខេមរេមសរណកថា

ព្រះមហាតិទ្ធរ ក្រសេម គន្ថបធិបណ្ឌិត្យ

រៀបរៀង (ត)

លទ្ធិនិសលាម លទ្ធិនេះឧបត្តិឡើងក្នុងប្រទេសអារ៉ាប់ ព្រះ
 មហាមន៍ទេវតាអារ៉ាប់កើតក្នុងត្រកូលជាន់ទាប នៅស្រុកមាករៈហ៍
 កាល ព. ស. ១១១៣ តាមប្រវត្តិថា ជាមហាទ្ធតទ្ធុល
 ទេវតាចុះមកប្រកាសលទ្ធិសាសនា ប្រដៅមនុស្សទាំងឡាយ
 ជំនួសព្រះធំបំផុតដ៏មាននាមថា អាណោះហ៍ សឹងស្ថិតនៅឯ
 រោងស្នូតជាអាបិណ្ណ ព្រះមហាមន៍ទេវតារូបសរណៈ ព្រោះមានរូប
 ប្រាកដ ព្រះអាណោះហ៍ជាអរូបសរណៈ ព្រោះមិនប្រាកដរូប ។

កាលមហាមន៍ទេវតាអាយុបាន ២៥ ឆ្នាំ បាននាងគឺយាល់
 ស្រីមេម៉ាយជាករិយា ជាអ្នកយកបិត្តទុកដាក់គិតអាសន្យឯលទ្ធិ
 មានសេចក្តីយល់ឃើញថា ជនជាតិអារ៉ាប់មិនគួរនឹងសំពះបូជា
 គោរពរូបដែលសាងឡើង តាមគតិថ្មី គឺមិនគួរនឹងសាងរូប
 ដំណាងរូបសំលោកដែលជាទីគោរពនៃខ្លួន ទុកគោរពបូជា
 និយាយដោយខ្លឹមគឺមិនត្រូវធ្វើដោយដៃខ្លួនឯងហើយសំពះខ្លួនឯង
 ដូចយ៉ាងពុទ្ធសាសនិកជនសាងព្រះពុទ្ធរូបទុកបូជាគោរព គួររក
 គតិលទ្ធិដទៃដែលបរិសុទ្ធវិសេសជាងនេះដ៏មាននៅក្នុងប្រទេស
 អារ៉ាប់ក្នុងវេលានោះ មកជាសរណៈ ទើបចេញចាកគេហស្ថាន

ទៅរកទីវេក ដើម្បីសេចក្តីស្ងប់ស្ងាត់កាយចិត្ត និងបានសំឡឹង
មើលធម៌ដ៏ល្អបរិសុទ្ធ ខណៈដែលកំពុងតែសំរឹករកធម៌ ក៏
ប្រាកដឃើញជារូបទេពបតី ឈ្មោះយិបរាអិល បុរមកត្រិដាង
លាប្រមូរលិក្ខិតឲ្យមុហាម័ទអាស តែមុហាម័ទអាសមិនបាន
ទេពបតីក៏ត្រាស់ផ្លុន ៗ ថា “អាសបុរៈ ៗ” មុហាម័ទអាសម្តងទៀត
ក៏អាសបានមួយរំលែបតាមទេពឧដ្ឋារ ក្នុងលិក្ខិតនោះសំដែងអំពី
អនន្តសក្កានុភាពនៃព្រះជាម្ចាស់អ្នកសាងសកលចក្រវិទ្យុ និ-
មិត្រឆៀងនេះជាហេតុ ធ្វើឲ្យមុហាម័ទកញ្ជ្រោលរោលរែកក្នុងចិត្ត
យ៉ាងខ្លាំង ដោយបំណងយកវោសន្តរជាព្រះ ដ្បិតឃើញស្រ-
មោលស្រពេចស្រពិលចូលមកដិតណាស់ហើយ តមកបាន
និមិត្រមួយយ៉ាងទៀត ដែលជាទីពេញចិត្តមុហាម័ទយ៉ាងបំផុត
គឺទេពបតីយិបរាអិលត្រាស់ថា “ មុហាម័ទចូរក្រោកឡើង,
ចូរត្រេបទៅប្រដៅលទ្ធិធម៌ ប្រកាសកិត្តិគុណរបស់ព្រះម្ចាស់
ស្លឹកបុរៈ” ព្រះមុហាម័ទក៏អស់សង្ស័យ សំគាល់ក្នុងចិត្ត
ថា ព្រះជាម្ចាស់ស្លឹកបុរៈជ្រើសរើសខ្លួនឲ្យជានិច្ចនៃមនុស្ស
ជាតិ ដើម្បីនឹងផ្សាយទិព្វលិក្ខិតតាមទេពឧដ្ឋារដល់មនុស្សនិករ,

ទិព្វលិក្ខិតនោះមានសេចក្តីប្រដៅឲ្យប្រជាជនលះលែងបូជារូប
 គោរពយ៉ាងគតិថ្មីចេញ ឲ្យបេះបូជាព្រះជាម្ចាស់ដែលពិតជំជា
 លទ្ធិបូរាណនោះវិញ លទ្ធិនេះហៅដោយឈ្មោះ "ឥសលាម"
 ប្រែថា ព្យាយាមដើម្បីដល់ព្រះអាណោះហ៍ កាលមុហាម៍ទម្រ-
 កាលលទ្ធិធម៌ដល់មនុស្សនិករក្នុងប្រទេសអារប គ្រានោះទំរាំតែ
 ផ្តល់ឲ្យលើកលែងរាប់អានគតិបូជារូបគោរព ដែលមហាជន
 ធ្លាប់រាប់អានមកអំពីដើមបុរាណ ក៏តោងប្រទះនឹងការបំរុងបំរាស
 ទទឹងមុខស្អុកស្អាញយ៉ាងខ្លាំង ទាល់តែទ្រាំនៅស្រុកមិនបាន
 តោងភៀសខ្លួនចេញចាកស្រុកមារៈហ៍ ត្រណាត់ត្រណែង
 ទៅតាំងពួនលាក់ខ្លួនក្នុងដែនដីដងព្រៃរហូតវេលាជាច្រើនឆ្នាំ ជា
 សំណាងរបស់គាត់ វេលាក្រោយបានត្រឡប់ចូលស្រុកវិញក៏
 បានជាក្សត្រិយ៍សោយរាជ្យមានអំណាចលើស្រុកមារៈហ៍ បាន
 សំដែងអធ្យាស្រ័យជាអ្នកមានចិត្តទូលាយអើពើនឹងអ្នកទាំង
 ពួង លះបង់នូវសេចក្តីព្យាបាទបានដោយលើកទោសឲ្យសត្រូវ
 លទ្ធិឥសលាមដែលនឹងផ្សាយទៅបាន ក៏ដោយអាស្រ័យព្រះ
 មុហាម៍ទទ្រង់នៅអំណាចពេញទី ដោយធ្វើសង្គ្រាមក្របែល

ពួកសត្រូវខ្លះឲ្យរលំទៅជាច្រើនលើក នឹងវាយយកប្រទេស
ដទៃ ៗមកជាស្រុកចំណុះទៀត ហើយបង្គាប់ឲ្យកាន់សាសនា
របស់ខ្លួន អ្នកស្រុកដែលចាលចាញ់ ក៏តោងញ៉មចុះចូលរាប់
អាសលទ្ធិនិសលាម ។

តមកលទ្ធិនេះក៏បែកញែកគ្នាជាច្រើននិកាយ ទាំងអស់
៧៣ និកាយ ដោយហេតុដំណើរអំណាចគ្នាខ្លះ ដោយមាន
សេចក្តីយើងខុសគ្នាខ្លះ ក្នុង ៧៣ និកាយ មាននិកាយ ១
ឈ្មោះ សុត្តិ មានមហាជនរាប់អាសក្រាស់ក្រុងជាងនិកាយ
ដទៃ ៗ គណៈនិសលាមដែលនៅក្នុងស្រុកខ្មែរក៏ច្រើនតែសុត្តិ
និកាយ សុត្តិ ប្រែថា អ្នកកាន់តាមគម្ពីរដើម របស់ដើមបញ្ញត្តិ
ដួបម្តេចក៏រាប់អាសប្រត្រឹមតាមយ៉ាងនោះ ។

តាមយោបល់នៃលទ្ធិនិសលាមថា អ្នកដែលរាប់អាសត្រូវ
ឲ្យមានសទ្ធាសេចក្តីជឿក្នុងព្រះអាណោះហ៍ នឹងការប្រតិបត្តិប្រ-
កបផង តែដែលរាប់ថាជាអង្គសំខាន់ក្នុងលទ្ធិនេះ ត្រូវបណ្តុះ
សទ្ធាឡើងក្នុងទី ៤ ស្ថាន គឺ:

១- ជឿព្រះជាម្ចាស់ថា មានតែ ១ ព្រះអង្គ គឺ ព្រះអា-
 លោះហ៍ គ្មានព្រះដទៃទៀតជាពីរ ព្រះអង្គទ្រង់នូវមហានុភាព
 ជាវិភូទេព មានព្រះបញ្ញាធិគុណ គឺ ទ្រង់នូវព្រះបញ្ញាញាណ
 ជ្រៅជ្រះសុខុមជាយ៉ាងក្រៃពេក មានព្រះទយាធិគុណ គឺ ជា
 អ្នកប្រកបដោយមហាករុណាជាយ៉ាងក្រៃពេក ជាអ្នកសាង
 លោកនឹងបណ្តាធាតុវត្ថុផ្សេង ៗ ឲ្យកើតឡើង ទ្រង់ជាឥស្សរៈ
 ក្នុងលោកតែ ១ ព្រះអង្គ, ការសំដែងសទ្ធាឲ្យលើកចង្អុលដៃ
 ឡើងព្រមទាំងទទានវាចាថា “លាឥលាហា ឥលលូលាហ៍”
 ប្រែថា គ្មានព្រះដទៃទៀត មានតែព្រះអាណោះហ៍ ១ អង្គប៉ុណ្ណោះ
 ហើយបែបខាងចុងទៀតថា “មុរោម៍ទរីស្វិលលូលាហ៍” ប្រែ
 ថា ព្រះមុហាម៍ទជាអ្នកជំនួសព្រះជាម្ចាស់

២- ជឿក្នុងទេពបរិវាររបស់ព្រះអាណោះហ៍

៣- ជឿក្នុងគម្ពីរកុរ៉ាន (ឬហៅថា កុរ៉ាន) ដែលព្រះ
 បាទយ៉ែបរ៉ាអ៊ីល ទេពបតីនាំយកមកប្រទានឲ្យព្រះមុហាម៍ទជា
 បរិប្លោក ៗ លុះព្រះមុហាម៍ទទំលាយខន្ធហើយ ឮកសិស្សសារិក
 រូបរូមបូលឮកតាមលំដាប់មុនក្រោយ ដើមចុង ជាគម្ពីរ ១ ទុកត

មក, ក្រៅពីគម្ពីរកុរុានៅមានឱវាទផ្សេង ៗ ដែលបេញពីព្រះ
ឱស្ឋមហាម៌ទទៀត រួមជាគម្ពីរ ១ ហៅថា កម្ពីរសុណា រាប់
អានថាជាគម្ពីរត្រឹមត្រូវស័ក្តិសិទ្ធស្មើនឹងគម្ពីរកុរុានដែរ (បែប
យ៉ាង អង្គកថាព្រះត្រៃបិដក) តែនិកាយពៅសេសបដិសេធ
គម្ពីរនេះមិនរាប់អានផង

៤ - ជឿក្នុងអ្នកជំនួសព្រះអាណោះហ៍ ឬន:បី. ពួកឥស-
លាមរាប់អានប្រោហ្មតដ៏មានបែងក្នុងគម្ពីរបីឆ្នើសហ៍ជា ន:បី
រាប់អានព្រះយេស្ឋជាន:បីដែរ សូម្បីព្រះសមណគោតមក៏ហ៍ជា
ព្រះន:បី, ឯព្រះមុហាម៌ទពួកឥសលាមរាប់អានហ៍ជាមហាន:បី
ធំជាងន:បីដ៏មានមកហើយទាំងអស់ ។

នៅមានទបដិបត្តិ ៤ យ៉ាងទៀតជាសំខាន់ គឺ:

- ១ - ការជិះលាងកាយ និងសូត្រមន្ត
- ២ - ហិសីល គឺក្នុង ១ ឆ្នាំមានការហិសីល ៣០ ថ្ងៃ ត្រ-
ណមសីល គឺរៀបចំបរិភោគអាហារ - ផឹកទឹក - លេបទឹកមាត់
លាបដាត់គ្រឿងក្រអូប មេបុនធម្ម ឬប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីរាត:

រហូតវេលាតាំងតែព្រះអាទិត្យឧទ័យឡើងទៅទល់នឹងអស្តង្គត គឺ
រៀរតែក្នុងវេលាថ្ងៃ

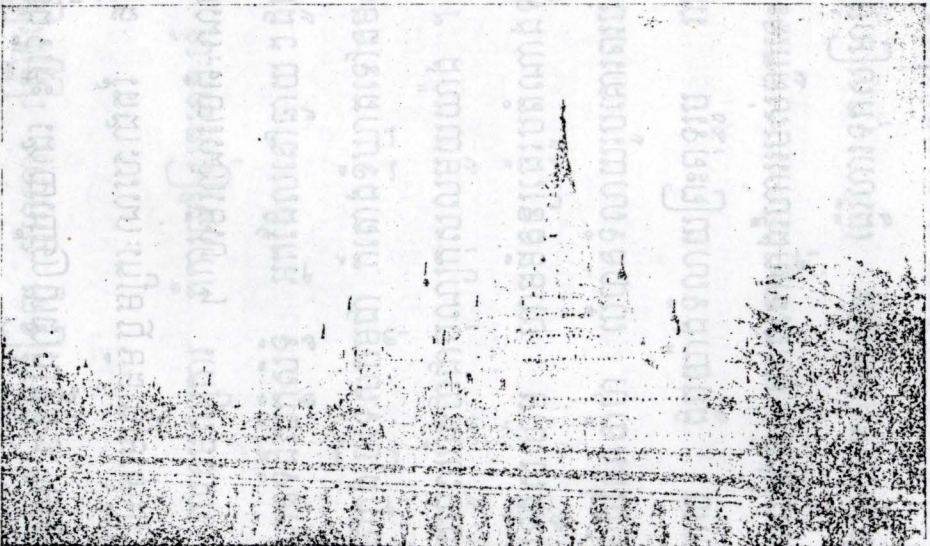
៣- ទាន បរិច្ចាគទ្រព្យ ឬអាហារ គ្រឿងប្រើប្រាស់
ចេញធ្វើបុណ្យ

៤- ការនមស្សការ គឺការទៅស្រុកមាករៈហ៍ ដើម្បី
នមស្សការស្ថានទីដ៏សក្តិសិទ្ធិ អ្នកដែលនៅឆ្ងាយៗ ដូចយ៉ាង
បាម-ដ្វា នៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា ក៏គោរពខ្ចីឃ្មាតទៅនមស្សការ
ទីនោះ ដោយចូលចិត្តថាជាបុណ្យកុសលមួយយ៉ាង ។

ក្នុងលទ្ធិនិសលាម ហាមមិនឲ្យធ្វើរូបតំណាងទុកបូជា
គោរពបែបទាំងណែនាំថា បើបានទំលាយរូបគោរពរបស់សា-
សនាដទៃចោល ដូចយ៉ាងទំលាយព្រះពុទ្ធរូប រាប់ថាជា
បុណ្យកុសលយ៉ាងធំ ហេតុនោះក្នុងវិហាររបស់ពួកនេះ ទើប
គ្មានរូបព្រះជាម្ចាស់របស់គេសោះ ធ្វើវិហារទុកសម្រាប់តែចូល
ប្រជុំសូត្រមន្តឬធ្វើពិធីឯណានីមួយ ។ លុះមកដល់ពុទ្ធសករាជ
១១៧៥ ព្រះមហាមទក៍ក្ស័យជិន្នាអស់សំខារ ដោយជម្ងឺគ្រុន

ពិស ប្រមូលអាយុបាន២៣ឆ្នាំ ។ ហេតុដែលនាំលទ្ធិព្រហ្មញ្ញ
លទ្ធិសាវ័ត្រ លទ្ធិជេន លទ្ធិគ្រិស្ត លទ្ធិសីសណ័ម មក
ពោលក្នុងទីនេះ ដោយឃើញថាជាលទ្ធិធំ ។ មានប្រជុំជនរាប់
អានច្រើន តែជាសរណៈក្រុមឬមិនក្រុមនោះ សូមឲ្យអ្នក
កាន់សរណៈពិចារណាមើល ។

រូបភាពវត្តអានន្ត ភូមិសាស្ត្រស្រុកស្រែចម្រុះ ខេត្តស្រះសាប ខេត្តស្រះសាប ខេត្តស្រះសាប



រូបភាពវត្តអានន្ត នៅឃុំបាតន (ភូមិ) ស្រុកស្រែចម្រុះ ខេត្តស្រះសាប ខេត្តស្រះសាប ខេត្តស្រះសាប
ស្ថិតនៅភូមិសាស្ត្រស្រុកស្រែចម្រុះ ខេត្តស្រះសាប ខេត្តស្រះសាប ខេត្តស្រះសាប

លោកន័យ

(៦)

បុរោហិតស្លាប់ អ្នកផងប្រាយប្រាប់ ឆ្លាស់ឆ្លើយថាហៃ
 អ្នកអើយប្រស្នា នេះជាក្រែកក្រែក ឥតអ្នកដទៃ នឹងអាចដោះ
 បាន ។ កុំប៉ាតែយើង ជាមនុស្សបបើង ជួជាតិសាមាឡ្យ^(១)
 ទោះទាំងទេវតា នៅតាស្លូតិហ៊ាន សឹងឆ្លើយតុំបាន អាបិនេះ
 កម្រ ។ ធម្មតាអ្នកមាន បារមីប្លើងប្លាន ត្រូវតែងតាយម
 បើមានប្រស្នា គេដាក់ម្រ ឲ្យទៅសឹងរ ជាងាយវិញខ្ចី ។
 បើសឹងចិត្ត ឲ្យអាបិប្រស្នា ទៅគេងាយក្តី ប្រែជាក្រលស់
 ហេតុបុណ្យបារមី បានសាងអំពី មុនមកប្រើនគ្រា ។

បទពំនោល

នេះបទពំនោលក្សត្រា ស្តាប់ពាក្យត្រាហ្មណា ដូច្នោះ
 ទ្រង់ព្រះក្រោធក្រែក ។ ប៉ាម្នាលគ្នាយើងទីទៃ ប្រស្នានេះនៃ
 ពីក្មេង ពីឆ្នាំគត់ ។ នឹងរកតុំយល់ប្រាកដ គ្នាយើងឥតបទ
 កំលៅល្ងង់ឥតភ័ស្តុ^(២) ។ ប៉ាបើប្រស្នាអ្នកចាស់ សំរឹងក្រ

១ សំ. សាមាឡ្យ; ម. សាមញ្ញ "នៃលជាធម្មតា, ជាសាធារណ" ។ ២ សំ. វិស្ស >
 ពស្តុ, ក្លាយមកជា ភ័ស្តុ; ម. វិស្ស ។

ណាស់ ឥតអ្នកឯណាដោះបាន ។ ពីនេះទៅមុខឲ្យខាន
 តែថ្ងៃដ្បិតមាន រវល់នឹងធ្វើរាជការ ។ យប់នៅទំនេរអាសារ
 គួរគិតចាំបារ- ណានៃវិតក្កបញ្ញា ។ អស់មុខមន្ត្រីសេនា
 ក្រិញក្រាបសំរសា ទទួលព្រះបន្ទូលថ្ងៃ ។ ចាប់ដើមអំពី
 សម័យ នោះរៀនតែថ្ងៃ ធ្វើការរាជការប្រក្រតី ។ លុះចូល
 សន្និយារាត្រី ឮសូរភោគី ហើយសឹងនាំគ្នាមកជុំ ។ លើព្រះ
 រាជរោងជំនុំ រកអាបិសុខុម ជួបជាពីរត្រី ។ គិតទុំយល់
 អាបិសេចក្តី ជួបជាប្រាំបី ថ្ងៃទើបបុរោហិត ។ ឡើងគាល់
 ព្រះបាទក្សត្រា ហើយក្រាបទូលថា បពិត្រអង្គអម្ចាស់ថ្ងៃ ។
 ប្រស្នានេះអាបិក្រក្រៃ មានតែធនញ្ញ័យ កុមារអាចឆ្លើយសារ
 សង់ ។ ធម្មតាអ្នកប្រាជ្ញសឹងលង់ នឹងប្រស្នាល្បួង ដូច្នោះទើប
 ដឹងគំនិត ។ ស្តេចស្តាប់ពាក្យបុរោហិត ហ៊ានអើតាប់ពិត នោះ
 ទើបព្រះអង្គឲ្យធ្វើ ។ ព្រះបន្ទូលទើបត្រាស់ប្រើ បង្គាប់ទៅលើ
 អមាត្យជំនិតក្សត្រា ។ ឲ្យនាំព្រះរាជអាជ្ញា ចេញទៅដល់
 មហា- សេដ្ឋីធនញ្ញ័យឲ្យយក ។ អស់ក្មេង ដរយចូលមក
 ហើយត្រាស់ឲ្យយក ធនញ្ញ័យកុមារមកផង ។ អមាត្យក្រិញ

ក្របរាបរង បង្កំបីដង ទទួលព្រះបន្ទូលថ្ងៃ ។ ក្របលា
 ចេញទៅវិវា ដល់ស្រុកធនញ្ជួយ សេដ្ឋីក៏ឈប់នៅក្រៅ ។
 ប្រើតែកូនក្មួយចូលទៅ ប្រាយប្រាប់ដោយនូវ ដំណើរគាំព្រះ
 អាជ្ញា ។ សេដ្ឋីស្តាប់ហើយម្នីម្នា យកតោកមៀនហ្វា តាំង
 យូបិទមាសកំពូល ។ ចេញទៅទទួលព្រះបន្ទូល ហើយនាំ
 ចរចូល មកដល់សាលាជំនុំ ។ សេដ្ឋីក្របប្លាយបង្កំ បីដង
 ហើយសុំ បើកមើលដឹងសព្វសេចក្តី ។ ស្រេចទើបធនញ្ជួយ
 សេដ្ឋី ឲ្យហៅពោធិ៍-សត្វនូវអស់ក្មេងមកប្រាប់ ។ ថាដ្បិត
 ទ្រង់ព្រះបង្គាប់ មកជាប្រញាប់ ឲ្យយកមាឃដងចូលទៅ ។
 ព្រះពោធិសត្វបមបៅ ឆ្លើយថាខ្ញុំទៅ តាមដូចព្រះរាជអាជ្ញា ។
 គឺមោនង់រកប្រស្នា ការគួរសមជា ដង្វាយប្លាយមហាក្សត្រ
 ក្បួន ។ ថ្ងៃនេះឈប់ស្ទះបង្ហាន ព្រឹកស្អែកទើបបាន ទៅ
 ប្លាយបង្កំក្សត្រា ។ អមាត្យវិលវឹងម្នីម្នា ចូលទូលក្សត្រា តាម
 ដូចពាក្យចៅធនញ្ជួយ ស្តេចស្តាប់ជ្រាបហើយក្សត្រថ្ងៃ បន្ទូល
 ថាហែ អស់មុខមន្ត្រីយោធា ។ នូវអស់ព្រាហ្មណ៍ព្រឹទ្ធិហោរា
 ស្អែកចូរនាំគ្នា មកជុំលើរាជពោធិវត្ត ។ កាលក្រោយអាជ្ញា

ទៅថ្នាក់ ទើបពោធិសត្វ ឲ្យប្រាមប្រាប់អស់សេដ្ឋី ។ ឲ្យរក
 ដង្កាយចក្រី លុះត្រឹមឡើងខ្នុរ ទើបអស់សេដ្ឋីទាំងឡាយ ។
 អ្នកខ្លះយកត្បូងវិទាយ ពិទ្ធក្បូងវាយ ខ្លះយកមុត្តាផ្អែក
 រត្ន^(១) ។ ខ្លះយកឥន្ទនិលមរកដី ខ្លះយកបុស្សរត្ន បទុមរាគ
 ពេជ្ររត្នថ្លៃ ។ សឹងត្បូងរត្នមានដំឡៃ ប្រុងប្រៀបដោយដៃ
 គួរជាដង្កាយក្សត្រា ។ កាលនោះទើបធនត្ន័យមហា- សេដ្ឋី
 ចរចា ដណ្តឹងព្រះពង្សពោធិ ។ ថាហែកូនស្នូនពិសី យើង
 យកទ្រព្យអ្វី គួរជាដង្កាយក្សត្រា ។ ពោធិសត្វឆ្លើយរឹងថា
 បពិត្របិតា ប្តូរអ្នកយកកែវមណិជោតី ។ មួយនោះធំប៉ុនផ្លែ
 ត្នោត ជាដង្កាយសោត សមគួរជាបណ្តាការ ។ សេដ្ឋីស្តាប់
 ពាក្យកុមារ ចូលចិត្តត្រឆាល ឲ្យយកកែវមណិជោតីថ្លៃ ។
 ដំកល់លើពានមាសមែ ទើបហៅធនត្ន័យ ឯងឲ្យដំណឹងបិតា ។
 តាំអស់សេដ្ឋីទាំងហា- រយរៀបយាត្រា ទៅដល់ព្រះរាជពោធិ
 រម្យ ។ ឱនអង្គក្រាបបូជានុបដ្ឋិ មហាក្សត្រឧត្តម ហើយបូជ
 ដង្កាយដោយគួរ ។ ស្តេចយល់ហើយទ្រង់ព្រះស្រួល បើក

១ ម. ដលក ។

បន្ទូលសួរ ថាហែមហាសេដ្ឋី ។ ឯណាកូនប្រុសពិសី នៅបាំ
 រងអ្វី ឥឡូវកាលណានឹងមក ។ សេដ្ឋីស្តាប់ស្តេចសួររក ទូល
 ថាខ្ញុំយក មកតាមជាក្រោយខ្ញុំថ្នាំ ។ កាលនោះឯពោធិសត្វ
 មហាបុរសវត្ត នូវក្មេងទាំង ៥ រយផង ។ សឹងស្លៀកសសុទ្ធ
 ឥតហ្នង ស្តាយឈៀងសផង ហើយកាន់ប្រទីបមានមែ ។
 មានដងគ្រាន់គ្រប់នៅដៃ សព្វគ្រឿងទីទៃ ទើបចូលទៅគាល់
 ក្សត្រា ។ រូបរៀបប្រទីបសុវណ្ណា អុបថ្វាយរាជានិ ស្រេចហើយ
 ទើបថ្វាយបង្គំ ។ អង្គុយកណ្តាលជំនុំ ឥតភ្នំកបារម្ភ បីដួប
 កេសរាជសីហ ។ ឯអស់ព្រាហ្មណ៍ត្រិទ្ធមន្ត្រី យល់រូបពោធិ-
 សត្វសឹងមានបិត្តស្រងស្រប់ ។ ព្រះបាទធនញ្ញយកោរព្យ
 រាជយល់ហើយសព្វ- ព្រះទ័យត្រេកសោមនស្ស ។ មានព្រះ
 បន្ទូលត្រាស់ថា ធនញ្ញយអើយបា បាអុបប្រទីបហោតុអ្វី ។
 កាលនោះព្រះពង្សពោធិ លើកអញ្ជាស់ ប្រណាម្យហើយទើប
 ទូលថា ។ បតិត្រង្គព្រះករុណា អុបប្រទីបជា បណ្ណាការ
 ថ្វាយបក្រី ។ កាលណោះអស់មុខមន្ត្រី សឹងសើបពោធិ-
 សត្វកងរំពងអង្គអាប ។ ថាហើធនញ្ញយឥតសព្វ ឥត

សារពុំគាប់ ស្រដីពុំគួរពេកក្រៃ ។ ទើបស្តេចបន្ទូលថាហែ
នៃចៅធនញ្ជួយ ហៅអុបប្រទីបនេះថ្វាយ ។ ដោយមាន
អត្តាធិប្បាយ ម្តេចប្តូរនិយាយ ប្រាប់អង្គឲ្យបានដឹងវា ។
ទើបពោធិសត្វទូលថា បពិត្ររាជា កំព្រួលឥស្សរថ្វាយថ្ងៃ ។
ពន្លឺប្រទីបនេះនៃ គឺភ្លើងវិស័យ អាចឲ្យគុណច្រើនប្រការ ។
ទោះនូវបំអិសអាហារ ត្រីសាប់សព្វសា- រពើជាំទឹកក្តីណា ។
ទោះនូវបន្លោរងា ទោះនូវអុបជា ពន្លឺនោះសឹងជាហោង ។
សឹងអាចសម្រេចកិច្ចផង អំបាលនេះហោង មួយនឹង
អណ្តាត ។ ប្រទីបនេះកិច្ចជាអាទិ៍ ហេតុនោះអមាត្យ មន្ត្រី
ផងសើបមើលងាយ ។ ទោះឲ្យគុណគេសម្លាយ អ្នកផង
ទាំងឡាយ មើលងាយដ្បិតតូចតិចក្រៃ ។ ហេតុនីតតំនាក់
អាស្រ័យ ឥតអ្នកដទៃ ស្រករកំជរជាគ្នា ។ មហារាជខ្ញុំនឹង
ឧបមា អ្នកមានប្រាជ្ញា មានយសសន្តានថ្លៃក្តី ។ បើខ្សត់
ហើយសឹងអប្រិយ៍ ដូចកល់អគ្គី អ្នកផងមើលងាយដូច្នោះ ។
មហារាជភ្លើងតូចនេះ ថាបើនឹងឆេះ ផ្ទះផ្លាញអស់ទ្រព្យ
អន្តរាយ ។ ទោះបីនៅព្រៃហ៊ានឆ្ងាយ អ្នកផងទាំងឡាយ

សឹងខ្លាចអំណាចចេស្ដា ។ នេះដូចអ្នកមានប្រាជ្ញា ហើយ
 មានសក្ដានុពល មានទ្រព្យសម្បត្តិច្រើនក្រៃ ។ ទើបអស់អ្នកផង
 ដទៃ កោតខ្លាចសព្វថ្ងៃ ឧបមាបីដូច្នោះហោង ។ មួយនឹង
 រឹងភ្លើងផង ច្រើនតិចក្ដីហោង ឥតទសសម្រាប់ខ្យល់ផាត់ ។
 ឥតមានមនុស្សផ្ដុំបង្កាត់ សឹងរលត់បាត់ គុំយល់ស្មើឡើយ
 ហោង ។ គួរតាមដូចកល់អ្នកផង ខ្យល់មានក្ដីហោង ឥត
 យសមានយសសក្ដានុពល ។ បើឥតទ្រព្យធនឥតគ្នា ឥតវេ
 ពលជា កំឡាំងឡើយសឹងស្ងួតបាត់ ។ ឧបមាដូចអគ្គីប្លាត់
 ទើបពោធិសត្វ សំដែងសូត្រវាគ្យថា :

តេជសាអសហា- យោសមត្ថា- បិកិករិស្សតិ ។
 និវាជលអគ្គិ និវោធតិ សយំឯវិជិតា ។

អធិប្បាយបន្ថែមថា អ្នកមានចេស្ដា ឥតមិត្តសំឡាញ់
 ពេល ។ ដូចភ្លើងនេះឡើងឥតខ្យល់ នឹងអាចគុំយល់
 រស្មីអណ្ដាតភ្លើងឡើយ ។ ទោះនៅគ្រងញាតិជាត្រើយ មិត្ត
 សំឡាញ់ហើយ សឹងតែអាស្រ័យសម្បត្តិ ។ ទើបចូលបិទ
 មូលគុំខ្លាត់ ហើយពោធិសត្វ អ្នកសូត្រវាគ្យថា ទ្វេ :

ធុតាហ៍នបដ្ឋេ មិត្តោបុត្តេ ទារាសហោទរា ។

លោកេមហាសខា វន្តិអត្តា តមត្ថសេវន្តិ ។

អធិប្បាយបទបាឡី ថាប្រាជ្ញប្តី កូនចៅញាតិមិត្តភ័ក្តិ
 ណា ។ សឹងស្តាប់អ្នកនិពន្ធទ្រព្យា ចិត្តបង់ស្មេហា នឹងអ្នក
 មានទ្រព្យសម្បត្តិ ។ តាក្នុងលោកិយនេះថ្លាត់ មានតែសម្បត្តិ
 ជាមិត្តិសំឡាញ់អ្នកផង ។ មួយសោតបើប្រាថ្នាបង់ យស
 សក្តិភ័ក្តិហោង បើនិពន្ធសម្បត្តិជាគ្រើយ ។ ប្រាថ្នាពុំបរិបូណ៌
 ឡើយ បើបានយសហើយ ពុំមានសុខក្នុងចិត្ត ។ មិន
 តែលោកិយឡើយណា ទោះនឹងប្រាថ្នា ប្រាជ្ញាសារពេជ្រិតា
 ញាណ ។ បើនិពន្ធនឹងឲ្យទាន សឹងតែពុំបាន ដូចក្តី
 ប្រាថ្នានោះនៃ ។ ស្តេចស្តាប់ចូលព្រះហឫទ័យ សោមនស្ស
 ក្រៃ ឲ្យសាធុការមហិមា ។ យតមត្តិសេន្តា សត្តារីអាបិ
 ឯណានោះសោតពុំច្បាស់ ។ លុះព្រះអង្គស្តេចបានត្រាស់ ជា
 សម្ពុទ្ធស្ស ទើបស្តេចទេស្នាប្រាប់ប្រាយ ។ ថាហែភិក្ខុផង
 ទាំងឡាយ សំគួរនោះឲ្យសាយ ទ្ធុទាំងផ្អែពាងរាជា ។ លំដាប់
 នោះទើបក្សត្រា បន្ទូលត្រាស់កោ ថាហើរធនញ្ជួយកុមារ ។

អញទុកហៅជាអាចារ្យ បូលហៅឆ្លើយអាថ៌ សេចក្តីវិតក្កបញ្ញា ។
 ទើបពោធិសត្វទូលហា បតិទ្រក្សត្រា កុំស្តេបបន្ទូលប្រើខ្ញុំ ។
 សូមត្រាស់ប្រើលោកចាស់ទុំ អ្នកប្រាជ្ញប្តូរម- ប្តូរណាគឺបុរោ-
 ហិត ។ ដ្បិតខ្ញុំនៅក្មេងពេកកាត់ ទឹកដោះនៅមាត់ ពុំគួរនឹង
 ឆ្លើយប្រស្នា ។ ទើបធម្មត្រាហ្មណ៍ឆ្លើយថា យើងចាស់ពិតណា
 គឺមោះយើងខ្លៅឆ្ងាយចូល ។ យើងគិតហើយយើងពុំយល់
 ចៅក្មេងយោបល់ ប្រាជ្ញាចៅណ្ហាសវាងវៃ ។ យើងទន្ទឹង
 ចៅសព្វថ្ងៃ បងដឹងអាថ៌នៃ បំឡើយហៅឆ្លើយប្រស្នា ។ ព្រះ
 ពោធិសត្វថ្លែងថា ស្តាប់ហើយទូលហា បតិទ្រសម្តេចភូមិ ។ ខ្ញុំ
 នឹងសំដែងអាថ៌វី- តក្កបញ្ញានី ឥឡូវតាមព្រះអាជ្ញា ។ រីឯវិតក្ក
 បញ្ញា នេះគឺធម្មា ពីពុទ្ធខុស្មប្រពៃ ។ ហេតុខ្ញុំអង្គុយនេះនៃ
 យល់ទាបពេកក្រៃ ពុំគួរនឹងព្រះធម្មា ។ ទើបស្តេចឲ្យក្រាល
 អាណ្ណា វែនទិព្វក្រឡា- ទីតាំងក្រោមស្មៅត្រឆត្រ ។ អញ្ជើញ
 ពង្សពោធិសត្វ ឲ្យឡើងគង់ថ្វាត់ លើក្រែវែនទិព្វបញ្ចង ។
 ព្រះពោធិសត្វឡើងគង់ ស្រេចទើបព្រះអង្គ ក្រាបទូលព្រះ
 បាទក្សត្រា ។ បតិទ្រវិតក្កបញ្ញា ទាំងបួននេះណា មានអាថ៌

កំបាំងជ្រាលជ្រៅ ។ ១ នោះគឺអាបិរណ្ណោ ១ ផ្លែរពៅ ១ គឺស្រី
 ម៉ានគភ៌ណា ។ ១ នោះគឺពុកបង្កា សូមទានក្សត្រិា ព្រះអង្គ
 ទ្រង់ព្រះសណ្ឋាប់ ។ ខ្ញុំនៅសំដែងប្រាយប្រាប់ អញ្ជើញស្តេច
 ស្តាប់ ឲ្យជ្រាបក្នុងព្រះបិត្តា ។ រីអាបិកំបាំងបញ្ញា ទោះភូមិ
 ឯណា មួយគេដឹកជារណ្ណោ ។ ហើយបារងឡើងទុកនៅ
 យកសសរទៅ បញ្ឈរក្នុងរណ្ណោនោះ ។ យកដីនោះឯងលុប
 ចុះ យកឈើស្រីបុស ឲ្យណែនប្រែជាមិនពេញ ។ លុះ
 យកដីឡើងវិញ ដាក់ចុះបំពេញ នោះទើបពេញណែនពេក
 ក្រៃ ។ លើសនឹងពីដើមនោះនៃ បតិក្សត្រិថ្លៃ នេះហោង
 ដួបតាយកពល ។ មានទាំង ៧ ដំកល់ មានរាជការដល់
 សេនាបតីមកបែក ។ សត្តគម្ភ ១ បំណែក ជាពីរបំបែក
 ហើយទើបសេនាបតី ។ ដំកល់សត្តតាយកខ្ចី គ្រប់គម្ភគឺ
 ជាទ្វេសត្តតាយកនោះ ។ បួនដំណាប់ដ៏ពួកស្មោះ ដោយនៅ
 កិច្ចនោះ កើតតាយកពលទាំងឡាយ ។ យល់ហាក់ប្រើសាយ
 អំពាយ គឺមោះកើតក្លាយ ប្រើវិលជាតិបរិញនៃ ។ មានតែ
 ចាប់ស្រុកដទៃ មកថ្វាយក្សត្រិថ្លៃ បំពេញនគរទើបពេញ ។

ដួងកាលអំពីដើមវិញ ភូមិរាបនោះមិញ ឧបមាដួងរាជធានី ។
 រណ្តៅដួងខ្មែរត្របូរី គាត់ក្នុងកំដៅ នោះសោតគួរតាដួងកល់ ។
 សេនាបតីបែកពល ផ្អែកដីសោតសល់ ដួងពលដ៏ពួកដោយ
 មុខ ។ សសរនោះដួងតាយក តាស្រីបុរេបុរា បីដួងព្រះរាជ
 អាជ្ញា ។ បៀតបៀនអស់រាស្ត្រប្រជា នគរឯណា មួយបើច្រើន
 មានអ្នកធំ ។ ពុំគិតចុះចូលជំនុំ ដោយនៅក្រិត្យក្រិម គន្លងនៃ
 ព្រះមហាក្សត្រ ។ នគរនោះសឹងស្ងួតបាត់ ទើបពោធិសត្វ
 សំដែងជាបទគាថា:

នេត្តារោពហុលា យត្តទេសា បណ្ឌិតមានិតិ ។

សព្វេមហានុត្តិ មិប្លេនិកតិ តេស័រិនស្សន្តិ ។

អធិប្បាយបទបាឡី បាយបែងសេចក្តី ថារីប្រទេសឯ-
 ណា ។ មួយច្រើនស្តេចច្រើនអាជ្ញា ដណ្តើមបង់ជា ធំហើយ
 គឹងវិសាសពិត ។ ដួងកល់មានព្រះអាទិត្យ ទាំង ៧ វិភិត យើង
 ផងវិសាសសោះសា ។ កំបាំងវិភិតក្តបញ្ញា គឺអាចិប្រស្នា
 រណ្តៅអំបាលនេះហោង ។ បតិទ្រិត្យត្រប្លែច្បាស់ច្បង រពៅ
 មានទង ប៉ុនខ្សែគោធិទេណា ។ មានផ្លែធំក្រិមហ៊ាំមា

អាស្រ័យទង់វា មិនដាច់ខាតក្រែកខ្លាំង ។ ១ នីទោះបីដាច់ទង់
 រឺផ្លែផ្កាផង សឹងស្ថិតវិសាសសោះសា ។ រឺផ្លែរពៅនោះណា
 គឹងឧបមា ដួចព្រះនគរក្សត្រិថ្លៃ ។ សំបករពៅនោះនៃ បីដួច
 ខ្មែតផ្លែ- ក្រោមគ្រាប់រពៅដួចមាស ។ សាប់សោតដួចឈ្មួញ
 ទាំងផ្កាស សម្បុរដួចមាស គឺស្រីព្រះស្នំចំហុត ។ ស្លឹកត្រួយ
 ដួចព្រះរាជបុត្រ ទេពីប្រាកដ ផ្កានោះដួចព្រាហ្មណ៍ស្រមណ៍
 ផង ។ រឺទង់រពៅនោះហោង ដួចក្សត្រិច្បាស់ច្បង តំនាក់នៃ
 រាស្ត្រប្រិជា ។ បើទិតនឹងស្តេចហើយណា រឺអស់ប្រិជា រាស្ត្រនូវ
 យោធាទាំងឡាយ សឹងតែវិសាសខ្ចាត់ខ្ចាយ ទ្រព្យធនអន្តរាយ
 ហេតុទិតស្តេចជាប្រិជាន ។ នេះហោងឲ្យរកអ្នកមាន គុណ
 ទាំង ៥ បាន នោះទើបឲ្យនៅអាស្រ័យ រឺអ្នកទាំង ៤ នោះនៃ
 ពោធិ៍សត្វថ្លៃ សូត្រជាគាថាខុត្តមោ :

ធនំសោត្តិរញ្ញោ នទីវេជ្ជោ នត្តិនសេវិតិ ។

បន្ថែប្រិជាសេចក្តី ១ គឺសេដ្ឋី អ្នកមានសម្បត្តិទាំង
 ឡាយ ។ ១ គឺស្រីមណ៍ព្រាហ្មណ៍សម្ភាយ ហោរាប្រាជ្ញ
 ប្រាយ នូវបណ្ឌិតផងផងនៃ ។ មួយគឺព្រះមហាក្សត្រិថ្លៃ

ប្រសើរគ្រងផ្ទៃ ក្រោមក្រមរម្យរាជសីមា ។ មួយគឺស្ទឹង
 បឹងគង្គា មួយគឺពេទ្យា ប្រទេសឯណាមួយនៃ ។ បើ
 គ្មានកុំឲ្យអាស្រ័យ នៅដល់១ថ្ងៃ ឲ្យរកប្រទេសទៀតនៅ ។
 បពិត្រក្សត្រិច្ឆៃបមហោ អាបិផ្លែរពៅ សូរេបអស់អាបិអភិ-
 ប្រាយ ។ មហារាជវិស្រីទាំងឡាយ សឹងតែហូបបាយ
 អង្ករកន្លះតាឡើ ១ថ្ងៃ ។ កាលបើមានគភីពេញផ្ទៃ រឹងបរិ-
 ភោគក្រៃ ឯគភីនោះនឹងឧបមា ។ ដូចព្រះរាជយ្យាងក្សត្រា
 អាហារភោក្តា នោះដូចស្វយវៃសព្វថ្ងៃ ។ នាគភីបំរើន
 ក្នុងផ្ទៃ គឺលើកស្វយវៃ ពុំតាមគន្លងប្បរាណ ។ បើ
 នឹងលើកស្វយបង់បាន វាស្រ្តូផងសព្វហ៊ាន នោះនឹងវិសាស
 សូន្យសោះ ។ ខ្ញុំពុំស្រដីទេនោះ មានធម៌បំពោះ ទ្រន្តាន
 ជាបទគាហៈ

ជនវេរុកា និសេវិតា អធុរាធុរានិ
 កស្សជននត្តិ អធុរានិ បុរេវិហិត្តា

បន្លែហ្នែកឯណា បង់ក្តីវាចា គឺស្វយវៃពីមុនមិញ ។
 មកកាន់ក្តឹងទៀតវិញ បង់បានបំណិញ យកច្រើនក្រៃលែង

នឹងច្បាប់ ។ មួយនឹងរឹតតែច្បាប់ គិតវិលក្រឡាប់ ជាមានប្រយោជន៍សោតសល់ ។ រឺក៏មានប្រយោជន៍យល់ ដោយនូវយោបល់ ជាឥតប្រយោជន៍អាសារ ។ រឺក៏ទាំងពីរប្រការ បើមិនពិចារណានឹងវិសាសសោះសា ។ ហេតុនោះអ្នកមានប្រាជ្ញាឲ្យពិចារណា ក្តីពីរនេះឲ្យអស់អាថ៌ ។ ប្រស្នាសៃស្រីមានគភ៌អង្វរខ្ញុំស្រាយសារ សូមបរមម្សាលនេះណា ។ ហនុលោមាបញ្ញា គឺពុកបង្កា គេការគេដកសព្វថ្ងៃ ។ វាដុះឡើងឆាប់ពេកក្រៃ ពុំបាលឡើយនៃ រឺរោមបិទ្វើមនោះហោង ។ គេពុំដែលដកដល់ម្តង ពុំដុះលង វែងលើសនឹងខ្នាតឡើយណា ។ រោមបិទ្វើមនោះឧបមា ដួងរាជអមប្តា បំរើគាប់ព្រះហឫទ័យ ។ ជាខ្ញុំពីមុនមកនៃ មានអធ្យាស្រ័យ ទំនុកបម្រុងក្សត្រា ។ ហើយពុំដែលធ្វើនគ្នា ភយាទោសា បៀតបៀននៃទ្រព្យអ្នកផង ។ រឺពុកបង្កានោះហោង ដូចក៏អ្នកផង ទើបចូលបំរើជាថ្មី ។ ទោះត្រាស់ប្រើធ្វើអ្វី ៗ សឹងលើសអំពី បង្គាប់ហើយបៀតនគ្នា ។ ចង់បានទ្រព្យអ្នកនាគា សោភលន់មហិមា ដួងពុកបង្កាដុះឆាប់ ។ មួយនឹងស្រដឹងច្បាប់ ឯអាមាត្យគាប់ នឹងក្សត្រីឥស្សរ

សិរសា ។ ឲ្យផ្ដាច់ដោយហេតុប្រិប្រា ការកល ១ ណា គឺឲ្យ
សុភាពតិតត្រង់ ។ មួយគឺឲ្យរិះគិតផ្ទុំ បិត្តតាមបំណង ព្រះ
រាជប្ញទ័យក្សត្រា ។ មួយឲ្យមានពាក្យសត្យា មួយឲ្យទស្សៈហ័
បំរើកុំខ្ជិលអៀនប្រៀន ។ មួយឲ្យសំដែងរបៀន សិល្ប
សាស្ត្រដែលរៀន សារពើបំណោះអ្វីៗ ។ មួយសោតធម៌លោក
ស្រីដ៏ នឹងបងមេត្រី យកបិត្តអ្នកណាលោភលន់ ។ លោក
ហ៊ានឲ្យទ្រព្យធន បើយកបិត្តអ- ន្ទពាលមានរឹងត្អឹង ។ ឲ្យអត់
ឲ្យទុកកុំខឹង កុំតបបើនឹង យកបិត្តនៃអ្នកធន្នា ។ បើយកនឹង
កលប្រាជ្ញា រិះគិតបរហា ឲ្យទានហើយគិតកោតខ្លាប ។ បើនឹង
យកបិត្តអ្នកប្រាជ្ញ នៅក្សត្រិជិរាជ ឲ្យមានពាក្យតិតពុំឃ្នាត ។
ទោះនៅដឹងពុតអាមាត្យ ដឹងកាលព្រះបាទ អម្ចាស់ក្សត្រិប្រើ
នោះនៃ ។ បងដឹងពុតញាតិទីទៃ ដឹងកាលមានភ័យ អំពើអំពល់
ព្រួយបិត្ត ។ ទោះនៅបងដឹងពុតមិត្រ សំឡាញ់ស្នែស្និទ្ធ
ដឹងកាលមានក្តីទម្ងន់ ។ ទោះបងដឹងពុតប្រពន្ធ កាលនិតទ្រព្យ
ធន ថ្លៃសំលែងសម្បត្តិនោះនៃ ។ មួយសោតព្រះធម៌ថ្លាថ្លៃ
ហាបើហាលថ្លៃ ប្រើប្រែខ្លងឲ្យព្រះសូរ្យ ។ អាំងភ្លើងឲ្យប្រើផ្ទៃចូល

បំរើព្រះក្សត្រ ណាជាម្ចាស់សិរសា ។ ប្រើមានពាក្យពិតសត្យ
 ទោះនឹងប្រាថ្នា ប្រយោជន៍ទៅបរលោកនាយ ។ ឲ្យកាន់សីល
 ធម៌ចែកបាយ ទានផងទាំងឡាយ រៀនអស់អំពើបាបបង់ ។
 មួយសោតអ្នកណាបិត្តបង់ បំរើព្រះអង្គ ក្បួនប្រែផ្លូវសិរសា ។
 ដើមឡើយហាក់ព្រួយអង្គា បំណែរអនា- គតគាប់បានបុណ្យ
 សោយសុខ ។ រឺអ្នកខ្ចីលបង់ស្រណុក បំណែរទៅមុខ ជា
 ទុក្ខនឹងព្រួយអង្គា ។ ដូចកល់រៀនសិល្បសត្រា ធម៌អាបិក្ខី
 ណា ដើមឡើយសង្វាតអស់អញ ។ បំណែរទៅមុខសុខវិញ
 អ្នកធ្វើបាបមិញ ដើមឡើយយល់ហាក់ស្រណុក ។ អនាគត
 ទៅសោយទុក្ខ នៅនានរក លំបាកពេកពន់មហិមា ។
 លោមវិតក្កបញ្ញា គឺពុកបង្ហា ស្នូលបអម្បាលនេះហោង ។

ប ១១ ១១១ ១១២

ស្តេចស្តាប់ពោធិ៍- សត្វឆ្លើយសារសង ប្រស្នាគួរគាប់ ដោយ
 ច្បាប់ធម៌ផង ពីរោះកន្លង ព្រះអង្គសទ្ធា ។ ទ្រង់ព្រះអំណរ
 ដោះគ្រឿងអម្ពរណ៍ ព្រះពស្ត្រភូសា អំពីព្រះអង្គ ស្តេចទ្រង់ប្តូរជា

ពោធិសត្វមហា- បុរសរង្គ័ប្លៃ ។ ស្តេចបន្ទូលថា ធនញ្ញ័យ
 អើយបា មានប្រាជ្ញាវៃ ធ្លាស់ឆ្លើយបញ្ញា ប្រស្នានេះនៃ តំពោះ
 ពេកក្រៃ ដួចព្រះទេស្នា ។ ក្មេងឆ្នាំប្រាំពីល យើងគន់មើលតុំ
 យល់ដួចជាបា មិនតែលោក័យ ទោះបីបូរា បូរាណាយណា
 តុំដែលដួចបា ។ ទើបពោធិសត្វ ពន្លកពុទ្ធវ័តន៍ បុះចាក
 អាស្នា មកថ្វាយបង្គំ ប្រណម្យក្សត្រា ហើយអ្នកក្រាបលា
 វិលរឹងនាហ៊ាន ។ ឯអង្គព្រះបាទ ធនញ្ញ័យនរោតិ អធិរាជក្សត្រ
 ក្សាន្ត យកអស់ទ្រព្យ បូជាប៉ុន្មាន ឲ្យនាំទៅហ៊ាន ព្រះពង្ស
 ពោធិ ។ កាលនោះព្រះអង្គ អម្បរពូជពង្ស សារពេជ្វជិនស្រី
 ទ្រង់ព្រះសទ្ធា មហិមាអស់ក្តី យកទ្រព្យអំពី មហាក្សត្របូជា ។
 រិះគិតរូសរក ជួលជាងផងមក ធ្វើជាសាលា ទានមួយនៅមុខ
 ទ្វារស្រុកនោះណា ក្នុងមួយទិវា ឲ្យទានបួនដង ។

၁၉၅၆

လူ့အဖွဲ့အစည်း

၁၀၀၀

រឿងពាក្យសុភាសិតថ្ងៃ ៣០ ដំបូង

គំរូទិសដៃថ្ងៃឆ្នាំ ១ ដេកយប់កុំនិយាយនឹងស្រី ១ ឃ្លាន
កុំអាសន៍ ១ ពាក្យទាំងបីម៉ាត់នេះឲ្យតែចាស់ទុំនិយាយប្រដៅ
កូនចៅត ៗ រៀងមក ហាកាលពីដើមមានមនុស្សមួយនាក់មាន
ប្រពន្ធនៅផងគ្នា ប៉ុន្តែយើងទុំដឹងជានៅស្រុកណា ភូមិណា ។

ហ្នែកនោះឲ្យគេរៀនរបៀនឲ្យកែបង់រៀនណាស់ យកប្រាក់
៣០ ដំបូងលាប្រពន្ធដើរទៅរករៀន ដើរពីស្រុកមួយដល់ខែត្រ
មួយ, ឲ្យគេហង់ណារបៀនអាគមគាហ៍ឲ្យកែក៏ទៅរក ដល់គ្រូ
ណាឲ្យកែគេសូត្រឲ្យស្តាប់ធ្វើឲ្យមើលដួបម្តេច ក៏បេះតែមិនចូល
ចិត្ត លុះដើរឆ្ងាយទៅក៏បានជួបនឹងតាចាស់ម្នាក់ តាចាស់សួរ
ហង់ទៅណាក៏ដើរមកតែម្នាក់ឯងស្វែងរកអ្វី ។

អ្នកនោះឆ្លើយថា ឱតាអើយខ្ញុំមកនេះដ្បិតឲ្យគេរៀនរបៀន
ឲ្យកែ បានជាខ្ញុំទិសផ្លាតមក ក្រែងតាបេះដឹងប្រដៅហៅផង
តាចាស់ឆ្លើយថាតាមានរបៀន ១ យ៉ាងថ្ងៃ ៣០ ដំបូង បើអ្នកឯ
ណាកាន់ជាប់ អ្នកនោះមិនដែលច្បូតគង់បានដួបចិត្ត បើគិត

ដំណើរអ្វី ។ ដោយរបៀបនោះនេះព្រំកែណាស់ អ្នកនោះថាតាសូត្រ
 ឲ្យខ្ញុំស្តាប់មើល បើខ្ញុំចូលចិត្តខ្ញុំយក តានោះសូត្រឲ្យស្តាប់
 ដូច្នោះ រតីសដៃផ្លែឆ្កែត, ជេកយប់កុំនិយាយនឹងស្រី, ឃ្លាន
 កុំអាលស៊ី, អ្នកនោះស្តាប់ហើយចូលចិត្ត ប្រគល់ប្រាក់ ៣០
 ដំប្លឹង ឲ្យទៅតាចាស់នោះ ហើយទន្ទេញរបៀបទាំងបីម៉ត់
 នោះ ឯតាចាស់ឆ្លើយថា បើលោកនាំបានរបៀបបីម៉ត់នេះ
 បានប្រាកដតាឲ្យ តាមិនយកប្លែទេ ហើយតាចាស់ប្រគល់ប្រាក់
 ឲ្យអ្នកនោះវិញ អ្នកនោះក្រាបលាតាចាស់នោះហើយវិលមក
 នគរវិញ ឯក្នុងមាត់ទន្ទេញតែពាក្យបីម៉ត់នោះតាមផ្លូវមកពុំ
 មានភ្លេច ។

លុះដើរឆ្ងាយបន្តិចមក ជួបនឹងសំពៅឈ្មួញមួយ អ្នក
 នោះក៏សុំដោយសារសំពៅនោះមកស្រុក ដង្ហោនោះក៏គេព្រមឲ្យ
 ដោយសារ ឯអ្នកនោះចុះមកដល់នៅក្នុងសំពៅប្លែណា ក៏បេះ
 តែទន្ទេញរបៀបបីម៉ត់នោះ ។

ឯពាក្យរតីសដៃផ្លែឆ្កែតនោះ បេះតែជួយលាងបែទាំសំពៅ
 ជួសជុលដូចជារបស់ខ្លួន នាយសំពៅនឹកតែក្នុងចិត្តថា អ្នក

នេះតាំងតែចុះមកដោយសារសំពៅកាលណា ក៏បេះតែធ្វើការ
ដួងជារបស់ខ្លួន គិតហើយស្រឡាញ់ឲ្យរៀបបាយទឹក ឲ្យស៊ី
តែរាល់ថ្ងៃរៀងមក ។

ឯអ្នកនោះក៏ពុំបេះខ្លួល បេះតែធ្វើការក្នុងសំពៅដួងជារ
កូនឈ្នួលឯទៀត ឯនាយសំពៅក៏នឹកតែក្នុងចិត្តថា បើកាល
ណាបានដល់ស្រុក នឹងបែករបស់ទ្រព្យឲ្យបើនោះមកស៊ី
តទៅ ។

លុះបើកសំពៅមកដល់កណ្តាលស្រុកគេហើយ ក៏ឃើញ
ព្រះវិហារបិណ្ណមួយ គេរៀបរល្អាប់ពោរពាសសុទ្ធតែបំណីស្រា
ទុកគ្រាន់តែឲ្យយក្ខរាមកស៊ី ។

ឯអ្នកសំពៅកាលដល់ព្រះវិហារនោះហើយ បត់ឡើងទៅ
លេងឃើញប្រដាប់អស់បំណីនោះហើយ គុំមានមនុស្សក៏នាំ
គ្នាស៊ីដឹកស្រាស្រវឹង ដេកនៅក្នុងព្រះវិហារនោះទាំងអស់គ្នា នៅ
ខាងតែមួយរាក់នោះឯង មាត់បេះតែទន្ទេញថា រឿងស្រីដៃផ្អែផ្អែត,
ដេកយប់កុំនិយាយនឹងស្រី, ឃ្លានកុំអាស៊ី, គិតថាឥឡូវនេះ
បំណីអស់នេះមានយ៉ាង បានជាគេរៀបទុកនៅនេះ ឥឡូវនេះអ្នក

ទាំងអស់នេះស៊ី គង់តែមានបើមិនខាន គិតហើយឥហ្នានស៊ី
ឡើងទៅនៅពួនលើផ្ទះព្រះវិហារសំដាត់លបមើល ។

លុះដល់ថ្ងៃត្រង់យក្ខមកដល់ហើយខឹងណាស់ គិតថា
នរណាក៏ហ្នានមកស៊ីចំណីអស់នេះ គេរៀបទុកឲ្យតែអញស៊ី
ឥឡូវនេះវាស៊ីហើយវាដេកនៅនេះ យក្ខគិតបោះដំបង់ទៅវាយ
ឲ្យស្លាប់អស់មនុស្សដែលដេកទាំងអស់នោះទៅ ឯដំបង់ក៏
រំលមកនៅខាងយក្ខវិញ ហើយយក្ខក៏កាប់កង់មនុស្សទាំង
នោះស៊ី ហើយយក្ខក្រលេកមើលក្រឡិចក្រឡើម ។

ឯអ្នកនោះឃើញយក្ខវាយណាស់ មាត់តែងទន្ទេញរបៀន
បីម៉ាត់ហើយគិតថា បើអញស្រែក យក្ខឃើញអញ ហើយ
វាស៊ីអញទៀត គិតហើយលោតពីផ្ទះស្រែកវ៉ាស យក្ខវាយរត់
ចោលដំបង់ទៅបាត់ ។ អ្នកនោះបានដំបង់វាយឯងហើយក៏ដើរ
ត្រឡប់មកគគរ ឯសំពៅក៏ចោលនៅកំពង់ព្រះវិហារនោះឯង ។

បុរសនោះលុះដើរមកដល់ផ្ទះក្នុងវាលាយប់ យកដំបង់ទៅ
លាក់ក្រោមជណ្តើរ យកថ្មសង្កត់លើហើយឡើងដេក ប្រពន្ធ

ស្លូក់មិនស្លឹ ថាចាំត្រឹកសឹមនិយាយរឿងប្រាប់ ។ ឥឡូវនេះមិន
បានក្រែងខុសពាក្យគ្រូផ្តាំ ។

ឯប្រពន្ធនោះកាលក្រោយប្តីទៅនោះ នៅផ្ទះមានសហាយ
ដល់យប់ប្តីមកដល់ ក៏សហាយនោះវាមកលបស្លាប់នៅក្រោម
ផ្ទះ វាបង់ដឹងរឿងហើយវាឲ្យមេស្រីសហាយវាសួរ ដំណើរដួច
ម្តេចក៏មិននិយាយថាចាំត្រឹកសឹម មេនោះចេះតែខំបអង្កែលទ្រាំតុំ
បាននិយាយប្រាប់ថា អញនិយាយនឹងឯងខុសគ្រូហើយ ដ្បិត
គ្រូផ្តាំថា ដេកយប់កុំនិយាយនឹងស្រី ឥឡូវនេះអញនិយាយខុស
បណ្តាំគ្រូហើយ មេនោះសួរថាអ្នកឯងទៅបានរបស់អ្វីខ្លះ ប្តីថា
បានតែរបៀនបីម៉ាត់ហើយត្រឡប់មកវិញ ដល់កណ្តាលផ្លូវបាន
ដំបងវាយឯងទៀត ។

មេនោះសួរថាដំបងទុកឯណាឥឡូវនេះខ្ញុំបង់យើង ប្តីថា
អញទុកក្រោមជណ្តើរយកច្នៃគ្រប ថាហើយដេកលក់ទៅ ។

ឯសហាយនោះលបស្លាប់ឮហើយ ទៅក្រោមជណ្តើររើ
យកដំបងនោះទៅបាត់ ។

លុះត្រឹមត្រូវហាមឡើង ក៏ចៅនោះរព្វកត់ដេកហើយចុះ
 ទៅរកដំបងបាត់តុំយើង ប្រាប់ប្រិតន្ទហា អញប្រាប់ឯងមិន
 ជឿ អញហាខុសគ្រូហើយឯងមិនជឿ ចេះតែល្អងអញទាល់តែ
 អញប្រាប់ ឥឡូវនេះមនុស្សវាខ្លាចរាជ្ជបាយកដំបងទៅបាត់ហើយ
 ឯប្រិតន្ទហើយដឹងជាសហាយល្អច មិនស្រដីដំណាំបាយទឹក
 ឲ្យស៊ី ៗរួចហើយ ក៏បុរសយកខ្សែមកបង្ខំដៃលក្របលើដំបង
 នោះ ទៅប្លឹងមេស្រុកឲ្យជំនុំរកឲ្យ មេស្រុកពុំដឹងបើដំណុំដូចម្តេច
 ពីព្រោះប្លឹងចេះស្រដី គេស្រដីជេរហាអាក់ត្រើល ពីដួនតាមក
 នរណាដែលមានដំបងវាយឯង ហើយគេដេញចេញ ឯចៅនោះ
 ចេះតែអួសប្លឹងទៅប្លឹង តាំងតែពីមេស្រុកដល់ទៅក្រឡាហោម
 ចៅហ្វាយគេចេះតែដេញ ខ្លះក៏មិនឲ្យចូល គេហាមនុស្សឆ្លុត ចៅ
 នោះអួសប្លឹងចូលដល់ស្តេច ៗ មានព្រះបន្ទូលសួរសព្វគ្រប់ហើយ
 មានព្រះបន្ទូលប្រាប់អស់នាម៉ឺន ហាមែន ៗ បានជាគេហា មាន
 ប្រឡាយបានទឹកហូរ មានសម្រាមបានឆ្កែវាជុះ អស់នាម៉ឺន
 កុំហាវាឆ្លុត សេចក្តីនេះមែនបានជាហាវាវា ។

ស្តេចមានព្រះបន្ទូលថា ឆ្លើយរិលទៅផ្ទះចុះ កាលណាអញឲ្យ
ទៅហៅសិមមក ។ បុរសនោះទទួលព្រះករុណារិសេសហើយ
ក្រាបថ្វាយបង្គំលាទៅផ្ទះវិញ ។

និយាយឯស្តេចនោះ កាលក្រោយចៅនោះលាទៅ
ទ្រង់ឲ្យប្រាមប្រាប់អស់រាស្ត្របុគ្គល ។ ថាដ្បិតស្តេចឲ្យអស់ម្នាក់
ចេញវា ឲ្យអស់រាស្ត្រមើលក្នុងបីថ្ងៃ ពុំមានយាត់ទាំងមើលតាម
បិត្ត នោះស្តេចឲ្យរៀបល្ខោនលេង កាលណោះអស់រាស្ត្រសឹង
តែចូលទៅមើលល្ខោន ហើយយាងចូលទៅក្នុងព្រះរាជដំណាក់
រើសប្រេងមួយដបក្រអូបយ៉ាងឯក ដែលចំណាំតែសម្រាប់
ស្តេច អស់រាស្ត្រនាម៉ីនពុំដែលមាន ហើយស្តេចប្រើអាមាត្យ
ម្នាក់ឲ្យយកទៅឲ្យបុរសនោះ ហើយប្រាប់ថាស្តេចទ្រង់ព្រះរាជ
ទានឲ្យអ្នកឯង នឹងប្រពន្ធអ្នកឯងលាប ប៉ុន្តែឲ្យអ្នកឯងទៅ
ផ្ទះកុំទៅមើលល្ខោន ឲ្យតែប្រពន្ធទៅ ឯអាមាត្យយកទៅឲ្យ
ហើយប្រាប់សព្វគ្រប់តាមបណ្តាំស្តេច ហើយរិលទៅទទួលស្តេច
វិញ ឯបុរសនោះបានប្រេងហើយហៅប្រពន្ធមកហើយហុច
ប្រេងទៅឲ្យប្រពន្ធថា អម្ចាស់ជីវិតទ្រង់ព្រះរាជប្រទានប្រេងនេះ

មកថា ដ្បិតអាណិតស្រឡាញ់ ឲ្យលាបទៅមើលល្ខោននឹងគេ
 ឥឡូវនេះអញឈឺក្បាល ឯងយកទៅលាបហើយទៅមើលនឹង
 គេបុះ ឯប្រពន្ធចង្វើឲ្យទៅហើយឲ្យទាំងប្រេងទៅផងដ្ឋប្រោះក៏អរ
 ណាស់ ពុំបានដឹងកលជាគេនឹងចាប់ ហើយយកទាំងប្រេង
 ទៅឲ្យសហាយលាបផង ហើយបណ្តើរគ្នាទៅមើលល្ខោន
 ឈរទន្ទឹមគ្នា លុះបន្តិចស្តេចនោះជុំក្រអូបប្រេងនោះហើយ
 ខ្យឹបប្រាប់នាម៉ុនមួយនាក់ថា ឯងទៅហិតមើលអស់មនុស្ស
 បុត្រាន ។ ដែលមើលល្ខោន បើជុំក្រអូបប្រេងក្រអូបយ៉ាងនោះ
 បុត្រាននាក់ ចូរនាំយកមកឲ្យអញជាឆាប់ ។

នាម៉ុននោះក្រាបថ្វាយបង្គំហើយទៅហិតមនុស្សផងគុំមាន
 ទៅឃើញប្រុសម្នាក់ ស្រីម្នាក់ឈរទន្ទឹមគ្នា លាបប្រេងក្រអូប
 ទាំងពីរនាក់ ហើយនាំទាំងស្រីទាំងប្រុសយកទៅថ្វាយស្តេច ។
 ឲ្យរ៉ាំរោងលែងរំកាលណោះ ហើយស្តេចឲ្យទៅហៅបុរស
 នោះ ។ មកដល់ហើយសួរថា នេះជាប្រពន្ធហើងដៃមែន អ្នក
 នោះក្រាបទូលថាមែន ហើយស្តេចមានព្រះបន្ទូលសួរទៅ
 សហាយនោះថា ឯងបានទៅលួចដំបងរបស់ហើននេះមែន

ហើយហាយនោះទូលថាល្អបមែន ហើយឲ្យទៅយកដំបង
នោះមក ហើយស្តេចត្រាស់ឲ្យយកអាសហាយនឹងមេនោះទៅ
ដាក់ប្រាក់ធ្វើទោស បុរសនោះក្រាបថ្វាយបង្គំសូមទោស រួច
ហើយក៏ប្រគល់ផ្ទះសំបែងទាំងប្រពន្ធឲ្យទៅសហាយនោះវិញ
ពុំមានខឹងផង ។

ឯអាសហាយនោះអរ ហើយសំពះសូមទោសទៅផ្ទះវិញ
ដំបងបុរសនោះក៏ថ្វាយទៅស្តេច ហើយក្រាបលាទៅទៀត
ស្តេចឃាត់ក៏ពុំព្រម នោះស្តេចមានព្រះបន្ទូលថា ដំបងវាយឯង
នេះថ្លៃណាស់ ឲ្យបើកឃ្នាំងមាស-ប្រាក់ឲ្យវាយកមាសប្រាក់
តាមបិត្ត ឯបុរសនោះរើអស់ទាំងឃ្នាំងប្រាក់មាសអំបាលនោះ
ទៅឃើញកាំបិតបន្ទោះ ១ ចាស់នៅក្រោមឃ្នាំង ហើយក៏យក
កាំបិតនោះនឹងប្រាក់គ្រាន់តែស៊ីតាមផ្លូវដើរទៅ ហើយចូលទៅ
ក្រាបលាស្តេចដើរទៅទៀត ឯស្តេចក៏ពុំមានព្រះបន្ទូលអ្វី អស់
គ្នាម៉ឺនសឹងតែគ្មានគ្រោះដៀលថាមនុស្សឆោត ប្រាក់មាសមិនយក
ទៅយកឯកាំបិតស្នឹម បុរសនោះទូលលាហើយចេញដើរទៅ ។

បុរសនោះដើរចេញពីគគរនោះទៅក៏បានដល់ទៅគគរមួយ
 ដទៃទៀត ស្តេចនោះច្នៃថ្ងៃនោះ មានព្រះបន្ទូលបង្គាប់សេដ្ឋី
 មួយនាក់ថា ត្រីកស្តេចនឹងទៅលេងព្រៃ ឲ្យមហាសេដ្ឋីនោះ
 ធ្វើរទេះមួយឲ្យយ៉ាងល្អ ឲ្យធ្លាក់ក្បាប់លាបលនឲ្យហើយ ឲ្យ
 ទាន់ក្នុងពេលព្រឹកស្អែកនេះ បើធ្វើពុំទាន់យកទោសដល់ស្លាប់
 រឹងមហាសេដ្ឋីនោះគិតធ្វើពុំទាន់ហើយពុំធ្វើរទេះ ធ្វើបុណ្យហើយ
 ធ្វើមឃ្លូសវិញ ។

ថ្ងៃនោះ ទទួលបុរសនោះដើរទៅដល់ឃើញមហាសេដ្ឋី
 នោះកំពុងតែធ្វើបុណ្យក៏សួរគេថា ចុះលោកមានការអ្វីក៏បាន
 ជាធ្វើបុណ្យហើយធ្វើមឃ្លូសផងដូច្នោះ គេប្រាប់ថាស្តេចឲ្យធ្វើ
 រទេះលាបលនឲ្យយ៉ាងល្អ ឲ្យទាន់ព្រឹកនេះ ស្តេចនឹងទៅលេង
 ព្រៃ បើធ្វើពុំទាន់ស្តេចយកទោសដល់ស្លាប់ ។ ឥឡូវនេះ
 មហាសេដ្ឋីគិតធ្វើពុំទាន់ដឹងខ្លួនជាស្រាប់ បានជាធ្វើបុណ្យធ្វើ
 មឃ្លូសវិញ ។

បុរសនោះឆ្លើយថា ក្រអឺប៉ុណ្ណោះ ឲ្យតែបាយខ្ញុំស៊ីខ្ញុំធ្វើ
 ឲ្យទាន់ព្រឹកនេះ ឯមហាសេដ្ឋីនោះលុះបានឮដូច្នោះហើយក៏អរ

ណាស់ ហើយក៏ឲ្យរៀបបាយទឹកឲ្យស៊ីឆ្អែត ហើយក៏ប្រគល់
 ឈើឲ្យធ្វើរទេះនោះ បុរសនោះក៏ធ្វើតែនឹងកាំបិតមួយដែលយក
 ក្រោមឃ្នាំងនោះក្នុងយប់នោះហើយ ។ លាបលនល្អ ត្រីកឡើង
 អូសយកទៅថ្វាយស្តេច ឯស្តេចឃើញហើយក៏ឲ្យរៀបប្រដាប់
 ប្រដាទៅលេងព្រៃ ។ ឯមហាសេដ្ឋីនោះលុះរួចភ័ស្តាប់ហើយក៏
 នឹកក្នុងចិត្តថា អ្នកនេះមានគុណធ្ងន់ណាស់ ឥឡូវនេះនឹងរកអ្វី
 សងគុណឲ្យស្មើនោះគ្មាន មានតែកូនក្រមុំ ១ នោះល្មមឲ្យមានប្តី
 ឥឡូវនេះមានតែការឲ្យទៅអ្នកនោះ គិតហើយហៅមកការឲ្យ ។
 លុះដល់ការរួចហើយ ក្នុងយប់នោះផ្សំដំណេក ក៏បុរសនោះគិត
 ល្បងចិត្តប្រពន្ធ ហើយធ្វើជាជំកស្រាស្រវឹងហើយដេកទៅ លុះ
 ដល់យប់យូរមកក៏ធ្វើជាកូនប្រឡាក់ប្រពន្ធ ។ កូនសេដ្ឋីនោះ
 លុះឃើញកូនប្រឡាក់ខ្លួនដូច្នោះហើយ ក៏ស្រែកឡើងក្នុងយប់
 នោះថា លោកឪពុករកប្តីឲ្យខ្ញុំមនុស្សប្រមឹកកូនប្រឡាក់អស់
 ហើយ ខ្ញុំទ្រាំមិនបានទេ ។ មហាសេដ្ឋីនោះឮកូនស្រែកពីប្តីដូច្នោះ
 ហើយក៏ឃាត់ទៅថា កូនដេកទៅកុំស្រដី ដ្បិតប្តីស្រវឹងហើយ

គេមានគុណផង ឃាត់ដួចម្លប់ក្បួននោះមិនមានស្តាប់ វាថា
បើឲ្យទៅឆ្កែឆ្កាខ្ញុំត្រិ ឯមនុស្សប្រមឹកខ្ញុំមិនត្រិទេ ។

លុះត្រឹកឡើង ហៅនោះរលឹកពីដេកឡើង ក៏ចូលទៅសេដ្ឋី
ប្រគល់ជូនកូនឲ្យរឹញ មិនព្រមយក ហើយថាមិនបានពាល់ដៃ
ជើងផង ឯមហាសេដ្ឋីឃាត់សុំទោសឲ្យកូន ក៏ហៅនោះតុំព្រម
នៅ តុំព្រមយក ហើយយកកាំបិតលាមហាសេដ្ឋីនោះទៅ
ទៀត ។ ឯស្តេចនោះលុះមកពីព្រឹកឲ្យទៅរកជាងដែលធ្វើរទេះ
នោះតុំបើឮហើយក៏គិតស្តាយ ឲ្យអស់តាម៉ុនចាក់សំបុត្រ
រកគ្រប់ខែត្រិ ក៏តុំឃើញហើយស្តេចនោះភ័ន្លៀមនៅ ។

ឯបុរសនោះលាសេដ្ឋីដើរទៅឆ្ងាយហើយក៏បានដល់ទៅ
នគរមួយដទៃទៀត ឯស្តេចក្នុងនគរនោះ ក្នុងមួយយប់ឲ្យ
តាម៉ុនមួយនាក់ទៅដេកផែននៅចុងរោង យប់ៗស្តេចនោះបេញ
កាប់តែរាល់ថ្ងៃ តាំងតែពីថ្ងៃដែលស្តេចបង្គាប់មកនោះកាប់
តាម៉ុនអស់ជាច្រើន ។

លុះដល់ថ្ងៃបុរសនោះទៅដល់ ច្ននថ្ងៃនោះត្រូវផែនហៅហ្វាទៅ
ដេកឲ្យស្តេចកាប់នោះ ហៅហ្វានោះធ្វើបុណ្យឲ្យទានក្នុងថ្ងៃនោះ

បុរសនោះទៅដល់ហើយក៏សួរគេថាលោកមានការអ្វី ក៏បាន
 ជាធ្វើបុណ្យឲ្យទាន ហើយអស់កូនប្រពន្ធយំតែរាល់គ្នាដូច្នោះ
 គេប្រាប់ថាស្តេចឲ្យទៅដេកទេសឲ្យស្តេចកាប់ល្ងាចនេះ បានជា
 លោកធ្វើបុណ្យមុនស្លាប់ ក៏បុរសនោះថា បើគេឲ្យបាយខ្ញុំស៊ីខ្ញុំ
 ទៅដេកឲ្យស្តេចកាប់ជួស នោះអ្នកអស់នោះឲ្យដូច្នោះហើយ ក៏
 ងើរទៅជំរាបចៅហ្វា ៗ ក៏ឲ្យហៅទៅដល់ហើយ ចៅហ្វាឲ្យរៀប
 បាយទឹកឲ្យស៊ី ហើយសួរថាបើអ្នកឯងទៅដេកឲ្យស្តេចកាប់ជួស
 ខ្ញុំ ៗ នឹងធ្វើបុណ្យឲ្យអ្នក ក៏បុរសនោះទទួលទៅដេកជួស ហើយ
 សុំប្រដាប់គ្រឿងដែលចៅហ្វាពាក់នោះយកមកពាក់ហើយ ក៏លឺ
 កាំបិតបន្ទោះចូលទៅដេកនៅចុងរោង បើឲ្យស្តេចចេញមកកាប់
 ដល់ចុងរោងហើយ ក៏បុរសនោះពុំដេកឡើយ ប៉ាមើលស្តេច លុះ
 យប់យូរបន្តិចស្ងាត់ ស្តេចក៏បើកទ្វារចេញមកទ្រង់កាន់ព្រះខ័ន
 ងើរចូលមកនឹងកាប់បុរសនោះ ឯបុរសនោះលុះឃើញស្តេចមក
 ជិតហើយ ក៏ស្ទុះទៅចាប់ស្តេចនោះជាប់ហើយ ក៏ចាក់នឹងកាំបិត
 បន្ទោះពីរ-បីដងបង្កុស ហើយសួរថាសណា ៗ ចូលមកទាំងយប់
 នេះ ស្តេចលោកមានព្រះបន្ទូលឲ្យអញចាំយាមក្នុងយប់នេះ ។

ថាហើយចាក់បង្កូសឡើង តោះស្តេចតោះហ៊ានអញទេ នរណា
អញទេ អញជាស្តេច ស្តេចអីមកទាំងយប់នេះ អញមិនដឹង
ស្តេចលោកឲ្យអញចាំព្រះរាជរោងក្នុងយប់នេះ ។

លុះបន្តិចក៏លុតជង្គង់ថ្វាយបង្គំស្តេចសូមទោស , ស្តេច
ត្រាស់សួរថាចៅទៅណា, បុរសនោះហ៊ានខ្ញុំនៅផ្ទះសម្តេចចៅហ្វា
ស្តេចនោះដឹងហើយទ្រង់ញឹមៗចូលទៅក្នុងវិញ ។

លុះត្រឹកឡើង ក៏បុរសនោះលឺកាំបិតចេញពីក្នុងរាំងមក
ផ្ទះចៅហ្វាវិញ អ្នកដឹងឃើញហើយឆ្ងល់ ថាបុរសនោះ ទៅ
ដេកឲ្យស្តេចកាប់ ម្តេចក៏បានដោយមិនស្លាប់មកវិញ ។ ឯចៅ
ហ្វាសួរ បុរសនោះជំរាបតាមដំណើរសព្វគ្រប់ហើយ ជំរាបថា
ស្តេចសព្វថ្ងៃនេះរ៉ាំរ៉ៃមិនដាក់កាប់ទេ ដ្បិតស្តេចនោះនឹងរកមនុស្ស
ប្រាជ្ញចេះដឹងក្នុងនគរនឹងរក្សាស្តេច អ្នកយាមទៅដេកលក់ស្តេច
ទើបកាប់, ចុះបើសត្រូវវាចូលទៅលុកស្តេច ហើយយើង
ដេកលក់ តោះតើនឹងយ៉ាងណាទៅ, បុរសនោះនិយាយ
រឿងប្រាប់សព្វគ្រប់ហើយ ទើបភ្ញាក់ខ្លួនរាល់គ្នា អស់តាមុន
ក្រែលណាស់ទៅហើយ ។

សម្លេងចៅហ្វាគិតថា បុរសនេះមានគុណធ្ងន់ណាស់
មានកូនក្រមុំមួយ ក៏ឲ្យធ្វើជាប្រពន្ធបុរសនោះ ។

លុះព្រឹកឡើងស្លេងនោះឲ្យមកហៅបុរសនោះទៅហើយ
ឲ្យធ្វើជាភាគីនិរក្សានគរបន្ទាប់ស្លេងតទៅ ។

ឯស្លេងនោះជិវិតចាស់ទៅ តុំមានកូនប្រុសនិងឲ្យសោយ
រាជ្យស្នង មានតែកូនក្រមុំមួយ ហើយក៏ប្រគល់កូននូវរាជ
សម្បត្តិ ឲ្យបុរសនោះសោយរាជ្យជាស្លេងតទៅ ។

រឿងនេះខ្ញុំមិនដឹងជាទៅនគរណា

ប៉ុន្តែតែចាស់ៗនិយាយតបមក ។

ចប់ រឿងនេះតែប៉ុណ្ណោះ